

[HEBREW TEXT — TEXTE HÉBREU]

הסכם סחר חופשי

בין

המדינות המקסיקניות המאוחדות

לבין

מדינת ישראל

תוכן עניינים

	מבוא
הוראות מבוא	פרק I
סחר בסובין	פרק II
כללי מקור	פרק III
נהלי מכס	פרק IV
צעדי חירום	פרק V
רכש ממשלתי	פרק VI
זכויות והתחייבויות לפי סדה	פרק VII
מדיניות תחרות, מונופולים ומיזמים ממלכתיים	פרק VIII
פרסום, הודאה וניהול חוקי	פרק IX
הוראות מוסדיות ונהלי ישוב סכסוכים	פרק X
חריגים	פרק XI
הוראות סיום	פרק XII

מבוא

ממשלת מדינת ישראל וממשלת המדינות המקסיקניות המאוחדות,

בהיותן נחושות בדעתן:

להדק את היחסים הכלכליים ביניהן ולקדם פיתוח כלכלי;

ליצור שוק מורחב ובטוח לטובין המיוצרים בשטחיהן;

לקבוע כללים ברורים ומועילים הודית להסדרת הסחר ביניהן;

ליצור מסגרת לקידום השקעות ושיתוף פעולה;

לטפח את פיתוח הסחר ביניהן תוך התחשבות נאותה בתנאים הוגנים של תחרות;

להיזכר בעניין ההדדי שיש לממשלת מדינת ישראל ולממשלת המדינות המאוחדות של מקסיקו בחיזוק מערכת הסחר הרב-צדדית כפי שהיא באה לידי ביטוי ב-WTO;

להקים אזור סחר חופשי בין שתי המדינות באמצעות הסרת מחסומי סחר;

ליצור הזדמנויות תעסוקה חדשות ולשפר את רמת החיים בשטחיהן;

בהצהירן על נכונותן לבחון אפשרויות אחרות להרחבת היחסים הכלכליים ביניהן לתחומים אחרים שאינם מכוסים על ידי הסכם זה;

הסכימו לאמור:

פרק I

הוראות מבוא

סעיף 1-01: הגדרות כלליות

למטרות הסכם זה, אם לא נקבע מפורשות אחרת:

דמי מכס (שיעור המכס): כולל כל מכס והיטל מכל סוג המוטלים בקשר לייבוא טובין, כולל כל צורה של מס-יתר או היטל-יתר בזיקה לייבוא כאמור, אבל אינו כולל כל:

(א) היטל המקביל למס פנימי המוטל בהתאם לסעיף 2: III של GATT 1994;

(ב) מכס או היטל היצף או היטל משווה;

(ג) מכס או היטל ביטחה;

(ד) אגרה או תשלום אחר בתנאי שהם תואמים את עלות השירותים שניתנו.

GATT 1994 פירושו ההסכם הכללי בדבר סחר ותעריפים 1994, שהוא חלק מהסכם WTO;

טובין פירושו טובין מקומיים כמשמעותו ב-GATT 1994, או טובין ככל שהצדדים עשויים להסכים עליהם, וכולל טובין מקוריים של אותו צד;

שיטה מתואמת פירושו השיטה המתואמת לסיווג מצרכים ושירותים, וכללי הפרשנות הבלתיים שלה, ההערות לחלקים וההערות לפרקים, כפי שאומצו ויושמו ע"י הצדדים בדיני המכס של כל אחד מהם;

אמצעי כולל כל חוק, תקנה, נוהל, דרישה או נוהג;

טובין מקוריים פירושו טובין או חומר הנחשבים למקוריים לפי תוראות פרק III (כללי מקור); וכן

הסכם WTO פירושו הסכם מרקש המכוון את ארגון הסחר העולמי, כולל GATT 1994.

סעיף 1-02: כינון איזור הסחר החופשי

הצדדים להסכם זה, בהתאם לסעיף XXXIV של GATT 1994, מכוננים בזה איזור סחר חופשי.

סעיף 1-03: יעדים

1. יעדי הסכם זה, כמפורט ביתר הרחבה בעקרונותיו ובכלליו, כולל יחס לאומי, יחס של אומה מועדפת ביותר ושקיפות, הם:
 - (א) לבטל מחסומים בפני סחר בטובין, ולאפשר את תנועתם בין שטחי ארצותיהם של הצדדים;
 - (ב) לקדם תנאים של תחרות הוגנת באזור הסחר החופשי;
 - (ג) להגביר במידה משמעותית הזדמנויות להשקעה בשטחיהם של הצדדים;
 - (ד) ליצור נהלים יעילים ליישום, להחלה ולציות להסכם זה, ולניהולו המשותף; וכן
 - (ה) לכוון מסגרת לשיתוף פעולה דו-צדדי ורב-צדדי נוסף שירחיב ויגביר את יתרונותיו של הסכם זה.
2. הצדדים יפרשו ויחילו את חוראותיו של הסכם זה לאור יעדיו הקבועים בסעיף קטן (ס"ק) 1 ובהתאם לכללים בני ההחלה של המשפט הבינלאומי.
3. כל צד יחיל בעקביות, ללא משוא פנים ובאופן סביר את כל החוקים, התקנות, ההחלטות והפסיקות המשפיעות על עניינים הכלולים בהסכם זה.

סעיף 1-04: קשר להסכמים אחרים

1. הצדדים מאשרים את זכויותיהם וחתחייבותיהם הקיימות זה כלפי זה בהתאם להסכם WTO, לרבות GATT, 1994 וההסכמים הבאים אחריו והסכמים אחרים ששני הצדדים הם צדדים להם.
2. במקרה של אי התאמה כלשהי בין הסכם זה לבין הסכמים אחרים כאמור, יגבר הסכם זה במידה שקיימת אי התאמה, אלא אם כן יש חוראות אחרות בהסכם זה.

סעיף 2-05: היקף ההתחייביות

כל צד יבטיח כי יינקטו כל האמצעים הדרושים על מנת לתת תוקף להוראות הסכם זה, כולל קיומן על ידי מדינות והשלטון המקומי והרשויות שלהן בתוך שטח ארצו.

פרק II

סחר בטובין

סעיף 2-01: היקף וכיסוי

פרק זה חל על סחר בטובין של צד, אלא אם כן יש הוראות אחרות בהסכם זה.

סעיף 2-02: סימל לאומי

1. כל צד יעניק טיפול לאומי לטובין של הצד האחר בהתאם לסעיף III של GATT 1994, לרבות הערות הפרשנות שלו, ולמטרה זו, סעיף III של 1994 GATT והערות הפרשנות שלו, או כל הוראה מקבילה אחרת של הסכם יורש ששני הצדדים הם צד לו, משולבים בתוך הסכם זה והופכים לחלק ממנו.
2. ס"ק 1 אינו חל על האמצעים הקבועים בנספח 2-02 (חריגים לסעיף 2-02 ולסעיף 2-04).

סעיף 2-03: ביטול דמי מכס

1. שיעור המכס הבסיסי להפחתות רצופות הקבועות בהסכם זה יהיה שיעור האומה המועדפת ביותר (MFN) הנמוך ביותר שמחיל בפועל כל צד בתקופה המתחילה ב- 1 ביולי 1998 עד 1 בפברואר 2000. אם אחרי תאריך זה הפחתת מכס כלשהי מוחלת על כסיס של האומה המועדפת ביותר, שיעורי המכס המופחתים כאמור יחליפו את שיעור המכס הבסיסי החל מהתאריך שבו הוחלה ההפחתה בפועל. למטרה זו, כל צד ישתף פעולה כדי להדריך לצד השני על שיעורי המכס הבסיסיים ועל שיעורי ההעדפה בתוקף.
 2. למעט אם נקבע אחרת בהסכם זה, אף צד לא יהא רשאי להעלות דמי מכס קיימים כלשהם או לאמץ דמי מכס כלשהם על טובין מקוריים של הצד האחר הנוכרים כס"ק 3 ו-4.
 3. למעט אם צויין אחרת בס"ק זה או במקום אחר, כל צד יבטל את דמי המכס שלו על טובין מקוריים המפורטים בפרקים 25 עד 98 של השיטה המתואמת בארבעה שלבים שווים, כשהראשון יבוצע בעת כניסתו לתוקף של הסכם זה ושלושת האחרים ב- 1 בינואר של כל שנה שלאחר מכן, באופן שכל דמי מכס אלו יבוטלו במלואם עד 1 בינואר 2003.
- (א) כל צד יבטל את דמי המכס שלו על טובין המסווגים בכותרות או בכותרות משנה של השיטה המתואמת, הרשומים בנספח 2-03.3 (א) ביום כניסתו לתוקף של הסכם זה.

- (ג) כד צד יבטל את דמי המכס שהיו על טובין המסווגים בכותרות או בכותרות המשנה של השיטה המתואמת. הרשומים בנספח 2-03.3 (ג) בששה שלבים שונים. כשהראשון יבוצע בעת כניסתו לתוקף של הסכם זה, וחמשת האחרים ב-1 בינואר של כל שנה שלאחר מכן, באופן שכל דמי מכס אלו יבוטלו במלואם עד 1 בינואר 2005; וכן
- (ג) למטרת בטול המכס, בהתאם לסעיף זה, השעורים יעוגלו כלפי מטה, לפחות עד לעשירית האחוז הקרובה, או אם שעור המכס מבוטא ביחידות מוניתריות, לפחות עד 0.01 של היחידה המוניתרית הרשמית של אותו צד.
- (ד) על טובין המסווגים בכותרות 3502 ו-3505 של השיטה המתואמת, יחולו הוראות ס"ק 4.
4. למעט אם נקבע אחרת בהסכם זה, כל צד יבטל או יפחית מכסים על טובין מקוריים המפורטים בפרקים 1 עד 24 של השיטה המתואמת ובס"ק 3(ד) הרשומים בנספחים 2-03.4 (א) (הטבות של ישראל למקסיקו) ו-2-03.4 (ב) (הטבות של מקסיקו לישראל) בהתאם ללוחות הזמנים ולתנאים הקבועים בנספחים אלה.
5. לבקשת צד, הצדדים ייוועצו זה בזה על מנת לדון בהאצת הביטול או ההפחתה של דמי מכס כקבוע בנספחים הנזכרים בס"ק 3 ו-4. הצדדים יבחנו מעת לעת את האפשרויות להעניק זה לזה הטבות נוספות בסחר במוצרים חקלאיים.
6. בהתאם לס"ק 5, להסכם בין הצדדים להאצת הביטול או ההפחתה של מכס על טובין או כלילת טובין בלוח ביטול המכסים או בנספחים 2-03.4 (א) ו-(ג), תהיה עדיפות על כל שעורי המכס או קבוצת לוחות זמנים שנקבעו בהתאם ללוחותיהם לגבי הטובין כאשר אושרו ע"י המועצה.
7. עם כניסתו לתוקף של הסכם זה, יבטלו הצדדים כל אגרת משתמש במכס המוחלת על טובין מקוריים על בסיס לפי ערך.
8. שעורי המכס המועדפים הקבועים בס"ק (3) יחולו על טובין מסויימים המסווגים בפרקים 50-63 של השיטה המתואמת, במסגרת מכסות המכס המועדפות הקבועות בנספח 2-08, בתנאי שטובין אלה מתאימים להוראות סעיף 3-03 (3).

סעיף 2-04: הגבלות על ייצוא וייצוא

1. למעט לפי הוראות אחרות בהסכם זה, לא יאמץ צד ולא יקיים כל איסור או הגבלה על ייצואו של פריט טובין כלשהו של הצד האחר או על ייצואו או מכירה לייצוא של כל פריט טובין המיועד לשטח ארצו של הצד האחר, למעט בהתאם לסעיף XI ל-GATT 1994, לרבות הערות הפרשנות שלו. למטרה זו, סעיף XI ל-GATT 1994 והערות הפרשנות שלו, או כל הוראה מקבילה אחרת של הסכם מאוחר יותר ששני הצדדים הם צד לו, משולבים בתוך הסכם זה והופכים לחלק ממנו.

1. הצדדים טענים שהחובות וההתחייבויות המשווקות ציין סעיף 1 אוסרות, בכך הנסיבות שבהן אסורה כל צורה אחרת של הגבלה, דרישות מהירי ייצוא, ולמעט לפי המותר באכיפתם של צווים משוים וצווים לשניית היצף והתחייבויות, דרישות בחירי ייבוא.
2. במקרה שצד מאמץ או מקיים איסור או הגבלה על ייבוא פריט טובין ממי שאינו צד להסכם זה, או על ייצוא אליו, אין בהסכם זה דבר שיתפרש כמונע מאותו צד:
 - (א) להגביל או לאסור את ייבואו משטח ארצו של הצד האחר של פריט טובין כאמור של מי שאינו צד להסכם זה; או
 - (ב) לדרוש כתנאי לייצוא פריט טובין כאמור של הצד לשטח ארצו של הצד האחר, שפריט הטובין לא ייוצא מחדש אל מי שאינו צד להסכם זה, במישרין או בעקיפין, בלי שיצרכו אותו בשטח ארצו של הצד האחר.
3. במקרה שצד מאמץ או מקיים איסור או הגבלה על ייבוא פריט טובין ממי שאינו צד להסכם זה, הצדדים יתייעצו, לבקשת צד, במגמה למנוע התערבות לא נאותה בתמחר, שיווק והפצה אצל צד, או את שיבוסם.
4. סייק 1 עד 4 לא יחולו על האמצעים הקבועים בנספח 02-2 (חריגים לסעיף 02-2 ולסעיף 04-2)

סעיף 05-2: כינויי מקור או ציונים גיאוגרפיים

נספח 05-2 חל על כינויי מקור או ציונים גיאוגרפיים.

סעיף 06-2: ועדת סחר

1. הצדדים מכוונים בזה ועדת סחר, שתרכב מנציגיו של כל צד. הוועדה תתכנס בתאריך ועם סדר יום שייקבעו מראש עיני הצדדים. בתפקיד יו"ר הוועדה יכהן כל אחד מהצדדים לסירוגין. הוועדה תדווח למועצה.
2. לבקשת צד, הוועדה תתכנס על מנת לדון ולמצוא פתרון נאות לכל עניין העוסק בסחר בטובין, כולל:
 - (א) אמצעים סניטריים ופיתוסניטריים;
 - (ב) אמצעים הקשורים לתקינה;
 - (ג) אמצעים להטלת מכסים למניעת היצף ומכסים משוים;
 - (ד) רכש ממשלתי;
 - (ה) זכויות קניין רוחני; וכן
 - (ו) כל עניין אחר שתמנה אליה המועצה.
3. נוסף על כך, הוועדה רשאית, אם תמצא לנכון, לכוון ולקבוע את היקף המנדט של כל קבוצה או תת-ועדה אד-הוק לטיפול בכל עניין מוגדר.

נספח 2-02

חריגים לסעיף 2-02 ולסעיף 04 - 2

אמצעים של ישראל

1. הגבלות על ייבוא פסולת וגרוטאות פלסטיק, גומי, נייר, מתכת וזכוכית הקיימות מטעמים אקולוגיים.
2. הגבלות על ייבוא בשר שאינו מאושר ע"י הרבנות הראשית.
3. הגבלות על ייבוא בגדים משומשים ומוצרי טקסטיל מסוג ב'.

אמצעים של מקסיקו

חריגים לסעיף 2-02

על אף סעיף 2-02, עד 1 בינואר 2004, מקסיקו רשאית לקיים את הוראות הצו לפיתוח ולמודרניזציה של תעשיית הרכב (Decreto para el Fomento y Modernización de la Industria Automotriz), 11 בדצמבר 1989, ותיקונו מ-31 במאי 1995.

חריגים לסעיף 2-04

1. רק לטובין חרשומים להלן, רשאית מקסיקו להגביל הענקת היתרי ייבוא וייצוא למטרה היחידה של שמירה על סחר החוץ בטובין אלה לעצמה.

(התיאורים ניתנים ליד הפרט חמקביל לשם התייחסות בלבד)

סדר	תאור
2707.50	Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65 percent or more by volume (including losses) distills at 250° C by the ASTM D 86 method.
2707.99	Rubber extended oils, solvent naphtha and carbon black feedstocks only.
27.09	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude.
27.10	Aviation gasoline and motor fuel blending stocks (except aviation gasoline) and reformates when used as motor fuel blending stocks; kerosene; gas oil and diesel oil; petroleum ether; fuel oil; paraffinic oils other than for lubricating purposes; pentanes; carbon black feedstocks; hexanes; heptanes and naphthas.
27.11	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons other than: ethylene, propylene, butylene, and butadiene, in purities over 50 percent.
2712.90	Only paraffin wax containing by weight more than 0.75 percent of oil, in bulk (Mexico classifies these goods under HS 2712.90.02) and only when imported to be used for further refining.
2713.11	Petroleum coke not calcined.
2713.20	Petroleum bitumen (except when used for road surfacing purposes under HS 2713.20.01).
2713.90	Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.

- 2.1. - Bitumen and asphalt material, homogeneous or oil shale and tar sands (asphaltum and asphaltum bitum.)
 2901.10 Ethane, butanes, pentanes, hexanes, and heptanes only

2. מקסיקו רשאת לקיים הגבלות שבתוקף בתאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה על ייבוא מוצרים משומשים המסווגים בכותר 63.09 של השיטה המתואמת.

3. מקסיקו רשאת לאמץ או לקיים איסורים או הגבלות על ייבוא טובין משומשים שבפריטים הרשומים להלן:

(התיאורים ניתנים ליד הפרט המקביל לשם התייחסות בלבד)

פריט	תיאור
8407.34	Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of chapter 87, of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc.
8701.20	Road tractors for semi-trailers.
87.02	Motor vehicles for the transport of ten or more persons.
87.03	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons, (other than those of heading 8702), including station wagons and racing cars.
87.04	Motor vehicles for the transport of goods.
8705.20	Mobile drilling derricks.
8705.40	Concrete mixers.
87.06	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.

4. עד 1 בינואר 2004, מקסיקו רשאת לאמץ או לקיים איסורים או הגבלות על ייבוא טובין משומשים שבפריטים הרשומים להלן:

8426.91.02	8471.60.06	8471.90.99	8708.70.02	8716.20.99
8426.91.03	8471.60.07	8474.20.02	8708.70.03	8716.31.01
8427.20.01	8471.60.08	8474.20.05	8708.70.07	8716.31.02
8429.20.01	8471.60.09	8474.20.06	8708.70.99	8716.31.99
8452.29.04	8471.60.10	8504.40.12	8711.10.01	8716.39.01
8471.10.01	8471.60.11	8701.90.02	8711.20.01	8716.39.02
8471.30.01	8471.60.12	8702.90.01	8711.30.01	8716.39.04
8471.41.01	8471.60.13	8703.10.01	8711.40.01	8716.39.05
8471.49.01	8471.60.99	8703.90.01	8711.90.99	8716.39.06
8471.50.01	8471.70.01	8705.10.01	8712.00.04	8716.39.07
8471.60.02	8471.80.01	8705.20.99	8712.00.99	8716.39.99
8471.60.03	8471.80.02	8705.90.01	8716.10.01	8716.40.99
8471.60.04	8471.80.03	8705.90.99	8716.20.01	8716.80.99
8471.60.05	8471.80.99	8708.70.01	8716.20.03	

5. עד 31 בדצמבר 2003, מקסיקו רשאת לאמץ או לקיים איסורים או הגבלות על ייבוא טובין משומשים שבפריטים הרשומים להלן:

(התיאורים ניתנים ליד הפרט המקביל לשם התייחסות בלבד)

870	8700
8701.01	Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of chapter 87, of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc.
8701.20	Road tractors for semi-trailers.
87.02	Motor vehicles for the transport of ten or more persons
87.03	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons, (other than those of heading 8702), including station wagons and racing cars.
87.04	Motor vehicles for the transport of goods.
8705.20	Mobile drilling derricks.
8705.40	Concrete mixers.
87.06	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.

נספח 2-03(א)

Products for Immediate Tariff Elimination (1) (2) (3)

(N) 03,4-2 חצו"ב

Concessions made by Israel to Mexico

1. The following tariff concessions shall apply each year from the date of entry into force of this Agreement.

<i>Israel's Customs Tariff Code</i>	<i>Description</i>	<i>Specific provisions</i>
0402.29	Other	Quota of 300 tons duty free
0713.20	Chickpeas	Quota of 200 tons duty free
0901	Coffee	Free
0904.20	Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> (including allspice), dried or crushed or ground	Quota of 50 tons duty free
1108.12	Corn (maize) starch	25% reduction ¹
1207.40	Sesame seeds	Free
1701.11	Sugar	Free
1704.90	Sugar confectionery	Free
1806.20-90	Chocolate and other food preparations containing cocoa	Free
1901.20	Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading 1905	25% reduction ¹
2001.10	Cucumbers including gherkins	25% reduction ¹
2001.20	Onions	25% reduction ¹
2001.9090	Other	25% reduction ¹
2003.10	Mushrooms	25% reduction ¹
2004.9094 2004.9099	Other vegetables and mixtures of vegetables	Quota of 300 tons duty free
2005.10	Homogenized vegetables	Free
2005.40	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	15% reduction ¹
2005.51	Beans, shelled	50% reduction ¹
2005.59	Other	25% reduction ¹
2005.60	Asparagus	50% reduction ¹
2005.9090	Other vegetables and mixtures of vegetables	Free
2006.00	Fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)	50% reduction ¹
2007.10	Homogenized preparations	Free
2007.91	Citrus fruit	25% reduction ¹
2007.99	Other	20% reduction ¹
ex 2008.1110	Peanuts butter and peanut mash	Free
2008.20	Pineapples	50% reduction ¹
2008.80	Strawberries	50% reduction ¹
2008.91	Palm hearts	50% reduction ¹
2008.92	Mixtures	25% reduction ¹
2008.99	Other	25% reduction ¹

ex 2009.1010	Orange juice concentrated in packings containing 250 kgs or more (50 brix or more).	Free
ex 2009.2030	Grapefruit juice concentrated in packings containing 250 kgs or more (50 brix or more).	Free
ex 2009.3010	Juice of any other single citrus fruit in packings containing 250 kgs or more (50 brix or more).	Free
2009.40	Pineapple juice	Aggregate quota of 600 ton duty free for subheadings 2009.40 and 2009.80 and item 2009.9090
2009.80	Juice of any other single fruit or vegetable	
2009.9090	Mixtures of juices	
2101.11	Coffee extracts	Free
2102.10	Active yeasts	Tariff fixed at 6%
2102.20	Inactive yeasts; other single-cell micro-organism, dead	Tariff fixed at 6%
2102.30	Prepared baking powders	Tariff fixed at 6%
2103.90	Other	Tariff fixed at 6%
2104.20	Homogenized composite food preparations	Free
2106.10	Protein concentrates	Free
2106.90	Other	Free
2203.00	Beer made from malt	Free
ex 2208.90	Tequila and Mezcal	Free

¹Reduction from the lowest of the basic duty or the applicable MFN rate at the moment of importation.

2. Israel may adopt or maintain import measures to allocate in-quota imports made pursuant to a quota set out in this Annex, provided that such measures do not have trade restrictive effects on imports additional to those caused by the imposition of the quota.

(a) 03.4-2 note:

Concessions made by Mexico to Israel

1. The following tariff concessions shall apply each year from the date of entry into force of this Agreement.

<i>HS Code</i>	<i>Description</i>	<i>Specific provisions</i>
0601	Bulbs	Free
0602	Live plants	Free
0603	Cut flowers	Quota of 60 tons duty free
0604	Foliage	Free
ex 0703	Only: shallots and leeks	Free
ex 0709	Only: Basil, Chervil, Chives, Coriander, Dill, Lemon Grass, Lovage, Marjoram, Melissa, Mint, Oregano, Parsley, Rocket, Rucolla, Rosemary, Sage, Savory, Sorrel, Spring Onion, Tarragon, Thyme, Mizuna, Red Mustard, Salad Burnet, Spinach.	Free
ex 0711.10	Only: Pearl onions	Free
ex 0711.90	Only: Baby carrots, frozen	Free
ex 0901.21-22	Only: "Kosher coffee, in individual packages containing 10 grams or less of coffee."	See note for 2101.11
ex 0910	Only: Ginger, saffron, numeric, thyme, bay leaves	Free
1209	Sowing seeds	Free
1211	Plants and parts of plants (including seeds and fruits)	Free
1704.90	Only: Kosher sugar confectionery	Free
1806.20-90	Only: Kosher chocolate and other Kosher food preparations containing cocoa	Free
ex 1904	Only: "Puffed corn covered with peanut butter, containing more than 20% but less than 50% of peanut butter."	Free
ex 2001.20	Only: Pearl onions	Free
ex 2004.90	Only: Baby carrots, frozen	Free
ex 2101.11	Only: "Kosher instant coffee, in individual packages containing 5 grams or less of coffee."	Aggregate quota of 50 ton duty free for ex 0901 and ex 2101.11. //
2102.10	Active yeasts	Tariff fixed at 6%
2102.20	Inactive yeasts; other single-cell microorganism, dead	Tariff fixed at 6%
2102.30	Prepared baking powders	Tariff fixed at 6%
2103.90	Other	Tariff fixed at 6%
2106.10	Protein concentrates	Free

2108.90	Other prepared foodstuff	Free, except for Mexican items 2108.9011, 2108.9012 or coloured syrups ^{1/}
2203.00	Beer made from malt	Free
ex 2208.90	Only: Arack	Free

1/ If the quota is filled in any year, it will grow 25% for the next year, but it would be no greater than 200 ton.

2. Mexico may adopt or maintain import measures to allocate in-quota imports made pursuant to a quota set out in this Annex, provided that such measures do not have trade restrictive effects on imports additional to those caused by the imposition of the quota.

נספח 2-8.05.

**מבסות מכס מועדפות לטובין מסוימים
המסווגים בפרקים 50 עד 63
של השיטה המתואמת**

1. כל צד יחיל את הוראות סעיף 2-03, בהתאם לכמויות הבאות:
 - (א). מלבושים ופריטי טקסטיל מוכנים אחרים (מסווגים בפרקים 61 עד 63 של השיטה מתואמת)
 - ל- 3 השנים הראשונות לכניסתו לתוקף של ההסכם 2.1 מיליון דולר
 - לשנה 4 ואחריה 3.0 מיליון דולר
 - (ב). חוטים ואריגים (מסווגים בפרקים 50 עד 60 של השיטה המתואמת)
 - ל- 3 השנים הראשונות לכניסתו לתוקף של ההסכם 1.4 מיליון דולר
 - לשנה 4 ואחריה 2.0 מיליון דולר
 - מכסה שנתית כוללת ל- 3 השנים אשונות לכניסתו לתוקף של ההסכם 3.5 מיליון דולר
 - מכסה שנתית כוללת לשנה 4 ואחריה 5.0 מיליון דולר
2. סכום מירבי של מכסה שנתית להקצאה באותו פרט (heading) 15% מהמכסה שנתית
3. מקסיקו תקצה את מכסות המכס המתעדפות (TPQ's) השנתיות המפורטות בלוח זה באמצעות מנגנון של "ראשון בא ראשון זוכה".
4. הצדדים מסכימים לבחון אחרי 2005 את מכסות המועדפות השנתיות ולשנותן לאור הניסיון בניהולן וזרימת הסחר הדו-צדדית.

נספח 2-05

כינויי מקור וציונים גיאוגרפיים

1. ישראל תכיר בטקילה ובמסקל כבציונים גיאוגרפיים או כינויי מקור של מקסיקו בויקה למשקאות. על כן, ישראל, בהתאם לחקיקה שלה, תעניק למקסיקו את האמצעים המשפטיים לאכוף זכויות אלה כנגד כל ייבוא, ייצוא או מכירה של משקה כלשהו בתוך טקילה או מסקל, שאיננו מיוצר בהתאם לחוקים ולתקנות של מקסיקו שהם בני החלה על ציונים גיאוגרפיים או כינויי מקור אלה.
2. סעיפים 22 עד 24 של הסכם WTO בדבר היבטים הקשורים לסחר של זכויות קניין רוחני יהיו בני החלה על הציונים הגיאוגרפיים הנ"ל.

פרק III

כללי מקור

סעיף 3-01: הגדרות

למטרות פרק זה יחולו ההגדרות הבאות:

קוד הערפת מכס פירושו הסכם WTO בדבר יישום סעיף VII להסכם GATT 1994, כולל הערות הפרשנות שלו;

תקורה ישירה פירושו תקורה לאורך תקופה, הקשורה ישירות לטובין, שאינה עלויות ישירות של חומרים ועלויות עבודה ישירות;

פ"ב פירושו free on board, מבלי להתייחס לצורת החובלה, בנקודת המשלוח הישיר מהמוכר אל הקונה;

טובין תחליפיים (fungible) פירושו טובין שהם בני החלפה למטרות מסחריות, ואשר תכונותיהם זהות במהותן והעין העירומה אינה יכולה להבדיל ביניהם באופן מעשי;

חומרים תחליפיים (fungible) פירושו חומרים שהם בני החלפה למטרות מסחריות, ואשר תכונותיהם זהות במהותן;

עקרונות השוואת מקובלים פירושו התמיכה הסמכותית המוכרת בקונסנזוס או באופן מהותי בשטחו של צד בזיקה לתיעוד הכנסות, הוצאות, עלויות, נכסים וחביות, גילוי מידע והכנת ריבחות תוך אמות מידח אלה עשויות לחקיף הנחיות רחבות ליישום כללי וכן אמות מידח, נהגים ונהלים מפורטים;

טובין שהושגו או נוצרו בשלמותם בשטח אחד הצדדים או שניהם:

(א) טובין מינרליים שהוצאו מהקרקע בשטח אחד הצדדים או שניהם;

(ב) ירקות שמאספו בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם;

(ג) בעלי חיים שנולדו וגדלו בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם;

(ד) טובין שהושגו ע"י ציד או דיג בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם;

(ה) דגים, רכיכות ויצורים ימיים אחרים שהוצאו מחים ע"י כלי שיט הרשומים או מתועדים אצל צד והמניפים את דגלו;

(ו) טובין המיוצרים על סיפון ספינות בית חרושת מהטובין הנזכרים בתת-סי"ק (ה), בתנאי שספינות בית חרושת כאמור רשומות או מתועדות אצל יד ומניפות את דגלו;

(ז) טובין שהוציא צד או אדם של צד מקרקעית היס או מתת-קרקעית היס מחוץ למים הטריטוריאליים, בתנאי שלצד יש זכות לגצל את קרקעית היס כאמור;

(ח) מסולת וגרוטאות המופקים;

(1) מייצור בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם; או

(2) מטובין משומשים הטאספים בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם, בתנאי שהמוצרים האמורים מתאימים אך ורק למיחזור חומרי גלם; או

(ט) טובין המיוצרים בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם בלעדית מטובין הנזכרים בתת-סי"ק (א) עד (ח), או מגורותיהם, בכל שלב של ייצור;

טובין זהים או דומים פירושו "טובין זהים" ו"טובין דומים", בהתאמה, כמגודר בקוד הערכת המכס;

חומר עקף פירושו טובין המשמשים בייצור, ניסוי או ביקורת של המוצר, אך אינם משולבים פיסית בטובין, או טובין המשמשים בתחזוקת בניינים או בהפעלת ציוד הקשורים בייצור טובין, לרבות:

(א) דלק ואנרגיה;

(ב) כלים, צבעים וציקות;

(ג) חלקי חילוף וחומרים המשמשים בתחזוקת ציוד ובניינים;

(ד) שמני סיכה, ומשחות סיכה, רכיבים וחומרים אחרים המשמשים בייצור או הפעלת ציוד ובניינים;

(ה) כפפות, משקפיים, מגנלים, ביגוד, ציוד ואספקה לבטיחות;

(ו) ציוד, מכשירים ואספקה המשמשים לניסוי או לבדיקת הטובין האחרים;

(ז) זרזים וממסים; וכן

(ח) כל טובין אחרים שאינם משולבים בטובין אך ניתן להראות שאופן סביר שהשימוש בהם בייצור הטובין הוא חלק מאותו ייצור;

תקורה עקיפה פירושו תקורה שנגרמה בפרק זמן, שאיננה תקורה ישירה, עלויות ישירות של חוזרים ועלויות עבודה ישירות;

חומר ביניים פירושו חומר מייצור עצמי המשמש בייצור טובין, ומיועד בהתאם לסעיף 3-07;

חומר פירושו טובין המשמשים בייצור טובין אחרים;

עלות נטו פירושה העלות הכוללת פחות הוצאות קידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה, משלוח ואריזה מחדש; ותמלוגים, בהתאם להוראות נספח 3-04 (חישוב עלות נטו);

טובין או חומר מקוריים פירושו טובין או חומר הוסיאם למעמד מקור לפי הוראות פרק זה;

חומרי אריזה וכלי קיבול למשלוח פירושו טובין המשמשים להגנה על טובין במהלך הובלה, שאינם חומרי אריזה וכלי קיבול למכירה קמעונית;

מקום שבו נמצא הייצור: בדיקה לטובין, מפעל הייצור של אותם טובין;

יצרן פירושו אדם המגדל, כורה, אוסף, דג, צד, מייצר, מעבד או מרכיב טובין;

ייצור פירושו גידול, כרייה, איסוף, דיג, ציד, ייצור, עיבוד או הרכבה של טובין;

אדם קשור פירושו אדם הקשור לאדם אחר על בסיס:

א) היותם בעלי תפקידים או דירקטורים זה בעסק של זה;

ב) היותם שותפים מוכרים חוקית בעסק;

ג) היותם עובד ומעביד;

ד) העובדה שבידי אדם כלשהו תבעלות, השליטה או האחזקה, במשרין או בעקיפין, על 25 אחוז או יותר ממניות החברה הקיימות של כל אחד מהם;

ה) העובדה שאחד מהם שולט באחר במשרין או בעקיפין;

ו) העובדה ששניהם נשלטים במשרין או בעקיפין ע"י אדם שלישי;

ז) העובדה שביחד הם שולטים במשרין או בעקיפין באדם שלישי; או

ח) היותם בני אותה משפחה (ילדים ביולוגיים או מאומצים, אחים, אחיות, הורים, סבים או בני זוג);

תמלוגים פירושו השלומים בתמורה להעברת טרנולוגיה והזכות לשימוש או לניצול של כל זכות יוצרים או זכות הניין רוחני;

התצאת קידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה פירושו ההוצאות הבאות הקשורות לקידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה:

(א) קידום מכירות ושיווק; פרסום בתקשורת; פרסום וחקר שווקים; וזומרי קידום מכירות והדגמה; תצוגות; ועידות קידום מכירות, ירידים וכינוסים מסחריים; שלטים; תצוגות שיווק; דוגמאות חניס; ספרות קידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה כגון עלוני מוצר, קטלוגים, ספרות טכנית, רשימות מהירים, מדריכי שירות, מידע לגור במכירות; כיתון והגנה על סמלים וסימני מסחר; חסויות; עלויות חידוש מלאי סיטונאי וקמעונאי; ביזור;

(ב) תמריצי מכירות ושיווק; הנחות לצרכן, לקמעונאי או לסיטונאי; תמריצי שיווק;

(ג) משכורות ושכר, עמלות מכירות, מענקים, הטבות ביטוח בריאות ומסיה, הוצאות נסיעה ומחיה, אגרות חברות ואגרות מקצועיות, לאנשי קידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה;

(ד) גיוס והכשרה של אנשי קידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה, והכשרה אחרי המכירה של עובדי לקוחות;

(ה) פרמיית ביטוח על אחריות למוצר;

(ו) ציוד משרדי לקידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה של טובין;

(ז) טלפון, דואר ותקשורת אחרת לקידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה;

(ח) שכר דירה ופתח של משרדים ומרכזי הפצה לקידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה;

(ט) פרמיות ביטוח נכסים, מסיים, עלויות שירותים ציבוריים, תיקונים ואחזקה של משרדים ומרכזי הפצה; וכן

(י) תשלומים של היצרן לאנשים אחרים על תיקונים שבאחריות;

חומר מייצור עצמי פירושו חומר שמייצר יצרן טובין והמשמש בייצור אותם טובין;

התצאת משלוח ואריזה מחדש פירושה הוצאות שנגרמו באריזה מחדש ובחובלה של טובין אל מחוץ לטח שבו נמצא יצרן הטובין או היצואן;

עלות כוללת פירושה סכום הרחיצים הבאים. בהתאם לנספח 3-04 (חישוב העלות נטו):

- (א) עלות החומרים הישירים המשמשים בייצור הטובין;
- (ב) עלות העבודה הישירה המשמשת בייצור הטובין; וכן
- (ג) סכום התקורה הישירה והעקיפה של הטובין, המוקצית לטובין באופן סביר, למעט האמור להלן:
 - (1) עלויות והוצאות של שירות שותף יצרן הטובין לאדם אחר, מקום שהשירות אינו קשור לטובין;
 - (2) עלויות והפסדים ממכירת חלק מחברתו של היצרן, המהווה פעולה מופסקת;
 - (3) העלויות הקשורות להשפעה המצטברת של שינויים בהחלת עקרונות חשבוטאות מקובלים;
 - (4) העלויות וההפסדים הנובעים ממכירת נכסים;
 - (5) עלויות והוצאות הקשורות למקרים של יד הנורל או כוח עליון;
 - (6) רווחים שהשיג יצרן הטובין, בין אם נשמרו בידי היצרן או שולמו לבני אדם אחרים כדיכידגדים וכמסים ששולמו על רווחים אלה, כולל מסים על רווחי הון; וכן
 - (7) עלויות ריבית המוסכמות בין בני אדם קשורים העולות על הריבית המשולמת לפי שיעור הריבית בשוק.

ערך עסקה של טובין פירושו המחיר המשולם בפועל או החייב בתשלום תמורת הטובין ביחס לעסקה של יצרן הטובין, בהתאם לעקרונות סעיף 1 של קוד הערכת המכס, כשהוא מתואם לפי הוראות סייק 1, 3 ו-4 לסעיף 8 של הקוד האמור, בין אם החומר נמכר לייצוא ובין אם לא למטרות הגדרה זו, המוכר הנזכר בקוד הערכת המכס יהיה יצרן הטובין;

ערך עסקה של חומר פירושו המחיר המשולם בפועל או החייב בתשלום תמורת החומר ביחס לעסקה של יצרן הטובין, בהתאם לעקרונות סעיף 1 של קוד הערכת המכס, כשהוא מתואם לפי הוראות סייק 1, 3 ו-4 לסעיף 8 של הקוד אמור, בין אם החומר נמכר לייצוא ובין אם לא למטרות הגדרה זו, המוכר הנזכר בקוד הערכת המכס יהיה ספק החומר, והקונה הנזכר בקוד הערכת המכס יהיה יצרן הטובין; וכן

משמש פירושו משמש או נכרך בייצור טובין.

סעיף 3-02: יישום ומרשנות

1. למטרות פרק זה:

- (א) הבסיס לסיווג מכס הוא השיטה המתואמת;
- (ב) קביעת ערך העסקה של טובין או חוגר תבצע בהתאם לעקרונות קוד הערכת המכס; וכן
- (ג) כל ההוצאות הנזכרות בפרק זה יתועדו ויישמרו בהתאם לעקרונות החשבונאות המקובלים שהם חלים בשטחו של צד שבו מיוצרים הטובין.

2. למטרות פרק זה, בהחלת קוד הערכת המכס לקביעת מקור טובין:

- (א) עקרונות קוד הערכת המכס יחולו על עסקאות מקומיות, עם כל השינויים העשויים להידרש לפי הנסיבות, כפי שהם חלים על עסקאות בינלאומיות; וכן
- (ב) הוראות פרק זה תגברנה על הוראות קוד הערכת המכס במידה שיש הבדל כלשהו.

סעיף 3-03: טובין מקוריים

1. מקור הטובין יהיה בשטח של צד אחד או של שניהם מקום:

- (א) שהטובין מושגים בשלמותם או מיוצרים בשלמותם בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם, כמוגדר בסעיף 3-01;
- (ב) שהטובין מיוצרים בשלמותם בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם מחומרים הנחשבים למקוריים בהתאם לפרק זה;
- (ג) שהטובין עומדים בדרישות המפורטות בנספח 3-03 (כללי מקור ספצימיים), וכן בדרישות ננות ההחלה האחרות של פרק זה, כשהטובין מיוצרים בשלמותם בשטחו של אחד הצדדים או של שניהם מחומרים שאינם מקוריים; או
- (ד) למעט לגבי טובין לפי הוראות פרקים 61 עד 63 של השיטה המתואמת, הטובין מיוצרים בשלמותם בשטח הארץ של אחד הצדדים או של שניהם, אך אחד או יותר מהחומרים הכלתי מקוריים המשמשים בייצור הטובין אינם עוברים שינוי בסיווג המכס מפני:
 - (1) שהטובין יובאו לשטחו של צד בצורה לא מורכבת או מפורקת אך סווגו כטובין מורכבים בהתאם לכלל 2(A) ייל הכללים הכלליים של השיטה המתואמת; או

(2) שבפרט (heading) הטובין יש הוראות לנבי שניהם. הטובין וחלקיהם, והוא מתאר במפורש: הן את הטובין והן את חלקיהם ואין הוא מחולק חלוקה נוספת לפרטי משנה (sub-headings). או שבפרט המשנה יש הוראות והוא מתאר במפורש הן את הטובין והן את חלקיהם;

ובלבד שתוכן הערך האזורי של טובין, שנקבע בהתאם לסעיף 3-04, אינו פחות מ-45 אחוז מקום שמשמשים בשיטת ערך העסקה, או אינו פחות מ-35 אחוז מקום שמשמשים בשיטת העלות נטו, ושכל הטובין עומדים בכל הדרישות בנות ההחלה האחרות של פרק זה, אלא אם נקבע אחרת בנוסח 3-03 (כללי מקור ספציפיים).

2. למטרות טרם זה, ייצור טובין מחומרים שאינם מקוריים העוברים שינוי בר החלה בסיווג המכס ועומדים בדרישות אחרות, כמפורט בנוסח 3-03 (כללי מקור ספציפיים), יתרחש בשלמותו בשטחו של צד אחד או של שני הצדדים ותהיה עמידה מלאה בכל מרכיב ערך אזורי של טובין בשטח צד אחד או שני הצדדים.

3. למטרות סעיף 2-03(8), ניתן שטובין מסווגים בפי קי 50 עד 63 יעמדו בדרישות מפורטות בנוסח 3-03(3) ויחשבו כטובין מקוריים.

4. על אף סייק 1 ו-2, הצדדים רשאים להסכים שלגבי כל מוצר או מגור שזוהו במפורש, רכישת מעמד מקור לפי התנאים הקבועים בסייק 1 לא תיפגע אם הטובין עוברים עבודה או עיבוד מחוץ לצדדים ולאחר מכן מיוצאים מחדש, ובלבד:

(א) שניתן להוכיח לשביעות רצונן של רשויות המכס כי:

(1) הטובין המיוצאים מחדש הם תוצאה של עבודה או עיבוד של החומרים המיוצאים, וכן

(2) הערך המוסף הכולל שנרכש מחוץ לשטחו של צד אחד או שני הצדדים הנוגעים בדבר באמצעות החלת סעיף זה אינו עולה על 10 אחוז ממחיר פייב של המוצר הסופי שלגבי נתבע מעמד מקור; או

(3) העבודה והעיבוד שהתבצעו מחוץ לשטחו של צד אינם חורגים מהפעולות שאינן מזכות המטרות בסעיף 3-16; וכן

(ב) שהטובין עומדים בכל הדרישות הקבועות בסייק 1.

סעיף 3-04: מרכיב ערך אזורי

1. למעט לפי הוראות ס"ק 5, כל צד יקבע כי מרכיב הערך האזורי של טובין יחושב, לבחירת יצואן הטובין או היצרן, על בסיס שיטת ערך העסקה המתוארת בס"ק 2 או שיטת העלות נטו המתוארת בס"ק 4.
2. למטרות חישוב מרכיב הערך האזורי של טובין על בסיס שיטת ערך העסקה, תוחל הנוסחה הבאה:

$$RVC = \frac{TV - VNM}{TV} \times 100$$

כאשר:

- RVC: מרכיב הערך האזורי, המבוטא כאחוז;
- TV: ערך עסקה של טובין המותאם לבסיס פ"ב, למעט לפי הוראות ס"ק 3; וכן
- VNM: ערך חומרים שאינם מקוריים שהיצרן משתמש בהם בייצור טובין כפי שנקבע בהתאם לסעיף 3-05.

3. למטרות ס"ק 2, כשיצרן הטובין אינו מייצא אותם במישרין, ערך העסקה של הטובין יותאם לנקודה שבה הקונה מקבל את הטובין בשטח שבו נמצא היצרן.
4. למטרות חישוב מרכיב הערך האזורי של טובין על בסיס שיטת העלות נטו, תוחל הנוסחה הבאה:

$$RVC = \frac{NC - VNM}{NC} \times 100$$

כאשר:

- RVC: מרכיב הערך האזורי, המבוטא כאחוז
- NC: העלות נטו של טובין; וכן
- VNM: ערך חומרים שאינם מקוריים שהיצרן משתמש בהם בייצור טובין כפי שנקבע בהתאם לסעיף 3-05.

5. כל צד יקבע שיצואן או יצרן יחשבו את מרכיב הערך האזורי של טובין אדן רק על בסיס שיטת העלות נטו הקבועה בס"ק 4 לעיל מקום:
 - (א) שאין ערך עסקה מקום שהטובין אינם עומדים למכירה;

ב: שלא ניתן לקבוע את ערך העסקה של טובין מקום שקיימות הנכסות על השליטה או השימוש בטובין ע"י הקונה, למעט ההגבלות.

(1) המוטלות או הנדרשות על ידי החוק או על ידי הרשויות הציבוריות של הצד שבו נמצא קונה הטובין;

(2) המגבילות את האזור הגיאוגרפי שבו ניתן למכור מחדש את הטובין; או

(3) שאינן משפיעות מהותית על ערך הטובין;

(ג) שהמכירה או המחיר כפופים לתנאי או לתמורה שלא ניתן לקבוע את ערכם בויקה לטובין;

(ד) שחלק מההכנסות של כל מכירה מחדש, סילוק או שימוש עתידיים בטובין ע"י הקונה ייזכרו במישרין או בעקיפין על ידי המוכר, אלא אם כן ניתן לבצע התאמה נאותה בהתאם לסעיף 8 של קוד הערכת המכס;

(ה) שהקונה והמוכר חס בני אדם קשורים ושהיחסים ביניהם השפיעו על המחיר, למעט לפי הוראות סעיף 2.1 של קוד הערכת המכס;

(ו) שהטובין נמכרים על ידי היצרן לאדם קשור וההיקף, ביחידות כמות, של מכירת טובין זהים או דומים לבני אדם קשורים בתקופת ששת החודשים שקדמה מיידית לחודש שבו מכר היצרן את הטובין עולה על 85 אחוז מסך כל המכירות של הטובין האמורים על ידי היצרן באותה תקופה;

(ז) היצואן או היצרן בוחר לצבור את מרכיב הערך האזורי של הטובין בהתאם לסעיף 3-08; או

(ח) הטובין מיועדים כחומר ביניים לפי סעיף 3-07 וכפופים לדרישת מרכיב ערך אזורי.

6. למעט לגבי הטובין המפורטים בסעיף 3-15, יצרן רשאי לחשב ממוצע של מרכיב הערך האזורי לגבי אחד מהטובין או כל הטובין המסווגים באותו פרט משנה שהוא מייצר באותו מפעל או בכמה מפעלים בשטחו של צד אחד, על בסיס כל הטובין שמייצר היצרן או רק הטובין המיוצאים לשטחו של הצד האחר;

(א) בשנת הכספים או בתקופת הכספים שלו; או

(ב) בכל תקופה של חודש, חודשיים, שלושה, ארבעה או שישה חודשים.

סעיף 3-05: ערך חומרים

1. ערך חומר:
 - (א) יהיה ערך העסקה של החומר; או
 - (ב) במקרה שאין ערך עסקה או שערך העסקה של החומר אינו מקובל לפי סעיף 1 לקוד הערכת מכס, הוא ייקבע בהתאם לעקרונות הקבועים בסעיפים 2 עד 7 של קוד הערכת המכס.
2. מקום שאינו כלול בתת-סייק (א) או (ב) לסייק 1, ערך החומר יכלול:
 - (א) הובלה, ביטוח, אריזה וכל העלויות האחרות הנגרמות בהובלת החומר לנמל יבוא בשטחו של הצד מקום שבו נמצא יצרן הטובין, למעט לפי הוראות סייק 3; וכן
 - (ב) עלות פסולת ושאריות הנובעים מהשימוש בחומר בייצור הטובין, פחות הערך של הגרוטאות הניתנות לשימוש חוזר או של מוצר לוואי.
3. ערך חומר שאינו מקורי לא יכלול, מקום שהיצרן רוכש את החומר בשטח הצד שבו נמצא היצרן, הובלה, ביטוח, אריזה וכל העלויות האחרות הנגרמות בהובלת החומר מהמחסן של הספק למקום שבו נמצא היצרן; וכן כל עלות אחרת, ידועה וניתנת לאימות, הנצמחת בשטחו של יצרן הטובין.
4. למטרות קביעת מרכיב הערך האזורי לפי סעיף 3-04, ערך החומרים שאינם מקוריים שהיצרן משתמש בהם בייצור טובין לא יכלול את ערך החומרים שאינם מקוריים שעושים בהם שימוש:
 - (א) יצרן אחר בייצור חומר מקורי, שיצרן הטובין רוכש ומשתמש בו בייצור הטובין האמורים; או
 - (ב) יצרן הטובין בייצור חומר מקורי מייצור עצמי, המוגדר ע"י היצרן כחומר בנייים לפי סעיף 3-07.

סעיף 3-06: דה מינימיס

1. טובין ייחשבו כטובין מקוריים אם ערך כל החומרים שאינם מקוריים המשמשים בתהליך הייצור של טובין שאינם עוברים שינוי בר החלה בסיווג מכס בקבוצה בסמך 3-03 (כללי מקור סציפיים) איננו עולה על 10 אחוז מערך העסקה של הטובין, בהתאמה לבסיס הקבוצה בסייק 2 או 3, לפי המקרה, של סעיף 3-04, או במקרים הזכורים בתת-סייק (א) עד (ה) לסייק 5 של סעיף 3-04, ערך כל החומרים שאינם מקוריים איננו יותר מ-10 אחוז מהעלות הכוללת של הטובין.

2. מקום שאותם טובין כפופים גם למרכיב ערך אזורי, ערך החומרים שאינם מקוריים האמורים יילקח בחשבון בקביעת הערך האזורי של הטובין והטובין יידרשו לעמוד בכל הדרישות בנות ההחלה האחרות לפי פרק זה.
3. טובין הכפופים לדרישת מרכיב ערך אזורי בהתאם לנספח 3-03 (כללי) מקור ספציפיים) לא יידרשו לעמוד בדרישות האמורות אם ערך כל החומרים שאינם מקוריים איננו עולה על 10 אחוז מערך העסקה של הטובין בהתאמה לבסיס הקבוע בסייק 2 או 3, לפי הנקרה, של סעיף 3-04, או במקרים הזכירים בתת-סייק (א) עד (ה) לסייק 5 של סעיף 3-04, ערך כל החומרים שאינם מקוריים אינו יותר מ-10 אחוז מהעלות הכוללת של הטובין.
4. סייק 1 אינו חל על:
 - (א) טובין לפי הוראות פרקים 50 עד 63 של השיטה המתואמת; או
 - (ב) חומר שאינו מקורי המשמש בייצור טובין לפי הוראות פרקים 01 עד 19 ו-22 עד 27 של השיטה המתואמת, למעט מקום שיש הוראות לגבי חומר שאינו מקורי בפרט משנה (sub-heading) שונה מזה של הטובין אשר מקורם נקבע לפי סעיף זה.
5. טובין שלפי הוראות פרקים 50 עד 63 של השיטה המתואמת שאינם מקוריים מפני שסיכום או חוטים מסוימים המשמשים בייצור החומר הקובע את סיווג המכס של הטובין אינם עוברים שינוי בר החלחל בסיווג מכס כקבוע בנספח 3-03 (כללי) מקור ספציפיים), ייחשבו בכל זאת כמקוריים אם המשקל הכולל של כל הסיבים או החוטים האמורים באותו חומר אינו עולה על 7 אחוז מהמשקל הכולל של החומר האמור.

סעיף 3-07: חומרי ביניים

1. למטרות קביעת מרכיב הערך האזורי לפי סעיף 3-04, יצרן הטובין רשאי להצדיק כחומר ביניים כל חומר מייצור עצמי המשמש בייצור הטובין העומדים בדרישות סעיף 3-03.
2. מקום שחומר ביניים כפוף להערכת מרכיב אזורי לפי תת-סייק (ד) לסייק 1 של סעיף 3-03 או נספח 3-03 (כללי) מקור ספציפיים), ייקבע מרכיב הערך האזורי על בסיס שיטת העלות נטו לפי הוראות סייק 4 לסעיף 3-04.
3. למטרות קביעת מרכיב הערך האזורי של טובין, ערך חומר הביניים יהיה העלות הכוללת שניתן להקצות באופן סביר לאותו חומר ביניים בהתאם לנספח 3-04 (חישוב עלות נטו).
4. מקום שחומר שחוגדר כחומר ביניים כפוף להערכת מרכיב אזורי, אכן היצרן רשאי להצדיק בו בזמן כחומר ביניים חומר אחר מייצור עצמי הכפוף להערכת מרכיב ערך אזורי המשמש בייצור חומר הביניים כאמור.

סעיף 3-08: צבירה

למטרות הקביעה האם טובין הם טובין מקוריים, יצרן רשאי לצבור את הייצור שלו עם יצרן אחד או יותר בשטח אחד הצדדי או שניהם, של חומרים המשולבים בטובין, באופן שייצור החומרים ייחשב כאילו בוצע ע"י אותו יצרן, ובתנאי שהוראות סעיף 3-03 מולאו.

סעיף 3-09: טובין וחומרים תחליפיים

1. למטרות הקביעה האם טובין הם טובין מקוריים, מקום שחומרים תחליפיים מקוריים ושאינם מקוריים המעורבים במלאי משמשים בייצור טובין, ניתן לקבוע את מקור הטובין על בסיס כל אחת משיטות ניהול המלאי בפי שנקבע בס"ק 3;
2. מקום שמוצרים מקוריים ומוצרים בלתי מקוריים תחליפיים מעורבים, ולפני הייצוא אינם עוברים כל תהליך ייצור או כל פעולה אחרת בשטחו של הצד אשר בו עורבו, למעט פריקה, העמסה מחדש או כל פעולה אחרת הדרושה כדי לשמור עליהם במצב טוב או כדי להעביר את הטובין לשטחו של הצד האחר, ניתן לקבוע את מקור הטובין על בסיס כל אחת משיטות ניהול המלאי כפי שנקבע בס"ק 3.
3. שיטות ניהול המלאי לטובין או חומרים תחליפיים תהיינה:
 - (א) "שיטת FIFO" (ראשון נכנס ראשון יוצא) היא שיטת ניהול המלאי שלפיה מקורם של מספר טובין או חומרים תחליפיים שהתקבלו ראשונים למלאי נחשב למקור של אותו מספר של טובין או חומרים תחליפיים המוצאים ראשונים מחמלאי;
 - (ב) "שיטת LIFO" (אחרון נכנס ראשון יוצא) היא שיטת ניהול המלאי שלפיה מקורם של מספר טובין או חומרים תחליפיים שהתקבלו אחרונים למלאי נחשב למקור של אותו מספר של טובין או חומרים תחליפיים המוצאים ראשונים מהמלאי;
 - (ג) "שיטת חממצוע" היא השיטה שלפיה, למעט לפי הוראות ס"ק 4, מקורם של טובין או חומרים תחליפיים נקבע לפי הנוסחה הבאה:

$$AOM = \frac{TOM}{TONM} \times 100$$

מקום ש:

- AOM: ממוצע החומרים או הטובין התחליפיים.
 TOM: מספר סלל של יחידות של טובין או חומרים תחליפיים מקוריים במלאי לפני המשלוח.

TONMI : סך כולל של יחידות של טובין או חומרים תחליפיים מקוריים ושאינם מקוריים במלאי לפני המשלוח.

4. מקום שטובין כגופים למרכיב ערך אזורי, קביעת החומרים התחליפיים שאינם מקוריים תיעשה באמצעות הנוסחה הבאה:

$$ANM = \frac{TNM}{TONM} \times 100$$

מקום ש:

ANM : ממוצע החומרים שאינם מקוריים.
 TNM : ערך כולל של חומרים תחליפיים שאינם מקוריים במלאי לפני המשלוח.
 TONM : ערך כולל של חומרים תחליפיים מקוריים ושאינם מקוריים במלאי לפני המשלוח.

5. ברגע שנבחרה שיטת ניהול מלאי הקבועה בסייק 3, ישתמשו בה לאורך כל שנת הכספים או תקופת הכספים.

טעיף 3-10: מערכות, ערכות או טובין מורכבים

1. מערכות, ערכות או טובין מורכבים המסווגים בהתאם לכלל 3 לכללי הפרשנות הכלליים של השיטה המתואמת, והטובין המתוארים כמערכת, ערכה או טובין מורכבים במינוח של השיטה המתואמת, ייחשבו כמקוריים, מקום שכל הטובין הכלולים במערכת, בערכה או בטובין המורכבים עומדים בכלל המקור בר ההחלה לגבי כל אחד מהם לפי פרק זה.
2. על אף הוראות סייק 1, מערכת, ערכה או טובין מורכבים ייחשבו כמקוריים, אם ערך כל הטובין שאינם מקוריים ששימשו באיסוף המערכת, הערכה או הטובין המורכבים אינו עולה על 15 אחוז מערך העסקה של המערכת, הערכה או הטובין המורכבים, בהתאמה לפי הבסיס הקבוע בסייק 2 או 3, לפי המקרה, של סעיף 3-04, או, במקרים הנוכחים בתת-סייק (א) עד (ה) לסייק 5 לסעיף 3-04, אם ערך כל הטובין שאינם מקוריים ששימשו באיסוף של המערכת, הערכה או הטובין המורכבים אינו עולה על 15 אחוז מהעלות הכוללת של מערכת.
3. הוראות סעיף זה יגברו על הכללים הספציפיים המפורטים בנספח 03-0 (כללי מקור ספציפיים).

סעיף 3-11: חומרים עקיפים

חומרים עקיפים ייחשבו למקוריים בלי להתחשב בשאלת מקום ייצורם של הטובין וערכם של החומרים האמורים יהיה עלותם כפי שדווחה ברשומות החשבונאיות של יצרן הטובין.

סעיף 3-12: אבזרים, חלפים וכלים

1. אבזרים, חלפים או כלים הנמסרים ביחד עם הטובין ומהווים חלק מהאבזרים, החלפים או הכלים התקניים של הטובין, יתעלמו מהם בעת הקביעה האם כל החומרים שאינם מקוריים ששימשו בייצור הטובין עוברים את השינוי בר ההחלה בסיווג המכס כקבוע בגספח 3-03 (כללי מקור ספציפיים), ובלבד:

(א) שאין מוציאים לאבזרים, לחלפים או לכלים חשבונאית נפרדת מזו של הטובין, בלי התחשבות בשאלה האם הם מצורפים בנפרד בחשבונאית מסחרית; וכן

(ב) שהכמויות והערך של האבזרים, החלפים או הכלים מקובלים לגבי הטובין.

2. אם הטובין כמפים למרכיב ערך אזורי, ערך האבזרים, החלפים או הכלים יילקח בחשבון כחומרים מקוריים או שאינם מקוריים, לפי המקרה, בחישוב מרכיב הערך האזורי של הטובין.

סעיף 3-13: חומרי אריזה וכלי קיבול למכירה קמעונאית

1. חומרי אריזה וכלי קיבול שבחס נארוזים טובין למכירה קמעונאית, אם מסווגים עם הטובין, יתעלמו מהם בעת הקביעה האם כל החומרים שאינם מקוריים ששימשו בייצור הטובין עוברים את השינוי בר ההחלה בסיווג המכס כקבוע בגספח 3-03 (כללי מקור ספציפיים).

2. אם הטובין כמפים לדרישת מרכיב ערך אזורי, ערך חומרי האריזה וכלי הקיבול למכירה קמעונאית כאמור יילקח בחשבון כחומרים מקוריים או שאינם מקוריים, לפי המקרה, בחישוב תוכן הערך האזורי של הטובין.

סעיף 3-14: חומרי אריזה וכלי קיבול למשלוח

1. חומרי אריזה וכלי קיבול שבחס נארוזים טובין לשם משלוח, יתעלמו מהם בעת הקביעה האם כל החומרים שאינם מקוריים ששימשו בייצור הטובין עוברים את השינוי בר ההחלה בסיווג המכס כקבוע בגספח 3-03 (כללי מקור ספציפיים).

2. תקוב שהטובין כפופים למרשם עדד אזורי, הומרי הארציה וכני הקוביה למשלוח הטובין ייחשבו כמקוריים או שאינם מקוריים. לפי המקרה, בחישוב תוכן הערך האזורי של הטובין, וערכם של החומרים האמורים יהיה עלותם כפי שדווחה ברשומות החשבונאיות של יצרן הטובין.

סעיף 3-15: טובין ממונעים

1. למטרות סעיף זה:

סוג כלי רכב ממונע פירושו כל אחד מהסוגים הבאים של כלי רכב ממונעים:

(א) כלי רכב ממונעים לפי הוראות פרט משנה 8702.10 או 8702.90, מקום שהם כלי רכב ממונעים להובלת 16 בני אדם או יותר, או פרט משנה 8701.20, 8704.10, 8704.22, 8704.23, 8704.32 או 8704.90, או פרט 87.05 או 87.06;

(ב) כלי רכב ממונעים לפי הוראות פרט משנה 8701.10 או 8701.30 עד 8701.90;

(ג) כלי רכב ממונעים לפי הוראות פרט משנה 8702.10 או 8702.90, מקום שהם כלי רכב ממונעים להובלת 15 בני אדם או פחות, או מפרט משנה 8704.21 או 8704.31; או

(ד) כלי רכב ממונעים לפי הוראות פרט משנה 8703.21 עד 8703.90;

סידרת דגם פירושו קבוצה של כלי רכב ממונעים שיש להם אותו שם דגם או פלטפורמה;

שם דגם פירושו המילה, קבוצת המילים, האות או האותיות, המספר או המספרים או ציון דומה הניתן לכלי רכב ממונע עיני אגף השיווק של מרביכ כלי רכב ממונעים כדי:

(א) ליצור אבחנה בין כלי הרכב הממונע לבין כלי רכב ממונעים אחרים המשתמשים באותו דגם פלטפורמה;

(ב) ליצור זיקה בין כלי הרכב הממונע לבין כלי רכב ממונעים אחרים המשתמשים בדגמי פלטפורמה שונים; או

(ג) לציין דגם פלטפורמה.

כלי רכב ממונע פירושו טובין לפי הוראות הקבועות בפרטים 87.01, 87.02, 87.03, 87.04, 87.05 או 87.06.

מפעל פירושו בנין, או מייניים קרובים זה לזה אך לא בהכרח צמודים, מיכון, מתקנים ואברים הנמצאים בשליטת יצרן והמשמשים בייצור כלי רכב ממונעים.

פלטפורמה פירושו המרכיב המבני העיקרי הנושא בעומס של כלי רכב ממונע הקובע אם נודדו הבסיסי של כלי הרכב הממונע, והוא המבנה הבסיסי התומך במערכת ההנעה ויוצר קשר בין רכיבי המתלה של כלי הרכב הממונע לבין צורות שונות של מסגרות, כגון מסגרת body-on או מסגרת-חלל, וגושים יחידים (monoblock); וכן

תת-גוף פירושו לוח הרצפה של כלי הרכב ממונע;

2. למטרות חישוב מרכיב הערך האזורי כקבוע בסעיף 3-04 לגבי כלי רכב ממונע, היצרן רשאי לבצע חישוב ממוצע בשנת הכספים או בתקופת הכספים שלו תוך שימוש בכל אחת מהקבוצות הבאות, על בסיס כל כלי הרכב הממונעים שבקבוצה או רק אלה מבין כלי הרכב שבקבוצה המיוצאים לשטחו של הצד האחר:

- (א) אותה סידרת דגם של כלי רכב ממונעים באותו סוג של כלי רכב ממונעים המיוצרים באותו מפעל בשטחו של צד;
- (ב) אותו סוג של כלי רכב ממונעים המיוצרים באותו מפעל בשטחו של צד;
- (ג) אותה סידרת דגם של כלי רכב ממונעים המיוצרת בשטח ארצו של צד; או
- (ד) אותו סוג של כלי רכב ממונעים המיוצרים בשטחו של צד.

סעיף 3-16: פעולות שאינן מזכות

- 1. טובין לא ייחשבו כטובין מקוריים אך ורק מטעמי:
 - (א) דילול במים או בתומר אחר שאינו משנה מהותית את תכונות הטובין;
 - (ב) פעולות פשוטות לתחזוקת הטובין בהובלה או באחסנה, כגון אזורר, קירור, סילוק חלקים פגומים, ייבוש או הוספת חומרים;
 - (ג) סילוק אבק, ניפוי, סיווג, מיון, רחיצה;
 - (ד) אריזה, אריזה מחדש או אריזה למכירה קמעונית;
 - (ה) איסוף טובין להכנת מערכות, ערכות או טובין מורכבים;
 - (ו) הדבקת בולים, תוויות או סימנים מזהים דומים;
 - (ז) רחיצה, כולל הסרת תחמוצת, שמן, צבע או כיסוי אחר;

- (ה) איסוף פשוט של הקהם ורכיבים המסווגים כטובין, בהתאם ככלל 2 (א) של כללי המרשנות הכלליים של השיטה המתואמת. הגייל לא יחול על טובין מקוריים שהורכבו בעבר ואחר פורקו משיקולי אריזה, משלוח או הובלה; או
- (ט) פירוק פשוט של טובין לחלקים או לרכיבים. הגייל לא יחול על טובין מקוריים שהורכבו בעבר ואחר פורקו משיקולי אריזה, משלוח או הובלה.
2. טובין לא יישבו למקוריים אך ורק מטעמי נהג של ייצור או תמחור שבזיקה אליו ניתן להוכיח, על בסיס משקל הראיות, שיעדו היה לעקוף פרק זה.
3. הוראות פרק זה יגברו על כללי המקור הספציפיים הקבועים בנספח 3-03 (כללי מקור ספציפיים).

סעיף 3-17: שטעון ומשלוח ישיר

1. טובין לא ייחשבו לטובין מקוריים, גם אם עברו ייצור העומד בדרישות סעיף 3-03, אם בעקבות ייצור זה, עוברים הטובין ייצור נוסף או פעולה אחרת כלשהי מתוך לטטחיהם של הצדדים, שאינה פריקה, טעינה מחדש או כל פעולה אחרת הדרושה לשימור הטובין במצב טוב או להובלת הטובין לשטח הצד האחר.
2. טובין לא יאבדו את מעמד המקור שלהם מקום, במעבר דרך שטח מדינה אחת או יותר שאינן צדדים, עם או בלי שטעון או אחסנה זמנית, בפיקוח רשויות המכס של המדינות האמורות:
- (א) המעבר מוצדק משיקולים גיאוגרפיים או משיקולי הובלה;
- (ב) הטובין אינם מיועדים לסחר או לשימוש במדינת המעבר או במדינות המעבר; וכן
- (ג) במהלך ההובלה והאחסנה, הטובין אינם עוברים פעולות שאינן אריזה, אריזה בחבילות, טעינה, טעינה מחדש או כל פעולה אחרת הדרושה לשימור הטובין במצב טוב.
3. על אף הוראות סייק 1 ו-2, בתוך שנה מתאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה, יסכימו הצדדים על התנאים וההגלים הנדרשים כדי לאפשר לטובין מקוריים, המשוטטנים ללא פיקוח מכס דרך שטחו של לא-צד שעמו כל צד התקשר בנפרד בהסכם סחר חופשי לפי סעיף XXIV של GATT 1994 לפני שנת 1999, לא לאכד את מעמד המקור שלהם.

סעיף 3-18: התייעצויות ושינויים

1. הצדדים מקימים בואת ועדה לכללי מקור ולנהלי מכס, שתורכב מנציגי כל צד, והתכנס לבקשת כל צד.
הוועדה:
 2. (א) תבטיח את היישום והניהול היעילים של פרק זה ופרק IV (נהלי מכס);
(ב) תסכים על הפרשנות, ההחלה והניהול של פרק זה ופרק IV (נהלי מכס);
(ג) תשתדל להסכים על:
 - (1) ענייני סיווג מכס והערכת מכס הקשורים לקביעות מקור;
 - (2) נהלים ואמות מידה מקבילים לבקשה, אישור, הנפקה, שינוי, שלילה ויישום של פסיקות מוקדמות;
 - (3) תבחן את תעודת המקור או את הצהרת המקור כקבוע בסעיף 02-4;
 - (4) תשקול את התיקונים המינהליים והתפעוליים המוצעים בענייני מכס העשויים להשפיע על זרימת הסחר בין הצדדים;(ד) תתקן את סעיף 4-05;
 - (ה) תציע למועצה כל שינוי או תוספת לנספח 3-03 (כללי מקור ספציפיים);
 - (ו) תציע למועצה את יישום הנהלים האחידים שנקבעו בהתאם לסעיף 4-12, וכן כל שינוי בהם או תוספת להם; וכן
 - (ז) תשקול כל עניין אחר שהצדדים עשויים להסכים עליו הקשור לפרק זה ולפרק IV (נהלי מכס).
3. הצדדים יתייעצו באופן סדיר וישתפו פעולה כדי להבטיח שפרק זה ופרק IV (נהלי מכס) יוחלו באופן יעיל ואחיד, בהתאם לרוח הסכם זה וליעדיו.

(3)03-3 חסד

Rules of Origin for certain Goods classified in Chapter 50 through 63 of the Harmonized System under Tariff Preferential Quotas

- 50.01-60.02 A change to yarns or fabrics classified in heading 59.01 through 60.02 from fiber or yarn produced or obtained outside the free trade area, provided that the good is spun, woven or knitted in a Party; or
- 52.04 A change to this heading from any other heading, except from any of headings 52.05 through 52.07; or
A change to heading 52.04 from heading 52.05 through 52.07, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the change is the result of dyeing or bleaching, and lubrication and precision winding; or
- 54.01 A change to heading 54.01 from any other heading, except from heading 54.02; or
A change to heading 54.01 from heading 54.02, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the change involves upwisting, dyeing or bleaching or thermofixing and lubrication and precision winding; or
- 55.08 A change to heading 55.08 from any other heading, except from heading 55.09 through 55.11; or
A change to heading 55.08 from heading 55.09 through 55.11, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the change is the result of dyeing or bleaching, and lubrication and precision winding; or
- 56.01-59.11 a change to heading 56.01 through 59.11 from any other chapter, including another chapter within that group,
- 61.01-63.10 A change to heading 61.01 through 63.10 from fabric or yarn produced or obtained outside the free trade area provided that the good is both cut (or knitted to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of a Party; or
- 61.01-61.17 A change to heading 61.01 through 61.17 other than garment parts, from not more than six major garment parts or other garment parts that were the result of change from any other chapter, except from non-originating material of chapter 60 and may undergo assembly, which is less than substantial assembly, outside the territory of the Parties, provided it is subsequently reimported into the territory of the Party; or
- 62.01-62.17 A change to heading 62.01 through 62.17 other than garment parts, from not more than six major garment parts or other garment parts that were the result of change from any other chapter, except from non-originating materials of heading 50.07, 51.11 through 51.13, 52.08 through 52.12, 53.09 through 53.11, 54.07 through 54.08 or 55.12 through 55.16 and may undergo assembly, which is less than substantial assembly, outside the territory of the Parties, provided it is subsequently re-imported into the territory of the Party.
- Note 1: For the purposes of the rules of origin of heading 52.04, 54.01 or 55.08, the following definitions shall apply:
Upwisting of yarn: means twisting the yarn in "S" direction or "Z" direction; the process of twisting yarn on the upwister. The yarn to be twisted, which has been

wound on a balanced support package, is placed on a revolving spindle. The yarn from the revolving supply package is fed upward through a gathering eye or guide, over a stop motion and a tension bar or bars, through a traversing guide, and onto the revolving collecting package.

Thermofixing: A process of heating in autoclave for the purpose of twist setting or of lowering the shrinkage rate.

Lubricating (called also dressing): is a finishing treatment designed to facilitate the use of textile yarn as sewing thread, for example, by giving it antifriction properties or thermal resistance, preventing the formation of static electricity or improving its appearance. Such treatment involves the use of substances based on silicones, starch, wax, paraffin, etc.

Precision winding: winding is the process of transferring yarn or thread from one type of package to another to facilitate subsequent processing. The rehandling of yarn is an integral part of the fiber and textile industries. Not only must be package and the yarn itself be suitable for processing on the next machine in the production process, but also other factors such as packing cases, pressure due to winding tension, etc. must be considered. Basically, there are two types of winding machines: precision winders and drum winders. Precision winders, used primarily for filament yarn, have a traverse driven by a cam that is synchronized with the spindle and produce package with diamond-patterned wind.

Note 2: for the purposes of the rules of origin of heading 61.01 through 61.17 or 62.01 through 62.17 "substantial assembly" means the sewing together or other assembly of six or more major or other parts of a good of this chapter.

Note 3: for purposes of the rules of origin of heading 61.01 through 61.17 or 62.01 through 62.17 "major garment parts" means integral components of the garment, but does not include such parts as collars, cuffs, waistbands, plackets, pockets, lining, padding, accessories, or the like.

נספח 3-04

חישוב עלות נטו

פרק א'-הגדרות

למטרות נספח זה:

בסיס הקצאה פירושו כל אחד מבסיסי ההקצאה הכאים שהיצרן משתמש בהם לחישוב שיעור העלות בויקה לטובין:

- (א) סכום עלויות העבודה הישירות ועלויות החומרים הישירות של הטובין;
- (ב) סכום עלויות העבודה הישירות, עלויות החומרים הישירות והתקורה הישירה של הטובין;
- (ג) שעות עבודה ישירות או עלויות עבודה ישירות;
- (ד) יחידות שיוצרו;
- (ה) שעות מכונה;
- (ו) סכום מכירות;
- (ז) שטח מכירה; או
- (ח) כל בסיס הקצאה אחר שנראה סביר ובר מדידה;

מטרת ניהול בנימית פירושו כל נוהל להקצאת עלויות שמשמשים בו למטרות הקשורות לדיווח מס, דיווח פיננסי, ביקורת פינמית, תכנון פיננסי, קבלת החלטות, תמחור, החזר עלויות, ניהול פיקוח על עלויות או מדידת תפקוד; וכן

עלויות שאינן מותרות להקצאה פירושו עלויות קידום מכירות, שיווק ושירות אחרי המכירה; תמלוגים, משלוח ואריזה מחדש.

פרק ב'-חישוב העלות נטו

1. העלות נטו מחושבת בהתאם לנוסחה הבאה:

$$NC=TC-NAC$$

מקום ש:

:NC עלות נטו
:TC עלות כוללת; ו-
:NAC עלויות שאינן מותרות להקצאה

2. למטרות חישוב העלות הכוללת:

(א) יצרן הטובין ראשי לבחור לחשב את העלות הממוצעת בזיקה לטובין ולטובין זהים או דומים אחרים המיוצרים במפעל יחיד ע"י היצרן במשך:

(1) חודש; או

(2) כל פרק זמן רצוף ארוך יותר מחודש הניתן לחלוקה שווה למספר החודשים של שנת הכספים או תקופת הכספים של היצרן;

(ב) למטרות תת-סייק (א), יצרן הטובין יביא בחשבון את כל היחידות שיוצרו מהטובין בתקופה הנבחרת. היצרן אינו ראוי לבטל או לשנות תקופה זו, אחרי שנבחרה;

(ג) למטרות חישוב העלות הכוללת, מקום שיצרן הטובין משתמש למטרות ניחול פנימיות, בשיטת הקצאת עלויות כדי להקצות לטובין את עלויות החומרים הישירות, עלויות העבודה הישירות או התקורה הישירה או העקיפה שנצמחו בייצור הטובין, תיחשב השיטה כשיטה להקצאה סבירה של עלויות וישתמשו בה להקצאת העלויות לטובין;

(ד) יצרן הטובין ראוי לקבוע סכום עלויות סביר, כאשר עלויות אלה לא הוקצו לטובין, כלהלן:

(1) בזיקה לעלויות חומרים ישירות ולעלויות עבודה ישירות, על בסיס כל אחת מהשיטות המשקפת באופן סביר את החומרים הישירים ואת העבודה הישירה שהשתמשו בהם בייצור הטובין; וכן

(ז) בדיקה לתקורה ישירה ועקיפה, יצרן הטובין רשאי לבחור בבסיס הקצאה אחד או יותר המשקפים קשר בין התקורה לבין הטובין, בהתאם לתת-סייג (ז) ו-(ז').

(ח) יצרן הטובין רשאי לבחור בכל שיטה סבירה להקצאת עלויות, אשר ישתמשו בה לאורך כל שנת הכספים או תקופת הכספים של היצרן:

(ו) בדיקה לכל בסיס הקצאה, רשאי היצרן לבחור לחשב שיעור עלות לגבי כל אחד מהטובין המיוצרים, בהתאם לנוסחה הבאה:

$$CR = \frac{AB}{TAB} \times 100$$

מקום ש:

CR: שיעור עלות בדיקה לטובין.

AB: בסיס הקצאה לטובין; ו-

TAB: בסיס הקצאה כולל לכל הטובין המיוצרים ע"י יצרן הטובין.

(ז) העלויות שבדיקה אליהן נבחר בסיס הקצאה מוקצות לטובין בהתאם לנוסחה הבאה:

$$CAG = CA \times CR$$

מקום ש:

CAG: עלויות המוקצות לטובין.

CA: עלויות להקצאה; ו-

CR: שיעור עלות בדיקה לטובין.

(ח) למטרות חישוב העלות נטו, מקום שעלויות שאינן מותרות להקצאה כלולות בעלות הכוללת המוקצית לטובין, שיעור העלות המשמש להקצאת עלויות אלה לטובין משמש לקביעת סכום העלויות שאינן מותרות להקצאה שיחוסר מהעלות הכוללת המוקצית לטובין; וכן

(ט) כל העלויות המוקצות בהתאם לכל שיטה סבירה להקצאת עלויות שמשמשים בה למטרות ניהול פימיות נחשבות כאילו הוקצו באופן בלתי סביר, כאשר ניתן להוכיח, על בסיס משקל הראיות, שהיעד היה לעקוף הוראות פרק זה.

3. שיצרו הסוכני חייבו את מרכיב הנדף האזורי של הסוכני לפי שיטת העלות נטו על בסיס העלויות המשוערות (כולל עלויות רגילות, תהזיות מתוקצבות או נהלי אומדן דומים אחרים). לפני התקופה הנבחרת או במהלכה, כקבוע בס"ק 2 (א), יערוף היצרן בדיקה, בתום שנת הכספים או תקופת הכספים של היצרן, של העלויות שנגמרו בפועל במשך אותה תקופה בזיקה לייצור הסוכני, בהתאם להוראות נספח זה.

**נספח לסעיף 3-03
Specific Rules of Origin
Section A - General Interpretative Note**

פרק IV

נהלי מכס

סעיף 4-01: הגדרות

1. למטרות פרק זה:

רשות מוסמכת פירושה הרשות אשר, בהתאם לחקיקה של כל צד, אחראית לניהול דיני ותקנות המכס. שמות הרשויות האמורות מפורטים בנספח 4-01 (רשויות מוסמכות);

יבוא מסחרי פירושו יבוא טובין לשטחו של צד למטרות מכירה, או שימוש מסחרי, תעשייתי או אחר בדומה לזה;

ערך מכס פירושו ערך טובין למטרות חישוב דמי מכס בהתאם לחקיקה של כל צד;

קביעת מקור פירושו קביעה שהונקה כתוצאה מאימות מקור הקובעת האם הטובין זכאים למעמד של טובין מקוריים בהתאם לפרק III (כללי מקור);

יצואן פירושו יצואן הנמצא בשטחו של צד שממנו מיוצאים הטובין ואשר לפי פרק זה, נדרש לקיים בשטחו של אותו צד את הרשומות הנוכרות בסעיף 4-06 (1) (א);

טובין זהים פירושו טובין זהים מכל הבחינות, כולל מאפיינים פיסיים, איכות ומוניטין, על אף הבדלים קלים במראה החיצוני שאינם נוגעים לקביעת מקור לפי פרק III (כללי מקור);

יבואן פירושו יבואן הנמצא בשטחו של צד שאליו מיובאים הטובין ואשר לפי פרק זה, נדרש לקיים בשטחו של אותו צד את הרשומות הנוכרות בסעיף 4-06 (1) (ב);

יחס מכס מועדף פירושו שיעור המכס החל על טובין מקוריים בהתאם להסכם זה;

יצרן פירושו "יצרן", לפי סעיף 3-01, הנמצא בשטחו של צד, ונדרש לקיים בשטחו של אותו צד את הרשומות הנוכרות בסעיף 4-06 (1) (א);

תעודת מקור תקפה פירושו תעודת מקור במבנה הנוכר בסעיף 4-02 (1), ממולאת, חתומה ומתוארכת ע"י יצואן הטובין, בהתאם להוראות פרק זה ולהדרכותיו;

- עדך פירושו עדך טובין או חומר למטרות החלת פרק III (כללי מקור);
2. אם לא הוגדר אחרת בסעיף זה, משולבות הגדרות פרק III (כללי מקור) לפרק זה.

סעיף 4-02: תעודה והצהרת מקור

1. למטרות פרק זה, לפני יישום הסכם זה, יקבעו הצדדים מבנה אחיד לתעודה ולהצהרת מקור, ולאחר מכן הם רשאים לשנות מבנה זה בהסכמה.
2. מטרתה של תעודת המקור הנזכרת בס"ק 1 תהיה לאמת כי טובין המיוצאים משטחו של צד לשטחו של הצד האחר נחשבים כזכאים למעמד טובים מקוריים.
3. כל צד ידרוש שהיצואנים שלו ימלאו תעודת מקור ויחתמו עליה לגבי כל ייצוא של טובין שלגביו עשוי יצואן לתבוע יחס מכס מועדף.
4. כל צד יקבע כי מקום שהיצואן אינו יצרן של המוצר, היצואן רשאי להשלים את תעודת המקור או לחתום עליה על בסיס:
- (א) הצהרת המקור הנזכרת בס"ק 1, לגבי הטובין המיועדים לייצוא, אשר תמולא ותיחתם ע"י יצרן הטובין ותסופק מרצונו החופשי לייצואן ע"י היצרן; וכן
- (ב) ידיעת היצואן באשר לזכאות הטובין להיחשב כמוצר מקורי.
5. כל צד יקבע שתעודת מקור אשר הושלמה ונחתמה על ידי היצואן בשטחו של הצד האחר, בין אם הוא גם יצרן הטובין ובין אם לאו, תהיה בת החלה על:
- (א) ייבוא יחיד של טובין לשטחו של הצד; או
- (ב) ייבוא רב-פעמי של טובין זהים לשטחו של אותו צד, המתרחש בתוך פרק זמן מוגדר, שאינו עולה על 12 חודשים, כפי שנקבע בתעודת המקור על ידי היצואן;
- והרשות המוסמכת תקבל אותה במשך שנתיים מתאריך חתימת התעודה.
6. כל צד יקבע שמקום שלטובין מקוריים המיוצאים לפי תעודת מקור תקפה מוציאים חשבונית בשטח ארצו של מי שאינו צד, הצד המייבא יעניק יחס מכס מועדף, ובלבד שהטובין האמורים נשלחים ישירות משטחו של הצד האחר, ככפוף להוראות סעיף 3-17.

7. תעודת המקור לטובין המיובאים לשטחו של הצד המייבא תמולא באחת השמות הרשמיות של ההסכם. לא מולאה תעודת המקור בשפה הרשמית של הצד המייבא, יצורף אליה תרגום לאנגלית. אם תעודת המקור מולאה בשפה האנגלית, לא יידרש תרגום לספרדית או לעברית.

סעיף 4-03: התחייבויות בגוגע לייבוא

1. כל צד ידרוש מיבואן התובע יחס מכס מועדף ל... צד המיובא לשטח ארצו של אותו צד משטחו של הצד האחר:
 - (א) להגיש הצהרה בכתב, על מסמך הייבוא הנדרש לפי הוראות חקיקתו, על בסיס תעודת מקור תקפה, שהטובין זכאים למעמד של טובין מקוריים;
 - (ב) שתעודת המקור המקורית תהיה ברשותו בעת הגשת ההצהרה האמורה;
 - (ג) להגיש, לבקשת הרשות המוסמכת של הצד המייבא, עותק של תעודת המקור המקורית; וכן
 - (ד) להגיש בהקדם הצהרה מתוקנת ולשלם כל היטל שחייבים בו, מקום שליבואן יש סיבה להאמין כי תעודת המקור שעליה התבססה הצהרה מכילה מידע שאינו נכון. מקום שהיבואן מגיש את ההצהרה הנ"ל לפני שהרשות המוסמכת פותחת במימוש סמכויותיה לביצוע אימות, הוא לא יהיה כפוף לקנסות, בהתאם לחקיקה של כל צד.
2. כל צד יקבע שמקום שיבואן אינו ממלא אחר דרישה כלשהי מהדרישות הקבועות בס"ק 1 לסעיף זה, אותו צד רשאי למנוע יחס מכס מועדף המתבקש לנבי הטובין המיובאים משטח ארצו של הצד האחר. אולם מקום שתעודת מקור היא בלתי קריאה או פגומה על פניה, או מכילה טעויות פורמליות קלות העשויות להשפיע על דיוקה של תעודת המקור, יוענק ליבואן פרק זמן של לא פחות מחמישה ימי עבודה למסור לרשויות המכס עותק של התעודה המתוקנת.
3. כל צד יקבע כי מקום שטובין היו זכאים למעמד של טובין מקוריים כשיובאו לשטחו של אותו צד, אבל לא הוגשה תביעה ליחס מכס מועדף באותה עת, יבואן הטובין רשאי, בתוך פרק זמן של לא פחות משישה חודשים אחרי התאריך שבו הוגשה ההצהרה בכתב הנוכרת בסעיף 4-03(א), על אף העובדה שלא הייתה ברשותו תעודת מקור תקפה, להגיש בקשה להחזר של כל המסים העודפים ששולמו כתוצאה מכך שהטובין לא זכו ליחס מכס מועדף, בתנאי שהיבואן:
 - (א) מגיש, אם נדרש על ידי הצד המייבא, הצהרה בכתב שהטובין זכאים למעמד של טובין מקוריים על מסמך הייבוא הנוכר בסעיף 4-03(1) (א);

(ג) מגיש במועד הבקשה להחזר:

(1) עותק של תעודת המקור המקורית ותעודת המקור המקורית נמצאת ברשותו; וכן

(2) כל תיעוד אחר הקשור לייבוא חטובין ככל שהצד המייבא עשוי לדרוש.

סעיף 4-4: התחייבויות בנוגע לייצוא

1. כל צד יקבע שיצואן או יצרן שלו, אשר מילאו תעודה או הצהרת מקור וחתמו עליה, יספקו לבקשת הרשות המוסמכת שלו עותק של התעודה או הצהרת המקור, בהתאם לנסיבות.

2. כל צד יקבע שיצואן או יצרן שלו, אשר מילאו תעודה או הצהרת מקור וחתמו עליה, ואשר יש לו סיבה להאמין כי התעודה או ההצהרה מכילות מידע שאינו נכון, יודיע בהקדם בכתב על כל שינוי העשוי להשפיע על הדיוק או התוקף של תעודה או הצהרת המקור לכל האנשים שהתעודה או ההצהרה ניתנו להם, וכן לרשות המוסמכת של הצד המייבא. ההודעה תישלח באחת הדרכים הקבועות בסעיף 4-07 (2) לפרק זה. אם הדבר נעשה לפני תחילתו של אימות והיצואן או היצרן מוכיחים כי במועד הנפקת תעודת המקור יש ברשותם עובדות שעליהן הם יכולים להסתמך באופן סביר לגבי היותם של הטובין זכאים למעמד מקור, היצואן או היצרן לא יהיו כפופים לקנסות על הגשת תעודה או הצהרה לא נכונות.

3. כל צד ידאג שתעודה או הצהרת מקור של יצואן או יצרן שלו, המעידה שטובין ליצוא לשטחו של הצד אחר כשירים כטובין מקוריים, תהיה לה אותה השלכה משפטית, בשינויים המתאימים, כפי שהיו מוחלים על יבוא שלו על הפרת דיני המכס שלו ותקנותיהם בנוגע להצהרה או מצג כוזב.

סעיף 4-05: חריגים

1. בתנאי שהייבוא אינו מהווה חלק מסדרת פעולות ייבוא העשויות להיחשב כאילו התבצע או הוסדרו למטרות התחמקות מדרישות התיעוד של סעיפים 4-02 ו-4-03 לא ידרשו הצדדים תעודת מקור לייבוא טובין במקרים הבאים:

(א) ייבוא מסחרי של טובין שערך המכס שלהם אינו עולה על אלף דולרים של ארה"ב או סכום שווה ערך במטבע של הצד או כל סכום גבוה יותר שהצד קובע, אלא שהוא עשוי לדרוש כי חשבונית הנלווית לייבוא תכלול הצהרה של היבואן או של היצואן המאשרת כי הטובין זכאים למעמד טובין מקוריים;

(ב) ייבוא לא-מסחרי שטובין שערך המכס שלהם אינו עולה על אלף דולרים של ארה"ב או סכום שווה ערך במטבע של הצד או כל סכום גבוה יותר שהצד קובע; וכן

(ג) ייבוא של טובין שלגביהם הצד שאל שטחו מיובאים הטובין ויתר על הדרישה לתעודת מקור

סעיף 4-06: רשומות

כל צד יקבע כי:

(א) יצואן או יצרן שלו הממלא תעודה או הצהרת מקור וחותם עליה ישמור בשטחו, לכל הפחות למשך חמש שנים אחרי תאריך החתימה על התעודה או ההצהרה, את כל הרשומות והמסמכים הקשורים למקור הטובין, לרבות רשומות הקשורות:

- (1) למקור, לרכש, לעלות ולערך של הטובין המיוצאים משטח ארצו ולתשלום עבורם;
- (2) לרכש, לעלות ולערך של כל החומרים, לרבות חומרים עקיפים, המשמשים בייצור הטובין המיוצאים משטח ארצו, וכן לתשלום עבורם;
- (3) לייצור הטובין בצורה שבה הטובין מיוצאים משטח ארצו; וכן
- (4) למכירה, לנתיב ההובלה, ולכל נקודות המשלוח לפני ייבוא הטובין המיוצאים משטח ארצו שמנפיקים להם חשבונית בשטחו של מי שאינו צד אל היבואן בשטחו של הצד האחר;

(ב) יבואן התובע יחס מכס מועדף לטובין המיובאים לשטחו של אותו הצד משטחו של הצד האחר ישמור לכל הפחות למשך חמש שנים אחרי תאריך ייבוא הטובין, את תעודת המקור המקורית ואת כל המסמכים האחרים, ככל שהרשות המוסמכת של הצד המייבא עשויה לדרוש, בקשר לייבוא הטובין; וכן

(ג) יצואן, יצרן או יבואן הנדרשים להחזיק מסמכים או רשומות לפי סעיף זה ימציאו עותקים של המסמכים המקוריים לרשות המוסמכת המבצעת אימות בהתאם לסעיף 4-07, לפי בקשה של הרשות המוסמכת האמורה. למטרה זו, ככל עותקי הרשומות חייבים להיות תואמים את המסמכים המקוריים שממנו הוכנו עותקים כאמור.

סעיף 4-07: אימות מקור

1. למטרות הקביעה אם טובין המיובאים לשטחו של הצד משטחו של הצד האחר לפי יחס מכס מועדף זכאים למעמד של טובין מקוריים, הצד המייבא רשאי לבצע אימות באמצעות הרשות המוסמכת שלו, בשטחו של הצד האחר, באמצעות:

- (א) שאלונים בכתב ליצואן או ליצרן בשטחו של הצד האחר :
- (ב) ביקורי אימות בחצריו של יצואן או יצרן בשטחו של הצד האחר כדי לעיין ברשומות ובמסמכים המוכיחים ציות לכללי מקור, בהתאם לסעיף 4-06, ולצפות במתקנים ששימשו בייצור הטובין ; וכן, לפי העניין, המתקנים ששימשו ליצור החומרים ששימשו בייצור הטובין ; או
- (ג) כל נוהל אחר שהצדדים עשויים להסכים עליו.
2. הרשות המוסמכת של הצד המייבא תשלח את השאלון וכל הודעה הקשורה לביקור האימות, כנוכר בס"ק 1 (א) ו-1 (ב), אל היצואנים או היצרנים בשטחו של הצד האחר, ככל אחד מהאמצעים הבאים:
- (א) דואר מאושר או רשום עם אישור קבלה ;
- (ב) כל שיטה אחרת המייצרת אישור קבלה ע"י היצואן או היצרן ; או
- (ג) כל שיטה אחרת שהצדדים עשויים להסכים עליה.
3. הוראות ס"ק 1 לא ימנעו מהרשות המוסמכת של הצד המייבא לממש את סמכויותיה לבצע אימות בשטחה, בקשר למילוי של כל התחייבות אחרת ע"י היבואנים, היצואנים או היצרנים שלה.
4. היצואן או היצרן המקבלים שאלונים בהתאם לס"ק 1 (א) ישיבו עליהם נכונה ויחזירו אותם בתוך 45 ימים מתאריך קבלתם.
5. כל צד יקבע כי מקום שקיבל את התשובה לשאלון הנוכר בס"ק 1 (א) בתוך פרק הזמן הקבוע בו, ונראה לו כי הוא זקוק למידע נוסף כדי לקבוע אם הטובין נשוא האימות זכאים למעמד של טובין מקוריים, הוא רשאי, באמצעות הרשות המוסמכת שלו, לבקש מידע נוסף מהיצואן או מהיצרן, באמצעות שאלון נוסף, ובמקרה זה, היצואן או היצרן ישיבו עליו ויחזירוהו בתוך 30 ימים מתאריך קבלתו.
6. לא ענו היצואן או היצרן נכונה על שאלון מהשאלונים הנ"כ בס"ק 4 או 5, או לא החזירו אותם בתוך פרק הזמן הקבוע בהם, רשאי הצד המייבא לקבוע כי הטובין נשוא האימות אינם זכאים למעמד של טובין מקוריים ולשלול מהם יחס מכס מועדף, עם החלטה בכתב בהתאם לס"ק 17.
7. ביצוע אימות בהתאם לאחת השיטות הקבועות בס"ק 1 לא ימנע את השימוש בשיטת אימות אחרת המפורטת ב- ס"ק 1.

8. לפני ביצוע ביקור אימות בהתאם לסי"ק 1 (ג), הצד המייבא ימסור, באמצעות הרשות המוסמכת שלו, הודעה בכתב על כוונתו לערוך את הביקור לפחות 30 ימים מראש לפני התאריך המוצע לביקור. ההודעה בכתב תישלח אל היצואן או היצרן שבחצריהם מיועד הביקור להתקיים ולרשות המוסמכת של הצד שבשטח זרצו אמור הביקור להתקיים. הרשות המוסמכת של הצד המייבא תשיג את ההסכמה בכתב של היצואן או היצרן שבחצריהם מיועד הביקור להתקיים.
9. ההודעה הנכרה בסי"ק 8 תכלול:
- (א) את זהותה של הרשות המוסמכת המנפיקה את ההודעה;
 - (ב) את שם היצואן או היצרן שבחצריהם ייערך הביקור;
 - (ג) את התאריך והמקום של ביקור האימות המוצע;
 - (ד) את היעד וההיקף של ביקור האימות המוצע, כולל התייחסות מיוחדת לטובין נשוא האימות הנכרים בתעודה או בהצהרת מקור;
 - (ה) את שמותיהם ותפקידיהם של חקידים המבצעים את ביקור האימות; וכן
 - (ו) את הסמכות המשפטית לביקור האימות.
10. על כל שינוי במידע הנזכר בסי"ק 9 תימסר הודעה בכתב, לפני ביקור האימות, באופן המפורט בסי"ק 2, ליצואן או ליצרן, ולרשות המוסמכת של הצד המייבא.
11. אם בתוך 30 ימים מתאריך הודעה על הביקור המוצע לפי סי"ק 8, היצואן או היצרן לא נתנו את הסכמתם בכתב לביקור כאמור, רשאי צד המייבא לקבוע כי הטובין שהיו נשוא הביקור בהחלטה בכתב לפי סי"ק 17 אינם זכאים למעמד של טובין מקוריים ורשאי למנוע מהם יחס מכס מועדף.
12. כל צד רשאי לקבוע כן, מקום שרשות המוסמכת שלו מקבלת הודעה בהתאם לסי"ק 9, הוא רשאי, בתוך 15 ימים מתאריך קבלת ההודעה, לדחות את ביקור האימות המוצע לפרק זמן שלא יעלה על 60 ימים מתאריך הקבלה האמור, או לפרק זמן ארוך יותר ככל שהצדדים עשויים להסכים.
13. צד לא ימנע יחס מכס מועדף מטובין בהתבסס אך ורק על דחיית ביקור אימות בהתאם לסי"ק 12.

14. הצד העורך ביקור אימות יתיר ליצואן או ליצרן שהטובין שלהם הם נשוא ביקור אימות, למנות שני משקיפים שיהיו נוכחים בזמן הביקור, בתנאי המשקיפים לא ישתתפו אלא כמשקיפים. מינוי של משקיפים ע"י יצואן או יצרן לא יגרום לדחיית הביקור. הרשות המוסמכת של הצד המייצא, בהתאם לנהלים ולתקנות הלאומיים של הצד העורך את האימות, רשאית לשלוח נציג שיהיה נוכח בזמן ביקור האימות, עם הודעה לרשות המוסמכת של הצד המייבא, בתנאי שיהיה נוכח כמשקיף בלבד.
15. הצד העורך אימות מקור של טובין המיובאים לשטח ארצו לפי סעיף זה רשאי לקבוע כי חומר המשמש בייצור הטובין הוא חומר שאינו מקורי מקום שיצרן או יבואן הטובין, או יצרן או ספק החומר, אינם מספקים את המידע, המסמכים או הרשומות המתאימים למקור החומר המוכיחים שהחומר הנדון הוא חומר מקורי. החלטה כאמור לא תוביל בהכרח להחלטה שהטובין עצמם אינם מקוריים.
16. כל צד, באמצעות הרשות המוסמכת שלו, יערוך אימות של דרישת ערך-מרכיב אזורי בהתאם לעקרונות החשבוטאות המקובלים המוחלים בשטח ארצו של הצד ממנו יוצאו הטובין.
17. אחרי יצווע נהלי האימות המפורטים בס"ק 1, הרשות המוסמכת של הצד המייבא, תמסור באופן המפורט בס"ק 2, ליצואן או ליצרן שהטובין שלהם הם נשוא האימות, החלטה בכתב בשאלה האם הטובין זכאים למעמד של טובין מקוריים לפי פרק III (כללי מקור), כולל ממצאים עובדתיים והבסיס המשפטי להחלטה.
18. מקום שיצואן או יצרן לא השיבו על שאלון או לא החזירוהו כמפורט בס"ק 4 ו-6, או לא נתנו את הסכמתם בכתב לביקור אימות כמפורט בס"ק 11, והצד המייבא שולל יחס מכס מועדף מהטובין הנדונים, תישלח ליצואן או ליצרן החלטה בכתב על כך, בהתאם לס"ק 17, באופן המפורט בס"ק 2.
19. מקום שצד העורך אימות מחליט, בהתבסס על המידע שהושג במהלך האימות, שטובין אינם זכאים למעמד של טובין מקוריים, בהחלטה בכתב שהוצאה לפי ס"ק 17, הוא יעניק ליצואן או ליצרן שהטובין שלהם היו נשוא האימות, 30 ימים מתאריך קבלת החלטה בכתב, למסור כל הערה או מידע נוספים לפני שלילת יחס מכס מועדף מהטובין, ויוציא החלטה סופית אחרי לקיחה בחשבון של כל הערה או מידע נוסף שקיבל מהיצואן או מהיצרן במהלך פרק הזמן הנ"ל, וישלח אותה ליצואן או ליצרן באופן המפורט בס"ק 2.
20. מקום שהושלם ע"י צד אימות המעדי על כך שיצואן או יצרן הגישו באופן נשנה מצגים כוזבים או בלתי מבוססים שטובין המיובאים לשטח ארצו זכאים למעמד של טובין מקוריים, רשאי הצד למנוע יחס מכס מועדף לטובין זהים המיוצאים או מיוצרים ע"י אותו אדם עד שאותו אדם יוכיח שהוא מציינת לפרק III (כללי מקור). בעת נקיטה בפעולה כאמור, תודיע הרשות המוסמכת של הצד המייבא לאדם שהנפיק את תעודת המקור ולרשות המוסמכת של הצד המייצא.

21. כל צד יקבע כי מקום שהוא מחליט שטובין מסוימים המיובאים לשטח ארצו אינם זכאים למעמד של טובין מקוריים בהתבסס על סיווג מכס או ערך שמחיל הצד על אחד או יותר מהחומרים המשמשים בתהליך הייצור, ואותו סיווג שונה מסיווג המכס או מהערך שמחיל על החומרים הצד שמשטחו יוצאו הטובין, החלטת הצד לא תיכנס לתוקף עד שיודיע בכתב הן ליבואן הטובין והן לאדם שמילא את תעודת המקור לגבי הטובין וחתם עליה והן לרשות המוסמכת של הצד האחר.
22. צד לא יחיל החלטה שניתנה לפי סייק 17 על ייבוא שנעשה לפני תאריך כניסתה לתוקף של ההחלטה מקום:
- (א) שהרשות המוסמכת של הצד שמשטחו יוצאו הטובין הוציאה פסיקה בנוגע לסיווג המכס או לערכם של החומרים האמורים, ואדם זכאי להסתמך עליה; וכן
- (ב) שהקביעות הנ"ל ניתנו לפני תחילת אימות המקור.

סעיף 4-08: סודיות

1. כל צד ישמור, בהתאם לחקיקתו, על סודיות המידע שנאסף בהתאם לפרק זה ויגן על המידע מפני גילוי העלול לפגוע במעמדם התחרותי של האנשים המספקים את המידע.
2. מידע שהוא בהתאם לפרק זה ניתן לגלות רק לרשויות המוסמכות של הצדדים האחרות לניהול ולאכיפה של החלטות מקור ומכס ומסים עקיפים אחרים על ייבוא, למטרות הסכם זה.

סעיף 4-09: קביעות מקדימות

1. כל צד, באמצעות הרשות המוסמכת שלו, יקבע את הוצאתן המהירה של קביעות מקדימות בכתב, לפני ייבוא טובין לשטחו. את הקביעות המקדימות תוציא הרשות המוסמכת של הצד המייבא ליבואן בשטחה או ליצואן או ליצואן בשטחו של הצד האחר, על בסיס העובדות והנסיבות המוצגות על ידי היבואן, היצואן או היצואן האמורים בקשר למקור הטובין.
2. הקביעות המוקדמות תעסוקנה:
- (א) בזאתם של טובין למעמד טובין מקוריים לפי פרק III (כללי מקור);
- (ב) בשאלה האם חומרים שאינם מקוריים המשמשים בייצור טובין עוברים שינוי בר החלה בסיווג מכס כקבוע בנספח 3-03 (כללי מקור ספציפיים);

- (ג) בשאלה האם טובין עומדים בדרישות ערך-מרכיב לפי פרק III (כללי מקור);
- (ד) בשאלה האם שיטת הערך שתיושם ע"י יוצאן או יצרן בשטחו של צד אחר, בהתאם לעקרונות קוד הערכת המכס, לחישוב ערך העסקה של טובין או החומרים המשמשים בייצור הטובין שבעבורם מתבקשת פסיקה מוקדמת, מתאימה למטרות הקביעה האם טובין עומדים בדרישות ערך-מרכיב אזורי לפי פרק III (כללי מקור);
- (ה) בשאלה האם השיטה שמישמים היוצאן או היצרן בשטחו של הצד האחר להקצאה סבירה של עלויות, בהתאם לנספח 3-04 (חישוב עלויות נטו), מתאימה למטרות הקביעה האם טובין עומדים בדרישות ערך מרכיב אזורי לפי פרק III (כללי מקור); או
- (ו) עניינים אחרים ככל שהצדדים עשויים להסכים עליהם.
3. כל צד יקיים או יאמץ נהלים להוצאת קביעות מקדימות, כולל:
- (א) המידע הנדרש באופן סביר ע"י הרשות המוסמכת לשם טיפול בבקשה, כולל השאלה האם הטובין הנדונים היו או הנם נושא לאימות או לפסיקה מוקדמת;
- (ב) זכותה של הרשות המוסמכת שלו לדרוש, בכל עת במהלך הערכת בבקשה לפסיקה מוקדמת, מידע נוסף מהאדם המבקש את הפסיקה;
- (ג) מחויבותה של הרשות המוסמכת להוציא את הפסיקה המוקדמת בתוך 120 ימים, אחרי שהשיגה את כל המידע הדרוש מהאדם המבקש את הפסיקה; וכן
- (ד) מחויבותה של הרשות המוסמכת להוציא את הפסיקה המוקדמת כולל ממצאים עובדתיים והבסיס המשפטי להחלטה.
- הוצאת פסיקה מוקדמת תידחה מקום שהטובין הם נשוא אימות מקור או הליך בחינה מחדש וערעור בשטחו של צד.
4. כל צד יקבע שקביעות מוקדמות המוצאות לייבוא לשטחו, תהיינה בתוקף החל מתאריך הוצאתן, או בתאריך מאוחר יותר ככל שיפורט בהן, למעט כאשר מניחים את הפסיקה או מבטלים אותה בהתאם לס"ק 4. הפסיקה המוקדמת תהיה בתוקף רק ביחס לאדם או לגוף שעבורם הוצאה וכל עוד העובדות והנסיבות המהותיות שעליהן התבססה הן נכונות ומדויקות ולא שונות או תוקנו. הוצאת הפסיקה המוקדמת לא תפגע בכל אופן שהוא בזכותה של הרשות המוסמכת שהוציאה את הפסיקה לערוך אימות, כקבוע בסעיף 4-07.
5. כל צד יעניק לכל אדם המבקש פסיקה מוקדמת אותו יחס, כולל אותה פרשנות והחלה של הוראות פרק III (כללי מקור) ביחס לקביעת מקור,

6. שהוא מעניק לכל אדם אחר לו הוציא פסיקה מוקדמת, בתנאי שהעובדות והנסיבות זהות בכל היבט מהותי.
הרשות המוסמכת המוציאה פסיקה מוקדמת רשאית לשנות את הפסיקה או לבטל אותה במקרים הבאים:

(א) זיכ הפסיקה מבוססת על טעות:

(1) עובדתית;

(2) כסיווג בתעריף המכס של הטובין או של החומר, שהוא נושא הפסיקה; או

(3) בהחלת דרישת ערך-מרכיב אזורי לפי פרק III (כללי מקור);

(ב) אם הפסיקה איננה בהתאם לפרק III (כללי מקור) או לפרשנות המוסכמת ע"י הצדדים או לשינוי בנוגע לפרק III (כללי מקור);

(ג) אם חל שינוי בעובדות או בנסיבות מהותיות שעליהן מבוססת הפסיקה;

(ד) כדי שתעלה בקנה אחד עם החלטה מינהלית או שיפוטית או עם שינוי בתוק הפנימי של הצד שהוציא את הפסיקה המוקדמת; או

(ה) כל גורם רלוונטי אחר העשוי להשפיע על תוצאת הפסיקה המוקדמת.

7. כל צד יקבע שכל שינוי או ביטול של פסיקה מוקדמת ייכנס לתוקף בתאריך הוצאת הביטול או השינוי, או בתאריך מאוחר יותר ככל שימרט בו, ולא יהול על ייבוא טובין שהתרחש לפני אותו תאריך, אלא אם כן האדם שלו הוצאה הפסיקה המוקדמת לא פעל בהתאם לתנאיה והוראותיה או אם האדם האמור מסר מידע כוזב שעליו התבססה הפסיקה המוקדמת.

8. כל צד יקבע שמקום שהרשות המוסמכת שלו בודקת את ערך המרכיב האזורי של טובין שלגביהם הוצאה פסיקה מוקדמת, היא תעריך האם:

(א) היצרן או היצואן מילאו אחר התנאים וההוראות של הפסיקה המוקדמת;

(ב) פעולותיהם של היצואן או היצרן עולות בקנה אחד עם העובדות והנסיבות המהותיות שעליהם מתבססת הפסיקה המוקדמת; וכן

(ג) הנתונים והחישובים התומכים ששימשו בהחלת הבסיס או השיטה לחישוב ערך או להקצאת עלויות היו נכונים מכל ההיבטים המהותיים.

9. כל צד יקבע שמקום שהרשות המוסמכת שלו קובעת כי דרישה מדרישות סייק 8 לא מולאת, היא עשויה לשנות או לבטל את הפסיקה המוקדמת לפי

- הנסיבות.
10. כל צד יקבע כי, מקום שהרשות המוסמכת שלו קובעת שהפסיקה המוקדמת הייתה מבוססת על מידע לא נכון, האדם שלו הוצאה הפסיקה המוקדמת לא יהיה כפוף לעונשין, מקום שאותו אדם מוכיח כי נקט זהירות סבירה ופעל בתום לב בהציגו את העובדות ואת הנסיבות שעליהן התבססה הפסיקה, אם כי יחס מכס מועדף עשוי להישלל אחרי השלמת הליכי האימות בהתאם להוראות הנוגעות בדבר של סעיף 4-07.
11. כל צד יקבע כי בהוציאו פסיקה מוקדמת לאדם שסילף או השמיט עובדות או נסיבות מהותיות שעליהן התבססה הפסיקה או לא פעל לפי התנאים וההוראות של הפסיקה, הרשות המוסמכת שהוציאה את הפסיקה המוקדמת רשאית להחיל אמצעים ככל שיצדיקו הנסיבות.

סעיף 4-10: עונשין

כל צד יקבע או יקיים אמצעים המטילים עונשין פליליים, אזרחיים או מנהליים על הפרות של חוקיו ותקנותיו הקשורים לפרק זה.

סעיף 4-11: בחינה מחדש וערעור

1. כל צד יעניק מהותית אותן זכויות של בחינה מחדש וערעור על קביעות מקור וקביעות מוקדמות של הרשות המוסמכת שלו שהוא מעניק ליבואנים בשטח ארצו ליצואנים או ליצרנים של הצד האחר אשר:
- (א) מילאו תעודה או הצהרת מקור וחתמו עליה לגבי טובין שהיו כפופים לקביעת מקור, בהתאם לסעיף 15 לסעיף 4-07; או
- (ב) קיבלו פסיקה מוקדמת בהתאם לסעיף 4-09.
2. הזכות הנוכרת בסעיף 1 כוללת גישה לפחות לערכאה אחת של בחינה-מחדש מינהלית, בלתי תלויה בפקיד או במשרד האחראים להחלטה הכפופה לבחינה מחודשת; ובהתאם לדין הפנימי שלו, בחינה-מחדש שיפוטית או מעין-שיפוטית של החלטה או ההכרעה שהתקבלה בערכאה הסופית של הבחינה-מחדש המינהלית.

סעיף 4-12: נהלים אחידים

לא יאוחר מתאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה, הצדדים, באמצעות התקנות המינהליות או ההנחיות המחלקתיות של כל אחד מהם, יישמו את תעודת והצהרת המקור, וישמו את הנחלים האחידים העשויים להידרש לניהול, להחלה, לפרשנות ולעניינים אחרים ככל שהצדדים יסכימו עליהם לגבי פרק III (כללי מקור) ופרק זה.

נספח 4-01

רשויות מוסמכות

הרשויות המוסמכות של הצדדים תהיינה:

- א. ישראל: אגף המכס ומע"מ במשרד האוצר; וכן
- ב. במקסיקו: משרד האוצר והאשראי הציבורי (Secretaría de Hacienda y Crédito Público) או מחליפו.

פרק V

צעדי חירום

סעיף 5-01: הגדרות

למטרות פרק זה:

רשות חוקרת מוסמכת פירושו הרשות המוסמכת של כל צד הקבועה בספח 01-05;

תדומה חשובה פירושה גורם חשוב, אך לא דווקא הגורם בחשוב ביותר;

תעשייה מקומית פירושו היצרנים ככלל של המוצר הדומה או המתחרה ישירות הפועלים בשטחו של צד;

צעדי חירום אינו כולל כל צעד חירום בהתאם להליכים שנמתחו לפני כניסתו לתוקף של הסכם זה;

טובין שמקורם בשטחו של צד פירושו "טובין מקוריים", כמוגדר בפרק III (כללי מקור);

טובין דומים פירושו טובין שעל אף שאינם דומים מכל הנחינות, יש להם מאפיינים דומים וחומרים מרכיבים דומים המאפשרים להם לבצע תפקודים דומים ולהיות בני החלפה מבחינה מסחרית עם טובין שמשווים אותם אליהם;

עתירה פירושה גם תלונה;

מייצג את התעשייה המקומית פירושו היצרנים המהווים לפחות 50% מהייצור של טובין דומים או מתחרים ישירות הפועלים בשטחו של הצד המייבא;

פגיעה חמורה ואיום בפגיעה חמורה פירושו "פגיעה חמורה" ו"איום בפגיעה חמורה" כמוגדר בהסכם WTO בדבר מנגנוני הגנה וייקבע בהתאם להסכם זה; וכן

תקופת מעבר פירושו לגבי כל טובין תקופת ביטול המכס לגבי אותם טובין בתוספת שנתיים.

סעיף 5-02: צעדי חירום דו-צדדיים

1. בכפוף לסיק 2 עד 4, ובתקופת המעבר בלבד, אם פריט טובין שמקורו בשטח ארצו של צד אחד, כתוצאה מהפחתה או מביטול של מכס לפי הוראות הסכם זה, מיובא לשטח ארצו של הצד האחר בכמויות מוגדלות כאלו, במונחים מוחלטים ויחסיים, ובתנאים כאלה שייבואו של פריט הטובין מאותו צד בלבד מהווה גורם מהותי לפגיעה חמורה בתעשייה

מקומית, הצד שאל שטחו מיובא המוצר ראשי, במידה הפחותה הדרושה לתיקון הפגיעה:

- (א) להשעות את ההפחתה הנוספת בכל שיעור של מכס לפי הוראות הסכם זה לגבי המוצר; או
- (ב) להעלות את שיעור המכס על המוצר לרמה שלא תעלה על השיעור הבסיסי של המכס, כנוכח בס"ק 1 לסעיף 2-03.
2. התנאים והמגבלות הבאים יחולו על הליך שתוצאתו עלולה להיות צעד חירום לפי ס"ק 1:
- (א) הצד היוזם הליך כאמור ימסור בלי דיחוי הודעה בכתב על כך לצד האחר;
- (ב) כל צעד כאמור ינקט לא יאוחר משנה אחת אחרי תאריך פתיחת ההליך;
- (ג) אין לקיים כל צעד מעבר לתום תקופת המעבר, למעט בהסכמת הצד שכנגד הטובין שלו ננקט הצעד;
- (ד) צד לא ינקוט בצעד כנגד טובין מסוימים שמקורם בשטחו של הצד האחר יותר מפעמיים או לתקופות מצטברות העולות על שנתיים; וכן
- (ה) עם סיום הצעד, שיעור המכס יהיה השיעור שהיה בתוקף לולא הצעד.
3. כל צד ראשי לנקוט בצעד חירום דו-צדדי אחרי תום תקופת המעבר לטיפול במקרים של פגיעה חמורה בתעשייה מקומית הנובעת מהפעלת הסכם זה רק בהסכמת הצד האחר.

סעיף 5-03: פעולות חירום עולמיות

1. כל צד שומר על זכויותיו והתחייבויותיו לפי סעיף XIX של 1994 GATT, הסכם WTO בדבר אמצעי הגנה או כל הסכם אחר בדבר אמצעי הגנה שלפיו, למעט אלה הנוגעות לפיצוי או לגמול ולאי החלת פעולה במידה שהזכויות או ההתחייבויות האמורות אינן עלולות בקנה אחד עם סעיף זה. כל צד הנקט באמצעי חירום לפי סעיף XIX או כל הסכם כאמור לא יחיל את הפעולה על פריט טובין של הצד האחר אלא אם כן:
- (א) הייבוא מהצד האחר מהווה חלק מהותי מסך כל הייבוא; וכן
- (ב) הייבוא מהצד האחר תורם תרומה חשובה לפגיעה החמורה, או לאיום בה, שגרם הייבוא הכולל.

2. בקביעה אס:

(א) הייבוא מהצד האחר מהווה חלק מהותי מסך כל הייבוא, ייבוא זה לא ייחשב כרגיל כמהווה חלק מהותי מסך כל הייבוא אס אותו צד איננו בין חמשת הספקים המובילים ואינו מספק לפחות 15 אחוז מפרט הטובין הכפוף להליך, במדידה במונחים של חלק ייבוא במשך התקופה המייצגת, הקרובה ביותר אשר תהיה כרגיל בת שלוש שנים. במשך שלוש השנים הראשונות אחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה, ניתן יהיה לחשב את חלק הייבוא לפרק זמן קצר יותר משלוש שנים במידה שלא תכלול את השנים שלפני תאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה; וכך

(ב) הייבוא מהצד האחר תורם תרומה חשובה לפגיעה החמורה, או לאיום בה, הרשות החוקרת המוסמכת תשקול גורמים כגון השינוי בחלק הייבוא של הצד האחר, והרמה והשינוי ברמה של הייבוא מהצד האחר. מבחינה זו, ייבוא מהצד האחר לא ייחשב כרגיל כתורם תרומה חשובה לפגיעה חמורה או לאיום בה, אם שיעור העלייה בייבוא מאותו צד במשך התקופה שבה התרחשה העלייה הפוגעת בייבוא נמוך במידה ניכרת משיעור העלייה בסך כל הייבוא מכל המקורות באותה תקופה.

3. התנאים והמגבלות הבאים יחולו על הליך שתוצאתו עלולה להיות צעד חירום לפי ס"ק 1 או 4:

(א) הצד היוזם הליך כאמור ימסור בלי דיחוי הודעה בכתב על כך לצד האחר;

(ב) מקום שכתוצאה מהצעד, שיעור דמי המכס עולה, יישמר מרווח ההעדפה;

(ג) צד לא ינקוט בצעד כנגד טובין מסוימים שמקורם בשטחו של הצד האחר יותר מפעמיים או לתקופה מצטברת העולה על שנתיים; וכן

(ד) עם סיום הצעד, שיעור המכס יהיה השיעור שהיה בתוקף לולא הצעד.

4. לצד הנקוט בצעד כאמור, אשר בתחילה אינה מוחלת על פריט טובין מהצד האחר, בהתאם לס"ק 1, תהיה הזכות בסמוך לאחר מכן לכלול את הטובין מהצד האחר, במקרה שהרשות החוקרת המוסמכת קובעת שעלייה בייבוא של טובין כאמור מהצד האחר תורמת תרומה חשובה לפגיעה חמורה, או איום בה, ועל כן מעתרת את יעילותה של הצעד.

סעיף 5-04: ניהול הליכי פעולת חירום

1. צד לא יטיל הגבלות על מוצר בצעד לפי סעיפים 5-02 או 5-03:
 - (א) בלי מסירה של הודעה מראש בכתב לצד האחר, ובלי הזדמנות נאותה להתייעצויות עם הצד האחר, לפחות עשרים ימים מראש לפני הנקיטה בצעד; וכן
 - (ב) שתוצאתן תהיה הפחתת ייבוא הטובין האמור מהצד האחר מתחת למגמת הייבוא של הטובין מאותו צד במשך תקופת בסיס מייצגת בזמן האחרון, אשר עשוי לכלול תאריכים הקודמים לעליה בייבוא לפי סעיף 5-02 או 5-03, תוך התחשבות בעלייה סבירה.
2. הצד הנוקט בצעד בהתאם לסעיף 5-02 או 5-03 ישתדל להעניק לצד האחר פיצוי מוסכם הודית של ליברליזציה בסחר בצורת הקלות שיש להן השפעות מסחריות מקבילות במחוזות או מקבילות לערכם של המכסים הנוספים הצפויים כתוצאה מהצעד. אם אין הצדדים מסוגלים להסכים על פיצוי, הצד שנגד פריט הטובין שלו ננקט הצעד רשאי לנקוט בצעד מכסי שיש לו השפעות מסחריות מקבילות במחוזות לצעד שנקט. הצד הנוקט בצעד המכס יחיל צעד כאמור רק כל עוד האמצעי בתוקף, ולא יממש זכות זו בלי להעניק הזדמנות נאותה להתייעצות.
3. כל צד יפקיד קביעות של פגיעה חמורה, או איום בה, בהליכי צעד חירום בידי רשות חוקרת מוסמכת, בכפוף לביקורת של בתי דין שיפוטיים או מינהליים. קביעות שליליות של פגיעה לא תהיינה כפופות לשינוי, אלא ע"י ביקורת כאמור.
4. ניתן לפתוח בהליך צעד חירום בעתירה של התעשייה המקומית או מטעמה. יראו את העתירה כאילו הוגשה מטעם תעשייה מקומית אם היא נתמכת ע"י היצרנים המקומיים שהתפוקה הכוללת שלהם מהווה יותר מ- 50 אחוז מהייצור הכולל של טובין דומים המיוצרים ע"י התעשייה המקומית.
5. בנסיבות מיוחדות, רשאי צד לפתוח בהליכי צעד חירום מיוזמתו.
6. מקום שהבסיס לחקירה הוא עתירה שהגיש גוף מייצג של תעשייה מקומית, תכלול העתירה מידע מספק ומפורט בנוגע לעותר, וכן את כל המידע האחר הנוגע בדבר במידה שמידע כאמור זמין לציבור ממקורות ממשלתיים או אחרים, או אומדנים טובים ביותר והבסיס להם אם מידע כאמור אינו זמין, בנוגע לאמור להלן:
 - (א) הטובין המיובאים וכן הטובין המקומיים הדומים או המתחרים ישירות;
 - (ב) ייצוגיות לפי ס"ק 4;

- (ג) נתוני ייבוא לתקופה מייצגת מספיקה של לא פחות משנתיים המהווים את הבסיס לטענה שהטובין המיובאים גורמים או מאיימים לגרום לפגיעה חמורה;
- (ד) נתונים על ייצור מקומי כולל של הטובין הדומים או המתחרים ישירות לאותה תקופה;
- (ה) נתונים כמותיים ואובייקטיביים המעידים על טיבה והיקפה של הפגיעה בתעשייה המקומית הנוגעת בדבר, כגון נתונים המצביעים על שינויים ברמת המכירות, המחירים, הייצור, התפוקה, ניצול כושר הייצור, נתח השוק, רווחים והפסדים, ותעסוקה; וכן
- (ו) ראיות לקיומו של קשר סיבתי, בהתאם לסעיף 4.2 (ב) של הסכם WTO בדבר אמצעי הגנה, בין ייבוא מוגבר של המוצר הנוגע בדבר לבין הפגיעה החמורה בתעשייה המקומית או האיום בה.
7. מיד לאחר הפתיחה, ותוך התחשבות טאונתה בדרישה להגנה על מידע סודי, הערכת הרשות לפי ס"ק 9, ואת כל הנתונים או המידע האחר המבססים את הפתיחה.
8. עם הפתיחה בהליך צעד חירום בנוגע לצד האחר, תפרסם הרשות החוקרת המוסמכת הודעה ותודיע לצד האחר על הפתיחה בהליך. ההודעה תזהה את העותר או מבקש אחר, את הטובין המיובאים שהם נושא ההליך ואת תת-כותר המכס שלהם, את טיב ההליך ולוח הזמנים שלו, כולל תאריכים ולוחות זמנים להגשת טיכומים, הצהרות ומסמכים אחרים, המועד והמקום של השימוע אם הרשות המוסמכת תחליט על כך, המקום שבו ניתן לעיין בעתירה ובכל מסמך אחר שהוגש במשך ההליך, והשם, המען ומספר הטלפון של המשרד שיש להתקשר אליו לקבלת מידע נוסף.
9. הרשות החוקרת לא תפרסם את ההודעה הנדרשת לפי ס"ק 8 בלי להעריך תחילה בקפידה את קיום המידע הנזכר בס"ק 6, על אף העובדה שההליך נפתח כתוצאה מעתירה או מיוזמה עצמית, והיא תקבע אם די במידע האמור כדי להצדיק פתיחה בהליכים.
10. במהלך כל הליך, הרשות החוקרת המוסמכת:
- (א) תתיר לצדדים מעוניינים להגיש ראיות ולהביע עמדות, כולל ההזדמנות להשיב בכתב;
- (ב) תקיים שימוע לפי בקשה, לאחר מתן הודעה סבירה, כדי לאפשר לכל הצדדים המעוניינים, ולכל ארגון שמטרתו היא לייצג אינטרסים של צרכנים בשטחו של הצד הפותח בהליך, להופיע באופן אישי או בייצוג, להגיש ראיות ולהישמע בשאלות של פגיעה חמורה, או איום בה, והתרופה הנאותה; וכן
- (ג) תיתן הזדמנות לכל הצדדים המעוניינים ולארגונים כאמור לענות על מצגות שהועלו בשימוע.

11. הרשות החוקרת המוסמכת תאמץ או תקיים נהלים לטיפול במידע סודי, המוגן לפי הדין המקומי, הנמסר במשך ההליך, כולל דרישה שצדדים מעוניינים וארגונים של צרכנים המספקים מידע כאמור יספקו סיכומים לא-סודיים בכתב שלו, או מקום שהם מציינים כי לא ניתן לסכם את המידע, הנימוקים לכך שלא ניתן לספק סיכום.
12. בביצוע ההליך, תאסוף הרשות החוקרת המוסמכת, כמיטב יכולתה, את כל המידע המתאים להחלטה שעליה לקבל. היא תעריך את כל הגורמים הנוגעים בדבר שטיבם חסר פניות ובר כימות שיש להם נגיעה למצב תעשייה זאת, כולל השיעור והכמות של העלייה בייבוא הטובין הנדונים, במונחים מוחלטים ויחסיים כפי שמתאים, את נתח השוק המקומי שתפס הייבוא המוגבר, ושינויים ברמת המכירות, ייצור, תפוקה, ניצול הייצור, רווחים והפסדים, ותעסוקה.
13. הרשות החוקרת המוסמכת לא תקבל החלטה חיובית על פגיעה אלא אם כן חקירתה מצביעה, על בסיס הראיות חסרות הפניות, את קיומו של קשר סיבתי בין ייבוא מוגבר של המוצר הנוגע בדבר לבין הפגיעה החמורה או האיום בה. מקום שגורמים שאינם ייבוא מוגבר גורמים לפגיעה בתעשייה המקומית באותו זמן, פגיעה כאמור לא תיחס לייבוא מוגבר.
14. הרשות החוקרת המוסמכת, לפני קבלת החלטה חיובית סופית בהליך צעד החירום, תתיר זמן מספיק לאיסוף המידע הנוגע בדבר ולדיון בו, ולניהול ההליך בהתאם לסייך 10.
15. הרשות החוקרת המוסמכת תפרסם בלא דיחוי דו"ח בהתאם לסעיף 4.2 (ג) של הסכם WTO בדבר מנגנוני הגנה, ובו יפורטו הממצאים והמסקנות המנומקות של הרשות החוקרת בכל הסוגיות המשפטיות והעובדתיות הנוגעות בדבר.
16. בדוח שלה, הרשות החוקרת המוסמכת לא תגלה כל מידע סודי שנמסר בהתאם לכל התחייבות הנוגעת למידע סודי שעשויה הייתה להתקבל במשך ההליך.

נספח 5-01

רשות חוקרת מוסמכת

לצרכי פרק זה, רשות מוסמכת פירושה:

1. במקרה של ישראל, הממונה על היטלי סחר או יורשו; וכן
2. במקרה של מקסיקו, היחידה הבינלאומית לנהגי סחר (Unidad de Prácticas Comerciales Internacionales), או יורשה.

פרק VI

רכש ממשלתי

סעיף 6-01: היקף וכיסוי

1. פרק זה חל על כל חוק, תקנה, נוהל או נוהג הנוגע לכל רכש:
 - א. של גופים המפורטים בנספח I;
 - ב. של טובין בהתאם לנספח II, שירותים בהתאם לנספח III, או שירותי בינוי בהתאם לנספח IV; וכן
 - ג. מקום שערך החוזה שיוענק שווה, לפי הערכה, לסף הקבוע בנספח 5¹ או עולה עליו.
2. סייק 1 כפוף להוראות המפורטות בנספח VI.
3. בכפוף לסייף 4, מקום שחוזה שיוענק עיני גוף אינו מכוסה עיני פרק זה, לא יתפרש פרק זה כמכסה רכיב טובין או שירות כלשהו של אותו חוזה.
4. צד לא יכין, יתכנן או יבנה בצורה אחרת כל חוזה רכש על מנת להתחמק מההתחייבויות לפי פרק זה.
5. פרק זה מכסה כל רכש² בכל אמצעי חוזי, לרבות באמצעות שיטות כמו רכישה, חכירה, השכרה או שכר-מכר, עם אופציה לקנייה או בלעדית, לרבות כל שילוב של טובין ושירותים.

¹ ערוך הסף יתחשב רוחבם בהתאם להוראות הקבועות בנספח V.

² רכש אינו כולל:

- א. הסכמים לא-תחייב או כל צורה של סיוע ממשלתי. כולל הסכמים מטוחפים. מענקים. הלוואות. הורטות הון. ערובות. תמריצים פיסקליים. ואספקה המסלחית של טובין ושירותים לבני אדם או למדינות ולשלטון מקומי; וכן
- ב. רכישת סוכנות פיסקלית או שירותי הפקדה. שירותי פירוק וניהול למסדות פיננסיים שבפיקוח ושירותי סכירה הפצה לחוב מסלחתי.

סעיף 6-02: יחס לאומי ואי אפליה

1. ביחס לכל חוק, תקנה, נוהל או נוהג בנוגע לרכש ממשלתי המכוסה על ידי פרק זה, כל צד יעניק מיד וולא תנאי לטובין של הצד האחר, לספקים של הטובין האמורים ולספקי השירותים של הצד האחר, יחס מועדף לא פחות מהיחס המועדף ביותר שמעניק אותו צד לטובין, שירותים וספקים מקומיים.
2. ביחס לכל חוק, תקנה, נוהל או נוהג בנוגע לרכש ממשלתי המכוסה על ידי פרק זה, כל צד יבטיח:
 - א. שהגופים שלו לא יעניקו לספק מקומי יחס מועדף פחות מאשר לספק מקומי אחר על בסיס דרגת הזיקה לחייל או הבעלות בחייל;
 - ב. שהגופים שלו לא יפלו כנגד ספקים מקומיים על בסיס ארץ ייצור הטובין או השירות המסופק, ובתנאי שארץ המקור היא הצד האחר בהתאם לסעיף 6-03 ו-6-04.
3. הוראות סייק 1 ו-2 לא יחולו על דמי מכס והיטלים מכל סוג המוטלים על ייבוא או בקשר אליו, שיטת ההטלה של מכסים והיטלים אלה, תקנות ונהלי ייבוא אחרים, ואמצעים המשפיעים על הסחר בשירותים שאינם חוקים, תקנות, נהלים ונהגים בנוגע לרכש ממשלתי המכוסה ע"י פרק זה.

סעיף 6-03: כללי מקור

1. צד לא יחיל כללי מקור על טובין המיובאים מהצד האחר, למטרות רכש ממשלתי המכוסה על ידי פרק זה, השונים מכללי מקור המנוחלים במהלך הרגיל של הסחר.
2. לאחר השלמת תכנית העבודה להאחדת כללי מקור לטובין אשר תבצע על פי הסכם WTO בדבר כללי מקור, ייקחו הצדדים בחשבון את תוצאות אותה תכנית עבודה בתקנם את סייק 1, כפי שמתאים.

סעיף 6-04: שלילת הטבות

1. צד רשאי לשלול את הטבות פרק זה מספק שירות של הצד האחר, בכפוף להודעה מראש ולהתייעצות עם הצד האחר, מקום שהצד קובע כי השירות מסופק ע"י מיום שהוא בבעלות או בשליטה של בני אדם של מי שאינו צד ושאינו לו כל פעילות עסקית משמעותית בשטחו של צד.
2. אחרי סיום המשא-ומתן בנוגע לסחר בשירותים במסגרת ההסכם הכללי בדבר סחר בשירותים, ייקחו הצדדים בחשבון את תוצאותיו של משא-ומתן זה בתקנם את סייק 1 כפי שמתאים.

סעיף 6-05 הערכת חחים

1. ההוראות הבאות יחולו בקביעת ערך של חוזים³ למטרות יישום פרק זה.
 2. הערכה תיקח בחשבון את כל צורות התשלום המתקבלות, לרבות כל פרמיה, אגרה, עמלה וריבית.
 3. לא ייעשה שימוש בשיטת ההערכה הנבחרת על ידי הגוף, וכל דרישת רכישה לא תחולק, מתוך כוונה להתעלם מיישום הסכם זה.
 4. אם דרישה יחידה לרכש מביאה לדי הענקה של יותר מחוזה אחד, או להענקת חוזים בחלקים גפרדים, הבסיס להערכה יהיה:
 - א. הערך הממשי של חוזים דומים נשנים שנועשו בשנת הכספים הקודמת או שהותאמו ב- 12 החודשים הקודמים, היכן שאפשרי, לשינויים צפויים בכמות ובערך במשך 12 החודשים העוקבים; או
 - ב. הערך המשתער של חוזים נשנים בשנת הכספים או ב- 12 החודשים שאחרי החוזה הראשון.
 5. במקרים של חוזים להשכרה, חכירה או שכר-מכר של טובין או שירותים, או במקרה של חוזים אשר אינם מפרטים מחיר כולל, הבסיס להערכה יהיה:
 - א. במקרה של חוזים לתקופות קבועות, כאשר תקופתם היא 12 חודשים או פחות, הערך הכולל של החוזה לכל התקופה, או כאשר תקופתם עולה על 12 חודשים, ערכם הכולל, לרבות הערך השיורי המשוערך.
 - ב. במקרה של חוזים לתקופה בלתי מוגבלת, התשלום החודשי מוכפל ב- 48.
- אם קיים ספק כלשהו, ייעשה שימוש בבסיס השני להערכה, כלומר ב(ב).
6. במקרים בהם רכש מיועד מפרט את הצורך בסעיפי אופציה, הבסיס להערכה יהיה הערך הכולל של הרכש המקסימלי המותר, כולל רכישות אופציונליות.

³ פרק זה יחול על כל חוזה רכש אשר קבצו ערך החוזה המשווע שווה לסך במועד פירסום ההחזעה בהתאם לסעיף 9. או עולה עליו.

סעיף 6-06: מפרטים טכניים

1. מפרטים טכניים הקובעים את המאפיינים של הטובין או השירותים שיירכשו, כגון איכות, ביצוע, בטיחות וממדים, סמלים, מינוח, סימון ותינוג אריזה, או התהליך והשיטות לייצורם והדרישות הקשורות לנהלי הערכת התאמה הקבועים ע"י גופים רוכשים, לא יוכנו, יאומצו או יוחלו במגמה ליצור מכשולים מיותרים בפני הסחר הבינלאומי, או שתהיה להם תוצאה כזאת;
2. מפרטים טכניים שקבעו הגופים הרוכשים, מקום שמתאים:
 - א. יהיו במונחים של מאפייני ביצוע ולא של מאפייני עיצוב או יאור; וכן
 - ב. יהיו מבוססים על אמות מידה בינלאומיות, תקנות טכניות לאומיות⁴, תקנים⁵ או תקני בניה לאומיים מוכרים.
3. לא תהיה דרישה או הפניה לסימן מסחר מסוים או לשם מסחרי מסוים, לפטנט, לדגם או לעיצוב, למקור, ליצרן או לספק מוגדרים, אלא אם כן אין דרך מדויקת או מובנת מספיק לתאר את דרישות הרכש ובתנאי שמילים כגון "או שווה ערך" כלולות במסמכי המכרז.
4. גופים לא יבקשו ולא יקבלו, באופן שעשויה להיות לו השפעה של מניעת תחרות, ייעוץ העשוי לשמש בהכנת מפרטים לרכש מסוים מחברה שיש לה אינטרס מסחרי ברכש.

סעיף 6-07: נהלי מכרזים

1. כל צד יבטיח שנהלי המכרזים של הגופים שלו מוחלים באופי בלתי מפלה וְעולים בקנה אחד עם ההוראות שנכללו בסעיפים 6-07 עד 6-14.
2. גופים לא יתנו לספק כלשהו מידע בנוגע לרכש מסוים באופן שתהיה לו השפעה של מניעת תחרות.
3. למטרות פרק זה:

⁴ למטרות פרק זה, תקנה טכנית היא חספס חאפיינים של טובין או שירותים או התהליכים ושיטות הייצור הקשורים אליהם. כולל ההוראות המינהליות בנות החמלה, שהציות להם הוא תובה. היא רשאית בנוסף לכלול או לעסוק בלעדית במינוח, סמלים, דרישות סימון או תיוג אריזה, בכל שהן חלות על מוצר, שירות, תהליך או שיטת ייצור.

⁵ למטרות פרק זה, תקן הוא מסמך שאישר גוף חוכך, אשר מטפק לשימוש נפוץ וחדר, כללים, הנמיח או מאפיינים לסובין או שירותים או התהליכים ושיטות הייצור הקשורים אליהם. שהציות להם אינו חובה, הוא רשאית לכלול בנוסף או לעסוק בלעדית במינוח, סמלים, דרישות פיסון או תיוג אריזה, בכל שהן חלות על מוצר, שירות, תהליך או שיטת ייצור.

- א. נהלי מכרז פתוח הם הנהלים שלפיהם כל הספקים המעוניינים רשאים להגיש הצעה;
- ב. נהלי מכרז סלקטיבי הם הנהלים שלפיהם, בהתאם לסייג 3 לסעיף 6-10 והוראות אחרות הנוגעות בדבר של פרק זה, אותם ספקים שמוזמנים לעשות כך על ידי הגוף רשאים להגיש הצעה; וכן
- ג. נהלי מכרז מוגבל הם הנהלים שלפיהם הגוף מתקשר עם ספקים באופן אישי, רק על פי ההנאים המפורטים בסעיף 6-15.

סעיף 6-08: כשירות ספקים

בתהליך קביעת כשירות ספקים, גופים לא יפלו בין ספקים של הצד האחר או בין ספקים מקומיים לבין ספקים של הצד האחר. קביעת הכשירות תעלה בקנה אחד עם האמור להלן:

א. כל התנאים להשתתפות בנהלי המכרז יתפרסמו בזמן הולם שיאפשר לספקים מעוניינים להחל, ובמידה שהדבר עולה בקנה אחד עם פעולה פעילה של הליך הרכש, להשלים את נהלי קביעת הכשירות;

ב. כל התנאים להשתתפות בנהלי המכרז יוגבלו לאלה החיוניים להבטחה יכולת החברה לקיים את החוזה הנדון. כל תנאי להשתתפות הנדרש מספקים. לרבות ערבויות כספיות, כישורים טכניים ומידע הנחוצים לביסוס היכולת הכספית, המסחרית והטכנית של ספקים, וכן אימות כישורים, יהיו נוחים לספקים של הצד האחר לא פחות מאשר לספקים מקומיים. היכולת הכספית, המסחרית והטכנית של ספק תישפט הן על בסיס הפעילות העסקית העולמית של אותו ספק, כולל פעילותו בשטח הצד של הספקים, והן על בסיס פעילותו, אם יש כזאת, בשטח הצד של הגוף הרוכש;

ג. התהליך והזמן הדרושים לקביעת כשירות של ספקים לא ינוצלו כדי להרחיק ספקים של הצד האחר מרשימת ספקים או כדי לא לקחת אותם בחשבון לרכש מתוכנן מסוים. גופים יכירו כספקים כשירים באותם ספקים מקומיים או ספקים של הצד האחר העומדים בתנאי השתתפות ברכש מתוכנן מסוים. ספקים המבקשים להשתתף ברכש מתוכנן מסוים אך עדיין אינם כשירים יובאו אף הם בחשבון, בתנאי שיש זמן מספיק להשלמת הליכי הכשירות;

ד. גופים המחזיקים ברשימות קבועות של ספקים כשירים יבטיחו שספקים יוכלו להגיש בכל עת בקשה לכשירות; ושכל הספקים הכשירים המבקשים זאת ייכללו ברשימות בתוך זמן קצר במידה סבירה;

ה. אם, לאחר פרסום ההודעה לפי סייק 1 לסעיף 6-09, ספק שטרם הוכרה כשירותו מבקש להשתתף ברכש מתוכנן, הגוף יתחיל מיד בהליכי קביעת כשירות;

ו. כל ספק שביקש להמוך לספק כשיר יקבל הודעה מהגופים הנוגעים בדבר לגבי ההחלטה בעניין זה. ספקים כשירים הנכללים ברשימות קבועות של גופים יקבלו הודעה גם לגבי סיומן של הרשימות האמורות או לגבי הוצאתם מהן;

ז. כל צד יבטיח:

(1) שכל גוף והחלקים המרכיבים שלו יפעלו לפי נוהל הכשרה יחיד, למעט במקרים של צורך מבוסס כראות בנהל שונה; וכן

(2) שנעשים מאמצים להקטין את ההבדלים בנהלי קביעת הכשירות בין הגופים.

ח. אין בסי"ק א. עד ז. דבר שימנע הרחקה של ספק כלשהו מנימוקים נכון פשיטת רגל או הצהרות כוזבות, בתנאי שאותה פעולה עולה בקנה אחד עם הוראות היחס הלאומי ואי האפליה של פרק זה.

סעיף 6-09: הזמנה להשתתף

1. בהתאם לסי"ק 2 ו-3, גופים יפרסמו הזמנה להשתתף בכל המקרים של רכש מתוכנן, למעט כפי שנקבע אחרת בסעיף 6-15. ההודעה תתפרסם בפרסומים המתאימים הרשומים בנספח VII.
2. ההזמנה להשתתף יכולה להיות בצורת הודעה על רכש מוצע, לפי הוראות סי"ק 6.
3. גופים שבנספח I (למזימים ממשלתיים בלבד) יכולים להשתמש בהודעה על רכש מתוכנן, כפי שנקבע בסי"ק 7, או בהודעה בנוגע לשיטת קביעת כשירות, לפי הוראות סי"ק 9, כבהזמנה להשתתף.
4. גופים המשתמשים בהודעה על רכש מתוכנן כבהזמנה להשתתף יזמינו בהמשך את כל הספקים שהביעו עניין, לאשר את עניינם על בסיס מידע שיכלול לפחות את המידע שמאוזכר בסי"ק 6.
5. גופים המשתמשים בהודעה בנוגע לשיטה לקביעת כשירות כבהזמנה להשתתף, בכפוף לשיקולים הנוכחים בסי"ק 4 לסעיף 6-20, ובהקדם, יספקו מידע שמאפשר לכל אלה שהביעו עניין לקבל הזדמנות משמעותית להעריך את עניינם בהשתתפות ברכש. מידע זה יכלול את המידע שנכלל בהודעת הנוכרת בסי"ק 6 ו-8, במידה שהמידע האמור זמין. מידע שנמסר לספק מעוניין אחד יימסר באופן בלתי מפלה לשאר הספקים המעוניינים האחרים.

6. כל הודעה לגבי הצעת רכש הנוכרת בסי"ק 2, תכלול את המידע האמור להלן:
- א. הטיב והכמות, לרבות כל אופציה לרכש נוסף, ואם אפשר, הערכת של העיתוי שבו ניתן לסמש אופציה כאמור; במקרה של חוזים משניים, הטיב והכמות, ואם אפשר, הערכת העיתוי של הודעות מכרז עתידיות למוצרים ולשירותים שיירכשו;
 - ב. האם ההליך פחות או סלקטיבי או כרוך במשא-ומתן;
 - ג. כל תאריך להתחלה או להשלמה של מסירת טובין או שירותים;
 - ד. את המסע והתאריך הסופי להגשת בקשה להיות מוזמן להגיש הצעות או לקבל כשירות לרשימות הספקים, או לקבלת הצעות, וכן את השפה או השפות שבהן יש להגישן;
 - ה. מענו של הגוף המעניק את החוזה ומספק כל מידע שנוסף לקבלת מפרטים ומסמכים אחרים;
 - ו. כל דרישה כלכלית וטכנית, ערביות כספיות ומידע הנדרשים מספקים;
 - ז. הסכום ותנאי התשלום של כל סכום שיש לשלם בעבור מסמכי המכרז; וכן
 - ח. האם הגוף מזמין הצעות לרכישה, חכירה, שכירות או שכר-מכר, או ליותר מאחת משיטות אלה.
7. כל הודעה על רכש מתוכנן הנוכרת בסי"ק 3 תכלול את מירב המידע הנוכר בסי"ק 6 ככל שהוא זמין. בכל מקרה תכלול ההודעה את המידע הנוכר בסי"ק 8 וגם:
- א. הצהרה שעל ספקים מעוניינים להביע את עניינם ברכש בפני הגוף;
 - ב. נקודת קשר עם הגוף שממנה ניתן לקבל מידע נוסף.
8. לכל מקרה של רכש מתוכנן, יפץ הגוף הודעה מסכמת באחת השפות הרשמיות של WTO. ההודעה תכלול לפחות את המידע הבא:
- א. נושא החוזה;
 - ב. מגבלות הזמן הקבועות להגשת הצעות או בקשה להיות מוזמן להגיש הצעה; וכן
 - ג. הכתובות שמהן ניתן לבקש מסמכים הקשורים לחוזים.
9. במקרה של נחלי מכרז סלקטיבי, גומים המחזיקים ברשימות קבועות של ספקים כשירים יפרסמו אחת לשנה באחד הפרסומים הרשומים בנספח VII הודעה על האמור להלן:
- א. פירוט הרשימות המוחזקות, לרבות כותרותיהן, בויקה לטובין או לשירותים או לסוגי טובין או שירותים שיירכשו באמצעות הרשימות;

ב. התנאים שהספקים צריכים לבלא כדי להירשם באותן רשימות והשיטות שלפיהן כל אחד מאותם תנאים יאושר על ידי הגוף הנוגע בדבר; וכן

ג. תקופת תוקפן של הרשימות וההליכים לחידושן.

כאשר הודעה כאמור משמשת כהזמנה להשתתף בהתאם לסיק 3, תכלול ההודעה בנוסף את המידע האמור להלן:

ד. טיב הטובין או השירותים חנוגעים בדבר;

ה. הצהרה שהודעה מהווה הזמנה להשתתף.

אולם מקום משמך תוכנית הכשירות הוא שלוש שנים או פחות, ואם במשך התוכנית מובהר בהודעה וכן מובהר שהודעות נוספות לא תתפרסמה, די יהיה לפרסם את ההודעה פעם אחת בלבד בתחילת התוכנית. לא ייעשה שימוש בתוכנית כאמור באופן העוקף את הוראות פרק זה.

10. אם אחרי פרסום הודעה להשתתף בכל מקרה של רכש מיועד, אבל לפני המועד שנקבע לפתיחת הצעות או לקבלתן כמפורט בהודעות או במסמכי המכרז, מתעורר צורך לתקן או להוציא מחדש את ההודעה, התיקון או ההודעה המפורסמת מחדש יקבלו תפוצה זהה לזו של המסמכים המקוריים שעליהם מבוסס התיקון. כל מידע משמעותי שניתן לספק אחד ביחס לרכש מתוכנן מסוים יינתן בו בזמן לכל הספקים האחרים הנוגעים, בזמן מספיק מראש כדי לאפשר לספקים לשקול את המידע האמור ולהגיב עליו.

11. גופים יבהירו, בהודעות הנזכרות בסעיף זה או בפרסום שבו מופיעות ההודעות, שהרכש מכוסה ע"י פרק זה.

סעיף 6-10: נהלי בחירה

1. כדי להבטיח יעילות מירבית של תחרות בינלאומית בהליכי מכרז סלקטיביים, לכל רכש מיועד, גופים יזמינו הצעות ממספר מירבי של ספקים מקומיים וספקים של הצד האחר, בהתאם לפעולה היעילה של מערכת הרכש. הם יבחרו את הספקים שישתתפו בהליך באופן הוגן ובלתי-מפלה.

2. גופים המחזיקים ברשימות קבועות של ספקים כשירים רשאים לבחור בספקים שיוזמנו להגיש הצעות מבין אלה הרשומים. כל בחירה תאפשר הזדמנויות שוויוניות לספקים שברשימות.

3. לספקים המבקשים להשתתף ברכש מיועד מסוים יותר להציע הצעה למכרז ולהילקח בחשבון, בתנאי שבמקרה של אלה שכשירותם טרם הוכרה, יש די זמן להשלים את נוהל ההכשרה לפי סעיפים 6-08 ו-6-09. מספר הספקים הנוספים שמותר להם להשתתף יוגבל רק על ידי ההפעלה היעילה של מערכת הרכש.
4. בקשות להשתתף בנהלי מכרז סלקטיביים ניתן להגיש בטלסק, במברק או בפקסימיליה.
5. מקום שנוף של הצדדים אינו מזמין ספק או מתיר לו להגיש הצעות, הנוף לבקשת הספק, יספק במהרה מידע הנוגע בדבר בנוגע לנימוקיו לאי עשותו כן.

סעיף 6-11: מגבלות זמן להגשת הצעות ולמסירה

1. כל מגבלת זמן קבועה תהיה מתאימה כדי לאפשר לספקים של הצד האחר, וכן לספקים מקומיים, להכין ולהגיש הצעות לפני סגירת נהלי הגשת הצעות. בקביעת מגבלת זמן כאמור, גופים ייקחו בחשבון, בהתאם לצרכים חסביים שלהם, גורמים כגון המורכבות של הרכש המיועד, ההיקף הצפוי של קבלות המשנה והזמן הרגיל של שיגור הצעות בדואר מנקודות בחו"ל וכן מנקודות מקומיות.
2. כל צד יבטיח שהגופים שלו יתחשבו כיאות בעיכובים בפרסום כאשר הם קובעים את המועד הסופי לקבלת הצעות או המועד הסופי לבקשות להיות מוזמן להגיש הצעות.
3. למעט לפי הוראות ס"ק 4:
 - א. בהליכים מתוחים, פרק הזמן לקבלת הצעות לא יהיה פחות מ- 40 יום מתאריך הפרסום הנוכחי בס"ק 1 לסעיף 6-09;
 - ב. בהליכים סלקטיביים שאינם כרוכים בשימוש ברשימה קבועה של ספקים כשירים, פרק הזמן להגשת בקשה להיות מוזמן להגיש הצעה לא יהיה פחות מ-25 יום מתאריך הפרסום הנוכחי בס"ק 1 לסעיף 6-09, בכל מקרה, פרק הזמן לקבלת הצעות לא יהיה פחות מ-40 יום מתאריך הוצאת ההזמנה להגיש הצעות;
 - ג. בהליכים סלקטיביים הכרוכים בשימוש ברשימה קבועה של ספקים כשירים, פרק הזמן לקבלת הצעות לא יהיה פחות מ- 40 יום מתאריך ההוצאה הראשונית של ההזמנות להגיש הצעות, גם אם תאריך ההוצאה המקורית של ההזמנות להגיש הצעות חופף את תאריך הפרסום הנוכחי בס"ק 1 לסעיף 6-09.

4. פרקי הזמן הנוכרים בס"ק 3 ניתנים לקיצור בנסיבות המפורטות להלן:
- א. אם התפרסמה הודעה נפרדת 40 יום מראש ולא יותר מ-12 חודשים מראש וההודעה כוללת לפחות:
- (1) את מירב המידע הנוכר בס"ק 6 לסעיף 09-6 ככל שהוא זמין;
 - (2) את המידע הנוכר בס"ק 8 לסעיף 09-6;
 - (3) הצהרה שעל ספקים מעוניינים להביע את עניינם ברכש בפני הגוף; וכך
 - (4) נקודות קשר עם הגוף שממנו ניתן לקבל מידע נוסף,
- המגבלה של 40 יום לקבלת הצעות ניתנת להחלפה בפרק זמן ארוך מספיק שיאפשר הגשת הצעות תגובה אשר בדרך כלל לא יהיה פחות מ-24 ימים, אבל בכל מקרה לא יהיה פחות מ-10 ימים.
- ב. במקרה של הפרסום השני או הנוסף שעוסק בחוזים נשנים מטבעם כמשמעותו בס"ק 6 לסעיף 09-6, ניתן להפחית את מגבלת הזמן של 40 ימים לקבלת הצעות ללא פחות מ-24 ימים;
- ג. מקום שמצב של דחיפות שהוכח כאות ע"י הגוף הפך את פרקי הזמן הנדונים לבלתי מעשיים, פרקי הזמן המפורטים בס"ק 2 ניתנים לקיצור, אבל בכל מקרה לא יהיו פחות מ-10 ימים מתאריך הפרסום הנוכר בס"ק 1 לסעיף 09-6; או פרק הזמן הנוכר בס"ק 3 (ג) יכול להיקבע בהסכמה הדדית בין הגוף לבין הספקים הנבחרים, לצורך רכש ע"י גופים הרשומים בנספח I (למיומים ממשלתיים בלבד). בהעדר הסכמה, רשאי הגוף לקבוע פרקי זמן שיהיו ארוכים מספיק כדי לאפשר הצעות תגובה, ובכל מקרה הם לא יהיו פחות מ-10 ימים.
5. בהתאם לצרכים הסבירים של הגוף עצמו, כל תאריך מסירה ייקח בחשבון גורמים כגון מורכבות הרכש המתוכנן, היקף קבלנות המשנה הצפויה, והזמן הריאלי הנדרש לייצור, הסרה מהמלאי והובלה של טובין מנקודות האספקה או לאספקת שירותים.

סעיף 6-12: מסמכי המכר

1. אם, בנהלי המכר, מתיר הגוף הגשת הצעות בכמה שפות, אחת מאותן שפות תהיה אחת השפות הרשמיות של WTO.
2. מסמכי מכרז הניתנים לספקים יכללו את כל המידע שדרוש כדי לאפשר להם להגיש הצעות תגובה, לרבות מידע שפרסומו נדרש בהודעה על הרכש המיועד, למעט ס"ק 6 (ג) לסעיף 09-6, והאמור להלן:

- א. מען הגוף שאליו יש לשלוח הצעות;
 - ב. המען שאליו יש לשלוח בקשות למידע נוסף;
 - ג. השפה או השפות שבהן יש להגיש את ההצעות ואת מסמכי המכרז;
 - ד. תאריך הסגירה והמועד לקבלת הצעות ופרק הזמן שבמהלכו אמור מכרז כלשהו להיות פתוח לקבלה;
 - ה. בני האדם המורשים להיות נוכחים בפתיחת ההצעות והתאריך, השעה והמקום של פתיחה זו;
 - ו. כל דרישה כלכלית וטכנית, ערבויית כספיות ומידע או מסמכים הנדרשים מספקים;
 - ז. תיאור מלא של הטובין או של השירותים הנדרשים או כל דרישה, לרבות מפרטים טכניים, תעודת התאמה שיש למלא, תכניות נחוצות, שרטוטים וחומרי עזר;
 - ח. אמות המידה להענקת החוזה, לרבות כל גורם שאינו מחיר שיש להביאו בחשבון בהערכת הצעות ועלות הרכיבים שיש לכלול בהערכת מחירי ההצעות, כגון תחבורה, עלויות כיטוח וביקורת, ובמקרה של טובין או שירותים של הצד האחר, דמי מכס והיטלי ייבוא אחרים, מסים ומטבע התשלום.
 - ט. תנאי התשלום; וכן
 - י. כל תנאי או התנייה אחרים.
3. בהליכים פתוחים, גופים יעבירו את מסמכי המכרז לבקשת כל ספק המשתתף בנהל וישיבו במהרה על כל בקשה סבירה להסברים בקשר לכך.
 4. בהליכים סלקטיביים, גופים יעבירו את מסמכי המכרז לבקשת כל ספק המבקש להשתתף וישיבו במהרה על כל בקשה סבירה להסברים בקשר לכך.
 5. גופים ישיבו מיד על כל בקשה סבירה למידע הנוגע בדבר שמגיש ספק המשתתף בהליך המכרז, בתנאי שמידע כאמור אינו נותן לאותו ספק יתרון על פני מתחריו בהליך הענקת החוזה.

סעיף 6-13: הגשה, קבלה ופתיחה של הצעות והענקת חכים

1. ההגשה, הקבלה והפתיחה של הצעות והענקת החכים יעלו בקנה אחד עם האמור להלן:

א. הצעות יוגשו באופן רגיל בכתב במישרין או באמצעות הדואר. אם מותר להגיש הצעות באמצעות טלפקס, מברק, פקס או העברה אלקטרונית⁴, ההצעה שהוגשה בדרך זו חייבת לכלול את כל המידע הדרוש להערכת ההצעה, ובעיקר המחיר הסופי שמציע המגיש והצהרה על כך שהמגיש מסכים לכל התנאים, ההתניות וההוראות של ההזמנה להגיש הצעות. את ההצעה יש לאשר במהרה במכתב או על ידי משלוח העתק חתום של הטלפקס, המברק, הפקס או ההעברה האלקטרונית. הצעות שהוגשו בטלפון לא תותרנה. תוכן הטלפקס, המברק הפקס או ההעברה האלקטרונית יכריע מקום שקיימים הבדל או סתירה בין תוכן זה לבין תיעוד אחר שהתקבל לאחר מגבלת הזמן; וכן

ב. ההזדמנויות שיכולות להינתן למציעים לתקן שגיאות צורה בלתי מכוונות בין פתיחת ההצעות לבין הענקת החוזה, לא תאפשרנה כל נוהג מפלה.

2. ספק לא יענש אם הצעה מתקבלת במשרד המיועד במסמכי המכרז אחר המועד שנקבע, עקב איחור שנגרם אך ורק עיני טיפול שלא כהלכה מצד אותו גוף. ניתן לשקול הצעות בניסיונות חריגות אחרות אם נהלי הגוף הנוגע בדבר מאפשרים זאת.

3. כל ההצעות שהתבקשו על ידי גופים על פי הליכים פתוחים או סלקטיביים, יתקבלו ויפתחו על פי נהלים ותנאים שיבטיחו את תקינות הפתיחה. הקבלה והפתיחה של הצעות יעלו בקנה אחד גם עם הוראות היחס הלאומי ואי-אמליה שבפרק זה. מידע על פתיחת הצעות יישאר אצל הגוף הנוגע בדבר, לרשותן של הרשויות הממשלתיות האחראיות על הגוף כדי שניתן יהיה להשתמש בו לפי הצורך בהתאם לנהלים שבסעיפים 6-17, 20-6, 21-6 ופרק X (הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים).

4. כדי להיות מועמדת להענקה, על ההצעה, במועד הפתיחה, להיות תואמת את הדרישות היסודיות של ההודעות או של מסמכי המכרז; ולהיות מספק אשר ממלא אחר תנאי ההשתתפות. אם גוף קיבל הצעה נמוכה באופן חריג מהצעות אחרות שהוגשו, הוא רשאי לחקור את המציע כדי להבטיח שהוא יכול למלא אחר תנאי ההשתתפות ומסוגל למלא אחר תנאי החוזה.

5. אלא אם כן גוף מחליט שלא להוציא את החוזה מטעמים של טובת הציבור, הגוף יבצע את ההענקה למציע שנקבע כי הוא מסוגל באופן מלא לבצע את החוזה ואשר הצעתו, בין אם לטובין או לשירותים מקומיים, או לטובין או לשירותים של הצד האחר, היא ההצעה הנמוכה ביותר או ההצעה שבמחיינת אמות המידה הספציפיות להערכה שנקבעו בהודעות או

⁴ אמצעי של העברה אלקטרונית פירושו אמצעי המאפשר יצירת העתק מהפס של המכרז עבור המקבל ביחד של העבודה

- בבסמכי המכרז נקבע כי היא בעלת היתרונות הרבים ביותר.
6. הענקות תתבצעה בהתאם לאמות המידה ולדרישות היסודיות המפורטות במסמכי המכרז.
7. גוף לא יתנה הענקת חוזה בכך שלספק הוענקו בעבר חוזה אחד או יותר עיני גוף של אותו צד או שלספק יש ניסיון עבודה קודם עמו בשטחו של אותו צד ;
8. הצדדים לא ידרשו כאמת מידה לכיצוע החוזה או להענקתו במכרז את הכינון של הספק או נותן השירות או נכחותו בשטחו של הגוף המתקשר, למעט מקום שכינון או נכחות כאמור הוא דרישה חיונית וחסרת פניות לכיצוע החוזה המוענק.
9. לא ייעשה שימוש בסעיפי אופציה באופן העוקף את הוראות פרק זה.

סעיף 6-14: משא-ומתן

1. צד רשאי לקבוע שגופים ינהלו משא-ומתן :
- א. בהקשר של רכישות שלגביהן הניעו כוונה כאמור, כלומר בהודעה הנוכרת בס"ק 2 לסעיף 6-09; או
- ב. כאשר מתברר מההערכה שברור שאף אחת מההצעות איננה בעלת היתרונות הרבים ביותר מבחינת אמות המידה הספציפיות להערכה שנקבעו בהודעות או במסמכי המכרז.
2. המשא-ומתן ישמש בעיקר לזיהוי נקודות העוצמה ונקודות התורפה של ההצעות.
3. גופים ינהגו בהצעות בסודיות. בעיקר הם לא ימסרו מידע המיועד לסייע למשתתפים מסוימים להעלות את הצעתם לרמה של משתתפים אחרים.
4. במהלך המשא-ומתן, גופים לא יפלו בין ספקים שונים. הם יבטיחו בעיקר :
- א. שכל פסילה של משתתפים מתבצעת בהתאם לאמות המידה שנקבעו בהודעות ובמסמכי המכרז ;
- ב. שכל השינויים באמות המידה ובדרישות הטכניות יועברו בכתב לכל המשתתפים האחרים במשא-ומתן ;
- ג. שלכל המשתתפים האחרים תינתן הזדמנות להגיש הגשות חדשות או מתוקנות על בסיס הדרישות המתוקנות ; וכן
- ד. שמקום משא-ומתן מסתיים, לכל המשתתפים הנשארים במשא-ומתן יותר להגיש הצעות סופיות בהתאם למועד סגירה משותף.

סעיף 6-15: מכרז מוגבל

1. הוראות סעיפים 6-07 עד 6-14 המסדירות הליכי מכרז פתוחים וסלקטיביים אינן חלות בהכרח בתנאים הבאים, בתנאי שאין משתמשים במכרז המוגבל במגמה להימנע מתחרות רבה ככל האפשר או במידה שתהווה אמצעי לאפליה בין ספקים של הצד האחר או להגנה על יצרנים או ספקים מקומיים:
 - א. בהעדר הצעות בתגובה למכרז פתוח או סלקטיבי, או מקום שההצעות שהוגשו היו מעשה קנוניה, או לא עלו בקנה אחד עם הדרישות המהותיות של המכרז, או מספקים שאינם ממלאים אחר תנאי ההשתתפות לפי הוראות פרק זה, אולם בתנאי שדרישות המכרז הראשוני לא ישונו באופן מהותי בחוזה כפי שהוענק;
 - ב. כאשר, לגבי יצירות אמנות או מטעמים הקשורים להגנה על זכויות בלעדיות, כגון פטנטים או זכויות יוצרים, או בהעדר תחרות מטעמים טכניים, את הטובין או השירותים יכול לספק רק ספק מסוים ולא קיימים חלופות או תחליפים סבירים;
 - ג. במידה שהכרחי בחלט כאשר מטעמי דחיפות קיצונית הנגרמת ע"י אירועים שאינם ניתנים לחיזוי ע"י הגוף, לא ניתן להשיג את הטובין או השירותים במועד באמצעות הליכי מכרז פתוחים או סלקטיביים;
 - ד. לצורך מסירות נוספות על ידי הספק המקורי המיועדות כהחלפת חלקים לאספקות או התקנות קיימות, או כהרחבה של אספקות, שירותים או התקנות קיימים, כאשר החלפת ספק תאלץ את הגוף לרכוש ציוד או שירותים שאינם עומדים בדרישות של חליפיות עם ציוד⁷ או שירותים קיימים;
 - ה. כאשר גוף רוכש אבי-טיפוס או טובין או שירות ראשוניים המפותחים על פי בקשתו במהלך ולמען חוזה מסוים לשם מחקר, ניסוי, לימוד או פיתוח מקורי. כאשר חוזים כאמור התמלאו, רכישות נוספות של טובין או שירותים תהיינה כפופות לסייף 6-07 עד 6-14⁸;

חובן כי יציד קיים כולל תוכנה במידה שהרכש הראשוני של התוכנה כוסה ע"י פרק זה.

⁷ פיתוח מקורי של טובין או שירות ראשוניים יכול לכלול ייצור או אספקה מתגבילים על מנת לקבל את תוצאות ייסורי השטת וההוכיח כי הסובין או השירות מתאימים לייצור או לאספקה בכמות ובאסות מידה סקבילות של איכות. אין הוא חל על ייצור או אספקה בכמות לביטוס איתנות מסחרית או להחזיר הציאה מתקד ופיתוח.

1. כאשר שירותי בינוי נוספים, שלא נכללו בחוזה הראשוני אבל היו במסגרת יעדי מסמכי המכרז המקורי, הפכו עקב נסיבות בלתי צפויות לנחוצים כדי להשלים את שירותי הבינוי המתוארים בו, והגוף צריך להעניק חוזים לשירותי הבינוי הנוספים לקבלת המבצע את שירותי הבינוי הנוגעים בדבר מאחר והפרדת שירותי הבינוי הנוספים מהחובה הראשוני תהיה קשה מסיבות טכניות או כלכליות ותגרום לאי נוחות משמעותית לגוף. מכל מקום, הערך הכולל של חוזים המוענקים לשירותי הבינוי הנוספים לא יעלה על 50 אחוז מסכום החובה הראשי;
 2. לשירותי בינוי חדשים המורכבים מחוזה על שירותי בינוי דומים התואמים פרויקט בסיס שעברו הוענק חוזה ראשוני בהתאם לסעיפים 6-07 עד 6-14, ושקשר אליהם ציין הגוף בהודעה על הרכש המיועד בנוגע לשירותי הבינוי הראשוניים שיתכן וייעשה שימוש בהליכי מכרז מוגבל בהענקת חוזים לאותם שירותי בינוי חדשים;
 - ח. לטובין הנרכשים בשוק סחורות;
 - ט. לרכישות הנעשות על פי תנאים יוצאי דופן ביתרונותיהם המתעוררים רק בטווח הקצר ביותר. הוראה זו מיועדת לכסות מימושים בלתי רגילים על ידי חברות שאינן ספקים רגילים, או מימוש נכסים של עסקים בפירוק או בכינוס נכסים. אין היא מיועדת לכסות רכישה שגרתית מספקים רגילים.
 - י. במקרה של חוזים המוענקים לזוכה בתחרות עיצוב, בתנאי שהתחרות אורגנה באופן העולה בקנה אחד עם עקרונות פרק זה, ובעיקר בנוגע למסומם כמשמעותו בסעיף 6-09, של הזמנה לספקים כשירים כיאות להשתתף בתחרות כאמור, שישפוט בה חבר שופטים בלתי תלוי במטרה להעניק חוזי עיצוב לזוכים;
 - יא. גוף ראשי להשתמש בהליכי מכרז מוגבל כאשר גוף צריך לרכוש שירותי ייעוץ בנוגע לעניינים שטיבם סודי, אשר יש ציפייה סבירה כי גילויים יפגע בסודות ממשלתיים, יגרום לשיבוש כלכלי או יעמד באופן דומה בסתירה לאינטרס הציבורי.
2. גופים יכינו דוח בכתב לגבי כל חוזה המוענק על פי הוראות ס"ק 1. כל דוח יכלול את שם הגוף הרוכש, ערך וסוג הטובין או השירותים שנרכשו, מדינת המקור, והצורה לגבי התנאים בסעיף זה שהיו קיימים. דוח זה יישאר אצל הגופים הנוגעים בדבר, לרשותן של הרשויות הממשלתיות האחראיות על הגוף, כדי שניתן יהיה להשתמש בו לפי הצורך בהתאם לנהלי סעיפים 6-17, 6-20, 6-21, ולפי פרק X (הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים).

סעיף 6-16: רכש גומלין

1. בהכרעה ובבחירה של ספקים, טובין או שירותים, או בהערכת הצעות ובהענקת חוזים, גופים לא יכפו, לא יבקשו ולא יקחו בחשבון רכש גומלין, למעט אם נקבע אחרת בנספח VI.
2. למטרות סעיף זה, רכישות גומלין הם תנאים המוטלים או נשקלים ע"י גוף לפני תהליך הרכש שלו או במהלכו, המעודדים פיתוח מקומי או משפרים את חשבונות מאזן התשלומים של צד, באמצעות דרישות תוכן מקומי, רישוי טכנולוגיה, השקעה, סחר-נגד או דרישות דומות.

סעיף 6-17: הליכי תגר

1. במקרה של תלונה של ספק שהייתה הפרה של פרק זה בהקשר של רכש, כל צד יעודד את הספק לבקש פתרון לתלונתו בהתייעצות עם הגוף הרוכש. במקרים כאלה, הגוף הרוכש ישקול בלי משוא פנים ובמהרה כל תלונה כאמור, באופן שלא יפגע בהשגת אמצעי תיקון לפי מערכת התגר.
2. כל צד יקבע הליכים בלתי מפלים, מהירים, שקופים ויעילים שיאפשרו לספקים לקרוא תגר על הפרות כביכול של פרק זה המתעוררות בהקשר של רכישות אשר בהן יש להם, או היה להם, עניין.
3. כל צד יספק את נהלי התגר שלו בכתב ויעמיד אותם לרשות הכלל.
4. כל צד יבטיח שתיעוד הקשור לכל היבטי התהליך בנוגע לרכישות המכוסות ע"י פרק זה יישמר לשלוש שנים.
5. הספק המעוניין עשוי להידרש לפתוח בהליך תגר ולהודיע לגוף הרוכש בתוך מגבלת זמן מוגדרת מהמועד שבו הבסיס לתלונה ידוע או סביר שיהיה צריך להיות ידוע, אך בשום פנים ואופן לא בפרק זמן של פחות מ- 10 ימים ממועד זה.
6. את התלונות ישמעו בית משפט או רשות מבקרת חסרת פניות ועצמאית שאין להם כל עניין בתוצאת הרכש, וחבריהם מוגנים מחשפעה חיצונית במשך תקופת המינוי. רשות מבקרת שאיננה בית משפט תהיה כפופה לביקורת שיפוטית או שיהיו לה נהלים שיקבעו כי:
 - א. המשתתפים יוכלו להישמע לפני שתינתן חוות דעת או תתקבל החלטה;
 - ב. המשתתפים יוכלו להיות מיוצגים ומלווים;
 - ג. למשתתפים תהיה גישה לכל ההליכים;

- ד. ההליכים יוכלו להתקיים במובני;
- ה. חוות דעת או החלטות יינתנו בכתב עם הצהרה שתתאר את הבסיס לחוות הדעת או להחלטות;
- ו. ניתן להביא עדים; וכן
- ז. מסמכים יגלו לגוף המבקר.
7. הליכי תגר יאפשרו:
- א. אמצעי בנייים מהירים לתיקון הפרות של הסכם זה ולשמירה על הזדמנויות מסחריות.
פעולה כאמור עשויה לגרום להשעיית תהליך הרכש, אולם בהליכים ניתן לקבוע כי השפעות שליליות מכריעות לגבי האינטרסים הנוגעים בדבר, כולל האינטרס הציבורי, עשויים להילקח בחשבון בעת ההחלטה האם יש להחיל אמצעים כאמור. בנסיבות כאמור, תימסר בכתב עילה מוצדקת לאי פעולה;
- ב. הערכה ואפשרות להחלטה בשאלת הצדקתו של התגר;
- ג. תיקון ההפרה של הפרק או פיצוי על האובדן או הנזקים שנגרמו, מקום שמתאים. במקרה של פיצוי על האובדן או הנזקים שנגרמו, הוא יהיה מוגבל להוצאת הכנת המכרז או המחאה.
8. במגמה לשמור על האינטרסים המסחריים והאחרים המעורבים, הליך התגר יושלם כרגיל במועד.

סעיף 6-18: חריגים לפרק זה

1. אין בפרק זה דבר שיתפרש כמונע מצד לנקוט בפעולה כלשהי או לא לגלות מידע כלשהו הנראה לו חיוני להגנה על אינטרסים ביטחוניים מהותיים שלו הקשורים לרכישת נשק, תחמושת או חומרי מלחמה, או לרכש החיוני לביטחון הלאומי או למטרות הגנה לאומית.
2. בכפוף לדרישה שאמצעים כאמור לא יוחלו באופן העשוי להוות אמצעי של אפליה שרירותית או בלתי ניתנת להצדקה בין הצדדים מקום שאותם תנאים שוררים, או הגבלה סמויה על סחר בינלאומי, אין בפרק זה דבר שיתפרש כמונע מצד להטיל או לאכוף אמצעי: הדרוש להגנה על המוסר הציבורי, על הסדר הציבורי או על בטיחותם או בריאותם של האדם, החי או הצומח או על קניין רוחני; או הקשורים לטובין או לשירותים של נכים, של מוסדות פילנתרופיים או של עובדים-אסירים.

סעיף 6-19: תיקון, שינוי והפרטה

1. כל צד רשאי לשנות את הכיסוי שלו לפי פרק זה רק בנסיבות חריגות.
2. מקום שצד משנה את הכיסוי שלו לפי פרק זה, אותו צד:
 - א. יודיע לצד האחר על השינוי;
 - ב. יבטא את השינוי בנספח המתאים; וכן
 - ג. יציע לצד האחר תיקוני פיצוי מתאימים לכיסוי שלו על מנת לשמור על רמת כיסוי בת השוואה לזו שהייתה קיימת לפני השינוי.
3. על אף הוראות ס"ק 1 ו-2, צד רשאי לבצע תיקונים שטיבם רשמי בלבד ותיקונים קלים לנספחים 1 עד 6, ובלבד שיוודיע על התיקונים האמורים לצד האחר ושהצד האחר לא יתנגד לתיקון המוצע בתוך 30 ימים. במקרים כאמור, אין צורך להציע פיצוי.
4. על אף כל הוראה אחרת של פרק זה, צד רשאי ליוזם ארגון מחדש של גופי הרכש הממשלתי שלו המכוסים ע"י פרק זה, כולל תכניות שבאמצעותן תרכש של גופים אלה מבוזר או התפקידים הממשלתיים המתאימים חדלים להתבצע ע"י כל גוף ממשלתי בין אם הוא כפוף לפרק זה ובין אם לאו, בתנאי שהוא מודיע על ארגון מחדש לצד האחר. במקרים כאמור, אין צורך להציע פיצוי. צד לא יקבל על עצמו ארגונים מחדש או תכניות כאמור כדי להימנע מהתחייבויות פרק זה.
5. מקום שנראה לצד כי
 - א. התיקון המוצע לפי ס"ק 2 או 3 אינו מספיק כדי לקיים רמה בת השוואה של כיסוי מוסכם הדדית; או
 - ב. תיקון אינו עומד בדרישות ס"ק 3 ויש לפצות עליו,אותו צד יהיה רשאי לפנות לנהלים לפי פרק X (הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים).
6. מקום שנראה לצד כי ארגון מחדש של גופי רכש אינו עומד בדרישות ס"ק 4 ויש לפצות עליו, אותו צד יהיה רשאי לפנות לנהלים לפי פרק X (הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים), בתנאי שהתנגד לארגון מחדש האמור בתוך 60 ימים מתאריך ההודעה.

7. אין בפרק זה דבר שיתפרש כמונע מצד לשלול סמכויות מכל גוף המכוסה ע"י פרק זה:

- א. בהנפקה ציבורית של מניות של גוף הרשום בנספח אי (מיימנים ממשלתיים), או בשיטות אחרות, הגוף אינו כפוף יותר לפיקוח ממשלתי, אותו צד רשאי למחוק את הגוף מהנספח שלו, ולהוציא את הגוף מהכיסוי של פרק זה, בהודעה לצד האחר.
- ב. מקום שהצד האחר מתנגד להוצאה בנימוק שהגוף ממשיך להיות כפוף לפיקוח ממשלתי, אותו צד יהיה רשאי לפנות לנהלים לפי פרק X (הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים).

סעיף 20-6: אספקת מידע וביקורת ביחס לצדדים

1. כל צד פרסם במהרה כל חוק, תקנה, החלטה שיפוטית, פסיקה מינהלית בעלת החלה כללית, וכל נוהל (לרבות סעיפי חוזה תקניים) בנוגע לרכש ממשלתי המכוסה ע"י פרק זה, בפרסום המתאים הרשום בנספח 7 ובאופן שיאפשר לצד האחר ולספקים אחרים להתוודע אליהם. כל צד יהיה מוכן, לפי בקשה, להסביר לצד האחר את נהלי הרכש הממשלתי שלו.
2. הצד של מציע שלא הצליח רשאי לבקש, בלי לפגוע בהוראות פרק X (הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים), מידע נוסף לגבי הענקת החוזה ככל שידרש כדי להבטיח שהרכש נעשה בצורה הוגנת וללא משוא פנים. למטרה זו, הצד של הגוף הרוכש יספק מידע הן על המאפיינים והיתרונות היחסיים של ההצעה הזוכה והן על מחיר החוזה. ברגיל, הצד של המציע שלא הצליח רשאי לגלות מידע אחרון זה בתנאי שהוא ממשש את זכותו בשיקול דעת. במקרים בהם פרסום מידע זה עלול לפגוע בתחרות במכרזים עתדיים, לא יגלו מידע זה אלא לאחר התייעצות עם ובהסכמה של הצד שמסר את המידע לממשלה של המציע שלא זכה.
3. מידע זמין בנוגע לרכש על די גופים מכוסים והענקות יחידות של הזוים על דייהם יימסר, לפי בקשה, לצד האחר.
4. מידע חסוי שניתן לצד כלשהו אשר ימנע אכיפת חוק או יעמוד בדרך אחרת בסתירה לטובת הציבור או יפגע באינטרס מסחרי לגיטימי של מיומנים מסוימים, פרטיים או ציבוריים, או עלול לפגוע בתחרות הוגנת בין ספקים, לא ייחשף ללא היתר רשמי של הצד המוסר מידע כאמור.
5. הצדדים יחליפו מדי שנה, על בסיס הדדי, את כל התנונים הנוגעים בדבר בנוגע לסטטיסטיקה של הרכש שלהם המכוסה על די פרק זה. החילופין הראשונים של נתונים הנוגעים בדבר יתקיימו שנתיים אחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה.
6. אחרי סיום המשא-ימתן בנוגע להתחייבויות ישראל לפי סעיף 19 (5) של הסכם הרכש הממשלתי של WTO, ייקחו הצדדים בחשבון את תוצאותיו

של משא-ומתן זה בתקנם את ס"ק 5 כפי שמתאים.

סעיף 6-21: מידע: ביקורת בנוגע להתחייבויות גופים

1. גופים יפרסמו הודעה בפרסום המתאים הרשום בנספח 7 לא יאוחר מ-72 ימים אחרי הענקת כל חוזה לפי סעיפים 6-13 עד 6-15. הודעות אלה יכילו:

א. הטיב והכמות של הטובין או השירותים שבחוזה המוענק;

ב. השם והמען של הגוף המעניק, את החוזה;

ג. תאריך ההענקה;

ד. שמו ומענו של המציע הזוכה;

ה. ערך החוזה הזוכה או ההצעה הגבוהה ביותר והנמוכה ביותר שנלקחו בחשבון בהענקת החוזה;

ו. מקום שמתאים, אמצעים לזיהוי ההודעה שהוצאה לפי ס"ק לסעיף 6-09 או הצדקה לפי סעיף 6-15 לשימוש בהליך האמור; וכן

ז. סוג ההליך שנעשה בו שימוש.

2. כל גוף יספק במהרה, לפי בקשת ספק של צד:

א. הסבר של נהגי ונהלי הרכש שלו;

ב. מידע חשוב הנוגע לסיבות לכך שבקשת הספק להכרה בכשירותו נדחתה, שכשירותו הקיימת הובאה לידי סיום ושהוא לא נבחר; וכן

ג. למציע שלא הצליח, מידע חשוב הנוגע לסיבות לכך שהצעתו לא נבחרה, למאפיינים וליתרונות היחסיים של ההצעה שנבחרה וכן את שם המציע הזוכה.

3. גופים יודיעו במהרה לספקים משתתפים על החלטות לגבי הענקת חוזה, ולפי בקשה, בכתב.

4. אולם גופים רשאים להחליט שמידע מסוים לגבי הענקת חוזה, הכלול בס"ק 1-2 ג., לא יימסר מקום שמסירת מידע כאמור תמנע אכיפת חוק או תעמוד בדרך אחרת בסתירה לטובת הציבור או תפגע באינטרס מסחרי לגיטימי של מיוזמים מסוימים, פרטיים או ציבוריים, או עלולה לפגוע בתחרות הוגנת בין ספקים.

סעיף 6-22: משא ומתן נוסף

במקרה שאחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה, ישראל או מקסיקו מציעות לצד להסכם הרכש הממשלתי של WTO או לצד להסכם הסחר החופשי הצפון אמריקני, בהתאמה, יתרונות נוספים בזיקה לכללים, נהלי רכש או גישה לשווקי הרכש של כל אחת מן מעבר לאלה שהוסכם עליהם בפרק זה, אותו צד יסכים להיכנס למשא-ומתן עם הצד האחר במגמה להרחיב יתרונות אלה לצד האחר על בסיס הדדי.

נספח I: גופים המכוסים ע"י פרק VI

חלק א': גופים מכוסים של מקסיקו

קבוצה 1: גופים של הממשלה הפדרלית

(מהימן רק בשפה הספרדית)

1. Secretaría de Gobernación (Ministry of Government), includes:
 - Centro Nacional de Desarrollo Municipal (National Center For Municipal Studies)
 - Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas (Illustrated Periodicals and Publications Classification Commission)
 - Consejo Nacional de Población (National Population Council)
 - Archivo General de la Nación (General Archives of the Nation)
 - Instituto Nacional de Estudios Históricos de la Revolución Mexicana (National Institute of Historical Studies on the Mexican Revolution)
 - Patronato para la Reinserción Social por el Empleo en el Distrito Federal (Social Reintegration Assistance Foundation)
 - Centro Nacional de Prevención de Desastres (National Disaster Prevention Center)
2. Secretaría de Relaciones Exteriores (Ministry of Foreign Relations)
3. Secretaría de Hacienda y Crédito Público (Ministry of Finance and Public Credit), includes:
 - Comisión Nacional Bancaria y de Valores (National Banking and Securities Commission)
 - Comisión Nacional de Seguros y Fianzas (National Insurance and bonds Commission)
 - Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (National Institute of Statistics, Geography and Informatics)
4. Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural (Ministry of Agriculture, Livestock and Rural Development), includes:
 - Apoyos y Servicios a la Comercialización Agropecuaria (ASERCA) (Support Services for Agricultural Marketing)
 - Instituto Nacional de Investigaciones Forestales y Agropecuarias (National Forestry and Agricultural Research Institute)
5. Secretaría de Comunicaciones y Transportes (Ministry of Communication and Transport), includes:
 - Comisión Federal de Telecomunicaciones (Telecommunications Federal Commission)
 - Instituto Mexicano de Transporte (Mexican Institute of Transport)
6. Secretaría de Comercio y Fomento Industrial (Ministry of Commerce and Industrial Development)
7. Secretaría de Educación Pública (Ministry of Public Education), includes:
 - Instituto Nacional de Antropología e Historia (National Institute of Anthropology and History)
 - Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura (National Institute of National Arts and Literature)
 - Radio Educación (Radio Education)
 - Centro de Ingeniería y Desarrollo Industrial (Engineering and Industrial development Center)
 - Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (National Council for Culture and the Arts)
 - Comisión Nacional del Deporte (National Sports Commission)
8. Secretaría de Salud (Ministry of Health), includes:
 - Administración del Patrimonio de la Beneficencia Pública (Public Charity Fund Administration)
 - Centro Nacional de la Transfusión Sanguínea (National Blood Transfusion Center)

- Gerencia General de Biológicos y Reactivos (Office of General Management for Biologicals and Reagents)
 - Centro Nacional de Rehabilitación (National Rehabilitative Center)
 - Consejo Nacional para la Prevención y Control de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (Conasida) (National Council for the Prevention and Control of the Autoimmune Deficiency Syndrome)
9. Secretaría del Trabajo y Previsión Social (Ministry of Labor and Social Welfare), includes:
 - Procuraduría Federal de la Defensa del Trabajo (Office of the Federal Attorney for Labor Defense)
 10. Secretaría de la Reforma Agraria (Ministry of Agrarian Reform), includes:
 - Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (National Institute of Agrarian Development)
 11. Secretaría de Medio Ambiente, Recursos Naturales y Pesca (Ministry of Environment, Natural Resources and Fisheries), includes:
 - Instituto Nacional de la Pesca (National Institute of Fisheries)
 - Instituto Mexicano de Tecnología del Agua
 12. Procuraduría General de la República (Office of the Attorney General of the Republic)
 13. Secretaría de Energía (Ministry of Energy), includes:
 - Comisión Nacional de Seguridad Nuclear y Salvaguardias (National Commission on Nuclear Safety and Safeguards)
 - Comisión Nacional para el Ahorro de Energía (National Commission for Energy Conservation)
 14. Secretaría de Desarrollo Social (Ministry of Social Development)
 15. Secretaría de Turismo (Ministry of Tourism)
 16. Secretaría de Contraloría y Desarrollo Administrativo (Ministry of Comptroller and Administrative Development)
 17. Secretaría de la Defensa Nacional (Ministry of National Defense)
 18. Secretaría de Marina (Ministry of Navy)

קבוצה 2: מיזמים ממשלתיים

(מהימן בשפה הספרדית בלבד)

1. Talleres Gráficos de México (National Printers)
2. Aeropuertos y Servicios Auxiliares (ASA) (Airports and Auxiliary)
3. Caminos y Puentes Federales de Ingresos y Servicios Conexos (CAPUFE) (Federal Toll Roads and Bridges and Related Services)
4. Servicio Postal Mexicano (Mexican Postal Service)
5. Ferrocarriles Nacionales de México (FERRONALES) (National Railways of Mexico)
6. Telecomunicaciones de México (TELECOM) (Telecommunications of Mexico)
7. Petróleos Mexicanos (Mexican Petroleum) (PEMEX Corporativo) (*No incluye las compras de combustibles y gas*) (PEMEX Corporative) (*Not including procurements of fuels or gas*)
 - PEMEX Exploración y Producción (PEMEX Exploration and Production)
 - PEMEX Refinación (PEMEX Refinement)
 - PEMEX Gas y Petroquímica Básica (PEMEX Gas and Basic)
 - PEMEX Petroquímica (PEMEX Petrochemical)
8. Comisión Federal de Electricidad (Federal Electricity Commission)
9. Consejo de Recursos Minerales (Mineral Resources Council)
10. Distribuidora e Impulsora Comercial Conasupo S.A. de C.V. (DICCONSA) (Commercial Distributor and Trade Promotion S.A. de C.V)
11. Leche Industrializada Conasupo, S.A. de C.V. (LICONSA) (*No incluye las compras de bienes agrícolas adquiridos para programas de apoyo a la agricultura o bienes para la alimentación humana*). (Conasupo Industrialized Milk, S.A. de C.V.) (*Not including procurements of agricultural goods made in furtherance of agricultural support programs or goods for human feeding programs*)
12. Procuraduría Federal del Consumidor (Office of the Federal Attorney for Consumers)
13. Servicio Nacional de Información de Mercados (National Markets Information Service)
14. Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado (ISSSTE) (Social Security And Services Institute for Government Workers)
15. Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) (Mexican Social Security Institute)
16. Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF) (*No incluye las compras de bienes agrícolas adquiridos para programas de apoyo a la agricultura o bienes para la alimentación humana*). (National System for Integrated Family Development) (*Not including procurements of agricultural goods made in furtherance of agricultural support programs or goods for human feeding programs*)
17. Instituto de Seguridad Social para las Fuerzas Armadas Mexicanas (Social Security Institute for the Mexican Armed Forces)
18. Instituto Nacional Indigenista (INI) (National Institute of Indian Peoples)
19. Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (National Institute for Adult Education)
20. Centro de Integración Juvenil (Youth Integration Centers)
21. Instituto Nacional de la Senectud (National Institute on Old Age)
22. Comité Administrador del Programa Federal de Construcción de Escuelas (CAPFCE) (Administrative Committee of the School Construction Federal Program)
23. Comisión Nacional del Agua (CNA) (National Water Commission)
24. Comisión para la Regularización de la Tenencia de la Tierra (Commission for the Regularization of Land Tenure)
25. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) (National Science and Technology Council)
26. NOTIMEX S.A. de C.V.
27. Instituto Mexicano de Cinematografía (Mexican Institute of Cinematography)
28. Lotería Nacional para la Asistencia Pública (National Lottery for Public Assistance)
29. Pronósticos para la Asistencia Pública (Sports Lottery)
30. Comisión Nacional de Zonas Áridas (National Commission on Arid Zones)

31. Comisión Nacional de los Libros de Texto Gratuitos (National Commission of the Free Textbooks)
32. Comisión Nacional de Derechos Humanos (National Commission on Human Rights)
33. Consejo Nacional de Fomento Educativo (National Educational Development Council).

קבוצה 3

נופים ממשלתיים תת-פדרליים

אין.

חלק כ': גופים מכוסיים של ישראל

קבוצה 1: גופים של הממשלה המרכזית

1. בית הנבחרים (כנסת)
2. משרד ראש הממשלה
3. משרד החקלאות ופיתוח הכפר
4. משרד התקשורת
5. משרד הביטוי והשיכון
6. משרד החינוך, התרבות והספורט
7. המשרד לאיכות הסביבה
8. משרד האוצר
9. נציב שירות המדינה
10. משרד החוץ
11. משרד הבריאות
12. המשרד לקליטת עלייה
13. משרד התשתיות הלאומיות למעט רשות הדלק
14. משרד התעשייה והמסחר
15. משרד המים
16. משרד המשפטים
17. משרד העבודה והרווחה
18. משרד הדתות
19. משרד המדע והטכנולוגיה
20. משרד התיירות
21. משרד התחבורה
22. משרד מבקר המדינה

קבוצה 2

מיזמים ממשלתיים

1. רשות שדות התעופה הישראלית
2. רשות הנמלים והרכבות הישראלית
3. רשות השידור הישראלית
4. הטלוויזיה החינוכית הישראלית
5. רשות הדואר
6. חברת החשמל לישראל
7. מקורות בע"מ
8. המועצה להסדר ההימורים בספורט
9. מכון התקנים הישראלי
10. המוסד לביטוח לאומי

קבוצה 3

גופים ממשלתיים תת-מרכזיים

אין.

נספח II: טובין מכוסים

חלק א': רשימת טובין המכוסים ע"י מקסיקו

פרק זה חל על כל הטובין. אולם לרכש של Secretaría de la Defensa Nacional (Ministry of National Defense) ושל Secretaría de Marina (Ministry of Navy) רק הטובין הבאים כלולים בכיסוי של פרק זה:

(הערה: המספרים מתייחסים לקודי סיווג האספקה הפדרלית)

22. ציוד למסילות ברזל
23. כלי רכב ממונעים, נגרים ואופנועים (למעט אוטובוסים ב- 2310 ; ומשאיות ונגרות צבאיות ב- 2320 וב- 2330 וכלי רכב קרביים, תקיפתיים וקרביים על מסילות ב- 2350)
24. טרקטורים
25. רכיבי ציוד לכלי רכב
26. צמיגים ואבובים
29. אבזרים למנוע
30. ציוד ממסר לאנרגיה מכנית
32. מיכון וציוד לעיבוד עץ
34. מיכון לעיבוד מתכת
35. ציוד לשירות ולמסחר
36. מיכון תעשייתי מיוחד
37. מיכון וציוד לחקלאות
38. ציוד לבינוי, כרייה, חפירה ותחזוקת כבישים
39. ציוד לטיפול בחומרים
40. חבלים, כבלים, שרשראות ואבזריהם
41. ציוד קירור ומיזוג אוויר
42. ציוד כיבוי אש, חילוץ ובטיחות
43. משאבות ומדחסים
44. כבשנים, מפעל קיטור, ציוד ייבוש וכורים גרעיניים
45. ציוד שרברבות, הסקה ותברואה
46. ציוד לטיהור מים ולטיפול בשפכים
47. צינורות ממתכת ומגומי, זרנוקים ואבזריהם
48. שסתומים
49. ציוד לבתי מלאכה לתחזוקה ולתיקונים
52. כלי מדידה
53. כלי עבודה וחומרי ליטוש
54. מבנים טרומיים ופיגומים
55. עץ, ניסור, דיקט ולכה
56. חומרי בינוי ובנייה
61. חוטי חשמל וציוד אנרגיה וחלוקה
62. אבזרי תאורה ומנורות
63. מערכות איתות ואזעקה
65. ציוד ואספקה לרפואה, לרפואת שיניים ולוטרינריה
66. מכשירים וציוד מעבדה
67. ציוד צילום
68. כימיקלים ומוצרים כימיים

עזרים ומתקנים להכשרה	69
ציוד, תוכנה, אספקה וציוד תמיכה רב תכליתיים לעיבוד נתונים	70
רהיטים	71
ריהוט ומכשירים חשמליים ביתיים ומסחריים	72
ציוד להכנת מזון ולהגשתו	73
מיכון משרדי, מערכות לעיבוד טקסט וציוד לתיעוד חזותי	74
אספקה ומתקנים למשרד	75
ספרים, מפות ופרסומים אחרים (למעט 7650 : שרטוטים ומפרטים)	76
כלי נגינה, רשמי קול ומקלטי רדיו ביתיים	77
ציוד נופש ואתלטיקה;	78
ציוד ואספקה לניקוי	79
מברשות, צבעים, אטמים ודבקים	80
כלי קיבול, חומרים לאריזה ולהכנת חבילות	81
מוצרי טיפוח	85
אספקה חקלאית	87
בעלי חיים חיים	88
דלקים, חומרי סיכה, שמנים ושעוות	91
חומרים מוכנים לא-מתכתיים	93
חומרי גלם לא-מתכתיים	94
עפרות, מיטרלים והמוצרים הראשוניים שלהם (למעט 9620 : מיטרלים, טבעיים וסינתטיים)	95
שונות	99

חלק ב': רשימת טובין המכוסים ע"י ישראל

פרק זה חל על כל הטובין, למעט האמורים להלן:

- (1) משרד הבריאות
 - אינסולין ומשאבות עירוי
 - אודיומטרים
 - חבישות רפואיות (תחבושות, אגדים דביקים למעט תחבושות גזה ורפידות גזה)
 - תמיסה תוך-ורידית
 - ערכות למתן עירוי
 - ערכות לחשיפת ורידים
 - דיאליות חד-צדיות וצינורות דם (לא מכסה מוצרי דם)
 - מנות דם (לא מכסה מוצרי דם)
 - מחטי מזרקים
- (1) חברת החשמל לישראל
 - כבלי חשמל (ש"מ 8544)
 - מונים אלקטרו-מכניים (EX ש"מ 9028)
 - שנאים (ש"מ 8504)
 - מנתקים ומתגים (ש"מ 8535-8537)
 - מנועים חשמליים (ש"מ 8501)
- (1) רשות הנמלים והרכבות הישראלית
 - כבלים

נספח III

שירותים מכוסים

חלק א': רשימת שירותים המכוסים ע"י מקסיקו

פרק זה חל על כל השירותים המפורטים להלן הנרכשים ע"י הגופים הרשומים
בנספח 1.

הערה: מבוסס על סיווג המוצרים המרכזי של האוי"מ (CPC)

CPC שירותים מקצועיים

863 שירותי מיסוי (למעט שירותים משפטיים)

שירותי אדריכלות

שירותי אדריכלות ליעוץ וקדם-עיצוב	86711
שירותי עיצוב אדריכליים	86712
שירותי ניהול חוזים	86713
שירותים משולבים של עיצוב אדריכלי וניהול חוזים	86714
שירותי אדריכלות אחרים	86719

שירותי הנדסה

שירותי הנדסה ייעוציים והתייעצותיים	86721
שירותי תכנון הנדסיים ליסודות ולמבנים	86722
שירותי תכנון הנדסיים להתקנות מכניות וחשמליות לבניינים	86723
שירותי תכנון הנדסיים לבנייני הנדסה אזרחית	86724
תכנון הנדסי לתהליכים ולייצור תעשייתיים	86725
שירותי תכנון חדסי NEC	86726
שירותי הנדסה אחרים במהלך שלב הבינוי וההתקנה	86727
שירותי הנדסה אחרים	86729

שירותי הנדסה משולבים

שירותי הנדסה משולבים לתחבורה, פרויקטי TURNKEY של תשתית	86731
שירותים משולבים של הנדסה וניהול פרויקטים לפרויקטי TURNKEY של מפעלי אספקת מים ותברואה	86732
שירותי הנדסה משולבים לבניוי פרויקטי TURNKEY של ייצור	86733
שירותי הנדסה משולבים לפרויקטי TURNKEY אחרים	86739
תכנון עירוני ושירותי אדריכלות נוף	8674

שירותי מחשב ושירותים קשורים

שירותי ייעוץ הקשורים להתקנת חומרת מחשב	841
שירותי יישום תוכנה, כולל מערכות ושירותי ייעוץ לתוכנה, ניתוח מערכות, עיצוב, תכנות ושירותי תחזוקה	842
שירותי עיבוד נתונים, כולל שירותי עיבוד, טיבולציה וניהול מתקנים	843
שירותי מאגר מידע	844
שירותי תחזוקה ותיקון של מיכון וציוד משרדי כולל מחשבים	845
שירותי מחשב אחרים	849

שירותי נדל"ן

שירותי נדל"ן העוסקים בנכסים בבעלות או בחכירה	821
שירותי נדל"ן על בסיס שכר או חוזה	822

שירותי השכרה/החכרה ללא מפעילים

שירותי החכרה או השכרה העוסקים במיכון וציוד ללא מפעיל, כולל מחשבים	831
שירותי החכרה או השכרה העוסקים בטובין אישיים או ביתיים ולמעט 83201, השכרת תקליטים מוקלטים, קלטות שמע, תקליטורים ולמעט ב-83202, שירותי השכרה לקלטות וידאו	832

שירותים עסקיים אחרים

שירותי ייעוץ לניהול

שירותים כלליים של ייעוץ לניהול	85501
שירותי ייעוץ לניהול שיווק	86503
שירותי ייעוץ לניהול משאבי אנוש	86504
שירותי ייעוץ לניהול שיווק	86505
שירותים אחרים של ייעוץ לניהול, כולל אגרוטגיה, אגרוטמיה, ניהול משק ושירותי ייעוץ קשורים	86509
שירותי ניסוי וניתוח טכניים, כולל בקרת איכות וביקורת	8676
שירותים נלווים לערנות ולחטיבת עצים, כולל ניהול יערות	8814
שירותים נלווים לכרייה, כולל שירותי קידוח ושירותי שדה	883

שירותים קשורים של ייעוץ מדעי וטכני

שירותי חיפוש גיאולוגיים, גיאומיסיים ושירותי חיפוש מדעיים אחרים, כולל אלה הקשורים לכרייה	86751
שירותי מדידה תת-קרקעית	86752
שירותי מדידת על פני השטח	86753
שירותי הכנת מפות	86754
	8861
עד	
שירותי תיקון הנלווים למוצרי מתכת, למיכון ולציוד כולל מחשבים, וציוד תקשורת	8866

874 ניקוי בניינים
876 שירותי הכנת חבילות

שירותים סביבתיים

940 סילוק ביוב ופסולת, תברואה ושירותים אחרים להגנת הסביבה, כולל שירותי ביוב, שירותי הגנה על הטבע והנוף ושירותים אחרים להגנת הסביבה NEC.

מלונות ומסעדות (כולל הסעדה)

641 שירותי מלונות ושירותי לינה אחרים
642 שירותי מזון
643 שירותי הנשת משקאות

שירותי סוכנויות נסיעות ומפעילי תיירות

7471 שירותי סוכנויות נסיעות ומפעילי תיירות

חלק ב': רשימת שירותים המבוססים ע"י ישראל

מהרשימה הכוללת של השירותים, כפי שהיא כלולה במסמך
MTN.GNS/W/120, כלולים השירותים הבאים:

CPC תיאור

6112, 6122, 633, 886 שירותי תחזוקה ותיקון
3-841 שירותי מחשב ושירותים קשורים
864 חקר שווקים ודעת קהל
6-865 ייעוץ לניהול
8671 שירותים חקלאיים
3-8672 שירותי הנדסה
8674 תכנון עירוני
871 שירותי פרסום
874
82201-82206 שירותי ניקוי בניינים ושירותי ניהול מכסים
88442 שירותי הוצאה לאור ודפוס על בסיס שכר או חוזה
5-9401 שירותים סביבתיים

הערה:

ההצעה בנוגע לשירותים (לרבות שירותי בניה הנוכרים בנספח IV לפרק זה)
כפופה למגבלות ולתנאים המפורטים בהצעת ישראל לפי המו"מ של GATS.

נספח IV: שירותי בינוי מכוסים

חלק א': רשימת שירותי בינוי מכוסים ע"י מקסיקו

פרק זה חל על כל שירותי הבינוי המפורטים להלן הנרכשים ע"י הגופים הרשומים בנספח I.

קודי עבודת בינוי

הערה: מבוסס על סיווג המוצרים המרכזי של האי"מ (CPC) פרק 51

הגדרת עבודות בינוי: עבודת קדם-הקמה; בינוי חדש ועבודות תיקון, שינוי, שיקום ותחזוקה על מבני מגורים, מבנים שאינם מבני מגורים או עבודות הנדסה אזרחית. עבודה זו יכולה להתבצע ע"י קבלנים כלליים שמבצעים את עבודת הבינוי השלמה למען בעלי הפרויקט, או מטעם עצמם; או ע"י מסירת חלקים מעבודת הבינוי בקבלנות משנה לקבלנים מתמחים, ז"א, בעבודות התקנה, מקום שערך העבודה שבוצעה ע"י קבלני המשנה הופך לחלק מעבודתו של הקבלן הראשי. המוצרים המסווגים כאן הם שירותים חיוניים לתהליך הייצור של סוגי הבינוי השונים, התפוקה הסופית של פעילויות הבינוי.

קוד תיאור

- 511 עבודת קדם-הקמה באתרי בנייה
- 5111 עבודת בדיקת אתר
- 5112 עבודת הריסה
- 5113 עבודת הכנת אתר ופינוי
- 5114 עבודת חפירה ופינוי עפר
- 5115 עבודת הכנת אתר לכרייה (למעט לכריית נפט וגז המסווגת לפי FO42)
- 5116 עבודת הקמת פיגומים
- 512 עבודות בינוי לבניינים
- 5121 לבניינים חד-דירתיים או דו-דירתיים
- 5122 לבניינים מרובי דירות
- 5123 למחסנים ולמבני תעשייה
- 5124 למבנים מסחריים
- 5125 למבני בידור ציבוריים
- 5126 למבנים של מלוות, מסעדות ומבנים דומים
- 5127 למבני חיטוך
- 5128 למבני בריאות
- 5129 למבנים אחרים
- 513 עבודת בינוי להנדסה אזרחית
- 5131 לכבישים (למעט כבישים עיליים), רחובות, דרכים, מסילות ברזל ומסלולים בנמלי תעופה
- 5132 לגשרים, כבישים עיליים, מנהרות, מעברים תת-קרקעיים ומסילות ברזל
- 5133 לנתיבי מים, נמלים, סרכים ומפעלי מים אחרים
- 5134 לצינורות למרחקים ארוכים, קווי תקשורת וחשמל (כבלים)
- 5135 לצינורות וכבלים מקומיים; עבודות נלוות
- 5136 למבנים לכרייה ולייצור
- 5137 למבנים לספורט ולנופש

שירותי חפירה	5138
לעבודות הנדסה NEC	5139
הרכבה והקמה של מבנים טרומיים	514
עבודות בינוי לפי דרישה מיוחדת	515
עבודת יסודות, כולל ערימה	5151
קידוח בארות מים	5152
חיפוי ואיטום ממני מים	5153
עבודת בטון	5154
כיפוף והקמת פלדה, כולל ריתוך	5155
עבודת סיתות	5156
עבודות בינוי אחרות לפי דרישה מיוחדת	5159
עבודת התקנה	516
עבודת הסקה, איורור ומיזוג אוויר	5161
עבודת שרברבות והנחת צינורות ניקוז	5162
עבודת בינוי מערכות גז	5163
עבודת חשמל	5164
עבודת כידוד (חיווט חשמל, מים, חום, קול)	5165
עבודת גידור והקמת מעקות	5166
עבודת התקנה אחרת	5169
עבודת השלמה וגימור של מבנים	517
עבודת זיגוג והתקנת שמשות	5171
עבודת טיח	5172
עבודת צבע	5173
עבודת ריצוף והדבקת אריחי קיר	5174
עבודה אחרת של כיסוי רצפה, כיסוי קיר והדבקת נייר קיר	5175
עבודת חיבור בעץ ובמתכת ונערות	5176
עבודת עיצוב אבזרים פנימיים	5177
עבודת קישוט	5178
עבודות אחרות שלהשלמה וגימור מבנים	5179
שירותי השכרה הקשורים לציוד בינוי או הריסה של מבנים או עבודות הנדסה אזרחית, עם מפעיל	518

חלק ב': רשימת שירותי בינוי מבוססים ע"י ישראל

פרק זה חל על כל שירותי הבינוי המפורטים להלן הנרכשים ע"י הגופים הרשומים בנספח I.

הגדרה:

חווה שירותי בינוי הוא חווה שיעדיו הם מימוש, באמצעות עבודת בנייה או עבודה אזרחית כלשהי, כמובנו בפרק 51 של סיווג המוצרים המרכזי.

רשימת שירותי בינוי

CPC תיאור

- 511 עבודת קדם-הקמה באתרי בנייה
- 512 עבודות בינוי לבניינים
- 513 עבודת בינוי להנדסה אזרחית
- 514 הרכבה והקמה של מבנים טרומיים
- 515 עבודות בינוי לפי דרישה מיוחדת
- 516 עבודת התקנה
- 517 עבודת השלמה וגימור של מבנים
- 518 שירותי השכרה הקשורים לצידוד בינוי

נספח V: ספים

חלק א': ספים בני החלה במקסיקו

1. הספים לרכש ע"י גופים הרשומים בנספח I (גופים של הממשל הפדרלי) הם:

 - 100,000 דולרים של ארה"ב לטובין או לשירותים המפורטים בנספחים II ו-III, או כל שילוב שלהם; וגם
 - 6,500,000 דולרים של ארה"ב לשירותי בינוי המפורטים בנספח IV.

2. הספים לרכש ע"י גופים הרשומים בנספח I (מיזמים ממשלתיים) הם:

 - 250,000 דולרים של ארה"ב לטובין או לשירותים המפורטים בנספחים II ו-III, או כל שילוב שלהם; וגם
 - 8,000,000 דולרים של ארה"ב לשירותי בינוי המפורטים בנספח IV.

3. אולם על מנת לאפשר הקבלה לערכים הנוכחיים של הספים המוחלים בהקשר של הסכם אזור הסחר החופשי הצפון אמריקני, מקסיקו, החל מכניסתו לתוקף של הסכם זה, תחיל את הספים בפועל של הסכם אזור הסחר החופשי הצפון אמריקני במקום את אלה הנוכחיים בס"ק 1 ו-2.
4. מקסיקו תחשב ותמיר את ערך הספים לפזות בעזרת שיעור ההמרה של באנקו דה מחיקו. שיעור ההמרה יהיה הערך הקיים של הפזו המקסיקני במונחים של דולר ארה"ב בחל מ-1 בדצמבר ו-1 ביוני כל שנה, או יום העבודה הראשון לאחר מכן. שיעור ההמרה תחל מ-1 בדצמבר יחול מ-1 בינואר ועד 30 ביוני של השנה שלאחר מכן, ושיעור ההמרה תחל מ-1 ביוני יחול מ-1 ביולי ועד 31 בדצמבר של אותה שנה.

חלק ב': ספים בני החלה בישראל

גופים של הממשל המרכזי

טובין (מפורטים בנספח II)	סך: 130,000 SDR
שירותים (מפורטים בנספח III)	סך: 130,000 SDR
שירותי בינוי (מפורטים בנספח IV)	סך: 8,500,000 SDR

גופים ממשלתיים אחרים

טובין (מפורטים בנספח II)	סך: 355,000 SDR
שירותים (מפורטים בנספח III)	סך: 355,000 SDR
שירותי בינוי (מפורטים בנספח IV)	סך: 8,500,000 SDR

נספח VI

הערות כלליות

חלק א'-הערות כלליות וחריגות המסדירות את הצעת מקסיקו המפורטת בנספחים I-V

קטע 1: הוראות מעבר

על אף כל הוראה אחרת של פרק זה, נספחים 1 עד 5 כפופים להוראות המעבר הבאות:

CFE, PEMEX ובינוי לא לצרכי אנרגיה

1. מקסיקו רשאית לסטות מההתחייבויות לפי פרק זה לגבי כל שנת לוח שאחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה באחוזים המתאימים המפורטים בס"ק 2 של:

(א) הערך הכולל של חוזי הרכש לטובין ולשירותים וכל שילוב שלהם ושירותי בינוי הנרכשים ע"י PEMEX (פמקס) בשנה שהם מעל לספים הקבועים בנספח V;

(ב) הערך הכולל של חוזי הרכש לטובין ולשירותים וכל שילוב שלהם ושירותי בינוי הנרכשים ע"י CFE בשנה שהם מעל לספים הקבועים בנספח V; וכן

(ג) הערך הכולל של חוזי הרכש לשירותי בינוי הנרכשים בשנה שהם מעל לספים הקבועים בנספח V, למעט חוזי רכש לשירותי בינוי הנרכשים ע"י PEMEX ו-CFE.

2. האחוזים הנזכרים בס"ק 1 הם כלהלן:

שנה 1	שנה 2	שנה 3	שנה 4	שנה 5
45%	40%	35%	35%	35%
שנה 6	שנה 7	שנה 8 ואחריה		
30%	30%	0%		

3. ערך חוזי הרכש הממומנים ע"י הלוואות ממוסדות פיניסיים אזוריים ורב-צדדיים לא ייכלל בחישוב הערך הכולל של חוזי הרכש לפי ס"ק 1 ו-2, כן לא יהיו חוזי רכש הממומנים ע"י הלוואות כאמור כפופים להגבלה כלשהי הקבועה בפרק זה.

4. מקסיקו תבטיח שהערך הכולל של חוזי הרכש תחת כל סוג FSC יחיד (או כל סוג מוסכם אחר ע"י הצדדים) שהוצאו מהכלל ע"י פמקס או CFE לפי סייק 1 ו- 2 לכל שנת לוח לא יעלה על 15 אחוז מהערך הכולל של חוזי הרכש היכולים להיות מוצאים מן הכלל ע"י פמקס או CFE לאותה שנה.
5. מקסיקו תבטיח שאחרי 31 בדצמבר של השנה הרביעית שאחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה, גם פמקס וגם CFE יעשו כל מאמץ סביר על מנת להבטיח שהערך הכולל של חוזי רכש לפי כל סוג FSC יחיד (או כל שיטת סיווג אחרת כפי שישכימו הצדדים) שפמקס או CFE מוציאים מהכלל לפי סייק 1 או 2 לנבי כל שנה לא יעלה על 50 אחוזים מהערך הכולל שלכל חוזי הרכש של פמקס או CFE לפי אותו סוג FSC (או כל שיטת סיווג אחרת כפי שישכימו הצדדים) לאותה שנה.

פרמצבטיקה

6. עד 1 בינואר של השנה השמינית שאחרי כניסתו לתוקף, פרק זה לא יחול על רכש בידי Secretaría de Salud, IMSS, ISSSTE, Secretaría de la Defensa Nacional ו-Secretaría de Marina של תרופות שכרעג אין עליהן פטנט במקסיקו או שפג תוקפם של הפטנטים המקסיקניים. אין בפרק זה דבר שיפגע בזכויות קניין רוחני.

פרט 2: הוראות קבועות

1. פרק זה אינו חל על רכש שנעשה:
- א. למטרת מכירה-מחדש מסחרית בחנויות קמעוניות בבעלות ממשלתית;
 - ב. בהתאם להלואות ממוסדות פיננסיים אזורים או רב-צדדיים במדיה שמוסדות כאמור אוכפים נהלים שונים (למעט דרישות תוכן לאומי);
 - ג. ע"י גוף אחד מגוף אחר של מקסיקו; או
 - ד. לרכישת מים ולאספקת אנרגיה או רלקים לייצור אנרגיה.
- ה. ע"י Secretaría de Salud, IMSS, ISSSTE, Secretaría de la Defensa Nacional ו-Secretaría de Marina של הטובין הבאים:
- (i) אינסולין ומשאבות עירוי
 - (ii) אודימטריים
 - (iii) חבישות רפואיות (תחבושות, אגדים דביקים למעט תחבושות גזה ורפידות גזה)
 - (iv) תמיסה תוך-ורידית

- (v) ערכות למתן עירוי
 - (vi) ערכות לחשימת ורידים
 - (vii) דיאליזות חד-צדיות וצינורות דם (לא מכסה מוצרי דם)
 - (viii) מנות דם (לא מכסה מוצרי דם)
 - (ix) מחטי מזרקים
1. עיי' *Comisión Federal de Petróleos Mexicanos (PEMEX) ו- Electricidad (CFE)*
- (i) כבלי חשמל (ש"מ 8544)
 - (ii) מונים אלקטרו-מכניים (EX ש"מ 9028)
 - (iii) שטאים (ש"מ 8504)
 - (iv) מנתקים ומתנים (ש"מ 8535-8537)
 - (v) מנועים חשמליים (ש"מ 8501)
2. עיי' *Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT) של* כבלים.
2. פרק זה אינו חל על שירותים ציבוריים (כולל שירותי בוק, ממסר, מים ואנרגיה).
3. פרק זה אינו חל על כל שירותי תובלה כולל: תובלה יבשתית (CPC 71), תובלה ימית (CPC 72); תובלה אווירית (CPC 73); תובלה תומכת ונלווית (CPC 74); דואר ובוק (CPC 75); שירותים לתיקון ציוד תחבורה אחר, על בסיס שכר או חוזה (CPC 8868).
4. פרק זה אינו חל על רכש שירותי תובלה המהווים חלק מחוזי רכש או נלווים אליו.
5. פרק זה אינו חל על שירותים פיננסיים; שירותי מחקר ופיתוח; ותוזו ניהול ותפעול המוענקים למרכזי מחקר ופיתוח במימון פדרלי או הקשורים לביצוע תכניות מחקר בחסות ממשלתית.
6. על אף כל הוראה אחרת של פרק זה, מקסיקו רשאית להוציא חוזי רכש מכלל התחייבויות של פרק זה, בכפוף לאמור להלן:
- א. הערך הכולל של החוזים המוצאים מהכלל לא יעלה על הסכום המקביל בפזות מקסיקניות:
1. ל-1 מיליארד דולר ארה"ב, בכל שנה עד 31 בדצמבר של השנה השביעית אחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה, שעשויים להקצות כל התופים חוץ מ-PEMEX ו-CFE;

2. ל-1.8 מיליארד דולר ארה"ב, בכל שנה המתחילה מ-1 בינואר של השנה השמינית אחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה, שעשויים להקצות כל הגופים;
- ג. גוף הכפוף לתת-סייק א' אינו רשאי להוציא מהכלל חוזים בכל שנה שערכם עולה על 20 אחוז מהערך הכולל של החוזים שניתן להוציא מהכלל לאותה שנה.
- ג. הערך הכולל של חוזים ש-PEMEX או CFE מוציאים מהכלל לא יעלה על סכום המקביל בפרוט מקסיקנית ל-720 מיליון דולר ארה"ב בכל שנת לוח, החל מ-1 בינואר של השנה השמינית אחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה.
- ד. לניהול ההוצאות מהכלל לפי הסכם זה, תחיל מקסיקו אמות מידה ויחס זהים לאלה של חברות הסכם אזור הסחר החופשי של צפון אמריקה, אלא אם כן יש הוראות אחרות בנספח זה.
7. החל משנה אחת אחרי כניסתו לתוקף של הסכם זה, ערכי הדולר הנוכרים בסייק 6 יותאמו מדי שנה לאינפלציה מצטברת מתאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה, בהתבסס על גורם הדפלציה המשתמע לתוצר הפנימי הגולמי של ארה"ב (USGDP) או כל מדד חליפי שתפרסם מועצת היועצים הכלכליים ב"מדדים כלכליים".
- גורם הדולר המותאמים לאינפלציה מצטברת עד ינואר של כל שנה עד 2000 יהיו שווים לערכי הדולר המקוריים כפול יחס:

 - א. גורם הדפלציה המשתמע של USGDP או כל מדד חליפי שתפרסם מועצת היועצים הכלכליים ב"מדדים כלכליים", נכון לינואר של אותה שנה, לעומת
 - ב. גורם הדפלציה המשתמע של USGDP או כל מדד חליפי שתפרסם מועצת היועצים הכלכליים ב"מדדים כלכליים", נכון לתאריך כניסתו לתוקף של פרק זה;

- בתנאי שלגורמי הדפלציה לפי תת-סייק א' נבי יש אותה שנת בסיס. ערכי הדולר המותאמים הנובעים מכך יעוגלו למיליון הדולר הקרוב.
8. חריג הביטחון הלאומי לפי הוראות סעיף 4-18 לפרק זה מכסה רכישות שנעשו בתמיכה להבטחת חומרים גרעיניים או טכנולוגיה גרעינית.
9. על אף כל הוראה אחרת של פרק זה, גוף רשאי לאכוף דרישות תוכן מקומי של לא יותר:

 - א. מ-40 אחוז, לפרויקטי-מפתח עתירי עבודה או לפרויקטים משולבים גדולים; או

- ב. מ-25 אחוז, לפרויקטי-מפתח עתירי הון או לפרויקטים משולבים גדולים.
- למטרות סייק זה, "פרויקט מפתח או פרויקט משולב גדול" פירושו, בדרך כלל, פרויקט בינוי, אספקה או התקנה שמקבל על עצמו אדם בהתאם לזכות המוענקת ע"י גוף ואשר ביחס אליו:
- א. בידי הקבלן הראשי הסמכות לבחור את הקבלנים הכלליים או את קבלני המשנה;
- ב. לא ממשלת מקסיקו ולא הגופים שלה מממנים את הפרויקט;
- ג. האדם נושא בסיכונים הכרוכים באי-ביצוע; וכן
- ד. המתקן יופעל ע"י גוף באמצעות חוזה רכש של אותו גוף.
10. על אף הספים הקבועים בנספח V, סעיף 6-02 חל על כל רכש של PEMEX מספקים מקומיים של אספקה או ציוד לשדות נפט וגז בכל אתר פרויקט שבו הוא מבצע עבודה.
11. במקרה שמקסיקו חורגת בכל שנה נתונה מהערך הכולל של החוזים שהיא רשאית להוציא מהכלל לאותה שנה בהתאם לסיק 6 או סייק 1, 2 ו-4 לקטע 1, תתייעץ מקסיקו עם ישראל במגמה להגיע להסכמה על פיצוי בצורת הזדמנויות נוספות לרכש בשנה שאחריה. ההתייעצויות תהיינה כלי לפנוע סכסוכים של כל צד בהתאם לפרק X (הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים).
12. אין בפרק זה דבר שיתפרש כמחייב את PEMEX להתקשר בחוזה חלוקת סיכון.
- חלק ב'- הערות כלליות וחריגות המסדירות את הצעת ישראל המפורטת בנספחים I-V**
1. פרק זה לא יחול על חוזים המוענקים למטרות מכירה מחדש או השכרה לצדדים שלישיים, בתנאי שהגוף המתקשר אינו נהנה מזכות מיוחדת או בלעדית למכור או לשכור את נושא החוזים האמורים ושגופים אחרים חופשיים למכור או לשכור אותו באותם תנאים כמו הצד המתקשר.
2. פרק זה לא יחול על חוזים לרכישת מים ועל אטפקת אנרגיה דלקים לייצור אנרגיה.
3. פרק זה לא יחול על השכרה או חכירה של אדמה, בניינים או מקרקעין אחרים, או זכויות הקשורות אליהם.

4. על אף כל הוראה אחרת של פרק זה, ישראל רשאית להפעיל הוראות המחייבות שילוב מוגבל של תכולה מקומית, רכש גומלין או העברת טכנולוגיה, בצורה של יעדים ותנאים מוגדרים בבירור להשתתפות בנהלי הענקת החוזים. הדבר ייעשה בתנאים הבאים:
- א. ישראל תודא שהגופים שלה יציינו את קיומם של תנאים כאמור בהודעות המכרז שלהם ויפרטו אותם בבירור במסמכי החוזה.
 - ב. ספקים לא יידרשו לרכוש טובין שאינם מוצעים בתנאים תחרותיים, כולל מחיר ואיכות, או לנקוט בפעולה כלשהי שאינה מוצדקת מבחינה מסחרית.
 - ג. רכש גומלין בכל צורה עשויים להידרש עד 35 אחוז מהחווה בירדה ל-30 אחוז ב-1 בינואר 2001, ול-20 אחוז ב-1 בינואר 2005 ולאחר מכן.
 - ד. לניהול רכש הגומלין לפי פרק זה, ישראל תחיל אמות מידה ויחס זהים לאלה של חברות הסכם הרכישות הממשלתיות של WTO, אלא אם כן יש הוראות אחרות בפרק זה.
5. פרק זה אינו חל על רכש של גוף מגוף ממשלתי אחר כלשהו.

נספח VII

פרסומים

נספח זה מכיל את הפרסומים שהצדדים משתמים בהם לפרסומי חוקים, תקנות, החלטות שיפוטיות, פסיקות מינהליות בעלות החלה כללית, כולל הזמנות להשתתף וכישורים של ספקים וכל הליך הנוגע לרכש ממשלתי המכוסה ע"י פרק זה.

מקסיקו

Diario Oficial de la Federación
Semanario Judicial de la Federación (sólo para jurisprudencia)

ישראל

רשומות (לפרסומים לפי סעיף 6-120)
"גירוזלם פוסט"
הארלד טריביון הבינלאומי - הארץ

פרק VII

זכויות והתחייבויות לפי WTO

סעיף 7-01: נהגי סחר לא הוגנים

הצדדים מאשרים את זכויותיהם והתחייבויותיהם הקשורות להחלת מכסי היצף ומכסים משווים לפי הסכם WTO בדבר יישום סעיף XI ל-GATT 1994 והסכם WTO בדבר סובסידיות ומכסים משווים.

סעיף 7-02: תקנים, תקנות טכניות והלי הערכת התאמה

הצדדים מאשרים את זכויותיהם והתחייבויותיהם הקשורות לתקנים, תקנות טכניות ונהלי הערכת התאמה לפי הסכם WTO בדבר מחסומים טכניים במי סחר.

סעיף 7-03: אמצעים סניטריים ומיתוסניטריים

הצדדים מאשרים את זכויותיהם והתחייבויותיהם הקשורות לאמצעים סניטריים ומיתוסניטריים לפי הסכם WTO בדבר החלת אמצעים סניטריים ומיתוסניטריים.

סעיף 7-04: שירותים

הצדדים מאשרים את זכויותיהם והתחייבויותיהם הקשורות לסחר בשירותים לפי ההסכם הכללי של WTO בדבר סחר בשירותים (GATS).

סעיף 7-05: קניין רוחני

הצדדים מאשרים את זכויותיהם והתחייבויותיהם הקשורות לזכויות קניין רוחני לפי הסכם WTO בדבר היבטים הקשורים לסחר של זכויות קניין רוחני (TRIPS).

סעיף 7-06: יישוב סכסוכים

צד לא יוכל לפנות ליישוב סכסוכים לפי פרק X (תוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים) לגבי כל עניין המתעורר לפי פרק זה.

פרק VIII

מדיניות תחרות, מונופולים ומיזמים ממלכתיים

סעיף 8-01: הגדרות

לצורכי פרק זה:

דין תחרות פירושו "דין תחרות" כהגדרתו בנספח 8-01;

להזעיד פירושו להקים, להסמיד, או להרחיב את היקפו של מונופול לכיסוי טובין או שירות נוספים, אחרי תאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה;

מונופול פירושו ישות, לרבות קונסורציום או גוף ממשלתי, שבכל שוק הנוגע בדבר בשטח ארצו של צד מיועד כספק או כרוכש היחיד של טובין או של שירות, אך לא כולל ישות שהוענקה לה זכות בלעדית על קניין רוחני אך ורק מטעמי ההענקה האמורה; וכן

מיזם ממלכתי פירושו מיזם בבעלות, או בשליטה באמצעות אינטרסים של בעלות, של צד.

סעיף 8-02: מדיניות תחרות

1. הצדדים מתחייבים לאכוף את דיני התחרות של כל אחד מהם בכדי למנוע התנהגות עסקית אנטי תחרותית ומכירים בכך שלהתנהגות כזאת עלולה להיות השפעה שלילית על הסחר הבינלאומי ביניהם, ולהשפיע על מטרות הסכם זה. למטרה זו הצדדים יתייעצו מעת לעת בקשר ליעילות האמצעים הננקטים ע"י כל אחד מן הצדדים.
2. באכיפת דיני התחרות שלו, כל צד יעניק לספקי טובין ושרותים שמקורם בצד השני יחס לא פחות מועדף מזה המוענק לספקים מקומיים או לספקים מכל מדינה אחרת ביחס לכל זכויות וחובות הספקים לפי דיני התחרות שלו.
3. צד אינו רשאי לפנות ליישוב סכסוכים בכפוף להסכם זה בכל ענין המתעורר לפי סעיף זה מקום שהצד האחר מאפשר הליכי ערר משפטי לפי חקיקתו.

סעיף 8-03: שיתוף פעולה

כל צד מכיר בחשיבות שיתוף הפעולה והתיאום בין רשויות התחרות שלהם לשם המשך קידום אכיפה יעילה של דיני התחרות על מנת להגביר את יישום יעדי הסכם זה. הצדדים מצהירים על נכונותם לשתף פעולה בענייני אכיפת דין התחרות, כולל הודעה, התייעצות וחילופי מידע בקשר לאכיפת דין התחרות בנושאים העשויים להשפיע על הסחר הדו-צדדי ביניהם.

סעיף 8-04: הסדרים כובלים

1. אין בהסכם זה דבר שיתפרש כמונע מצד לאשר הסדר כובל כקבוע בחוקי התחרות שלו.
2. מקום שצד מתכוון להועיד הסדר כובל העשוי להשפיע על האינטרסים של הצד האחר, הצד:
 - (א) בכל מקום שאפשר, ימסור הודעה מראש בכתב לצד האחר או יפרסם את האישור.
 - (ב) ישתדל להנהיג בעת האישור תנאים להסדר אשר ימזערו כל השפעה שלילית על התחרות או יבטלו אותה.

סעיף 8-05: מונופולים

1. אין בהסכם זה דבר שיתפרש כמונע מצד להועיד מונופול.
2. מקום שצד מתכוון להועיד מונופול וההודעה עשויה להשפיע על האינטרסים של הצד האחר, הצד:
 - (א) בכל מקום שאפשר, ימסור הודעה מראש בכתב לצד האחר; וכן ישתדל להנהיג בעת ההודעה תנאים להפעלת המונופול אשר ימזערו או יבטלו כל שלילה של הטבות או פגיעה בהן.
 - (ב) כל צד יבטיח, באמצעות הסדר בקרה, פיקוח מינהלי או החלת אמצעים, שכל מונופול בבעלות פרטית שהוא מועיד וכל מונופול ממשלתי שהוא מקיים או מועיד:
 - (א) יפעל באופן שאינו עומד בסתירה להתחייבותיו של הצד על מי הסכם זה, בכל מקום שמונופול כאמור מממש סמכות חוקית, מינהלית או כל סמכות ממשלתית אחרת שאצל להם הצד בקשר לטובין או לשירות שבמונופול, כגון הסמכות להעניק רשיונות ייבוא או ייצוא, לאשר עסקאות מסחריות או להטיל מכסות, אגרות או תשלומים אחרים;

- (ג) למעט כדי למלא אחר כל תנאי הודעתם שאינם עומדים בסתירה להוראות תת-סייג ג', יפעל אך ורק בהתאם לשיקולים מסחריים ברכישה או במכירה של טובין או שירות שבמונופול בשוק הנוגע בדבר, לרבות ביחס למחיר, איכות, זמינות, יכולת שיווק, הובלה ותנאים והתנאים אחרות של הרכישה או המכירה; וכן
- (ג) לא יוצל את מעמדו כמונופול על מנת לעסוק, במישרין או בעקיפין, לרבות באמצעות מגעיו עם חברת-האס, חברת-הבת או מיזם אחר בבעלות משותפת, בנהגים אנטי-תחרותיים בשוק לא מונופוליסטי בשטחו, שיש להם השפעה שלילית על הצד אחר, לרבות באמצעות אספקה מפלה של הטובין או השירות שבמונופול, סבסוד צולב או התנהגות חמסנית.
4. סייק 3 לא יחול על רכישות של טובין ושירותים על ידי גופים ממשלתיים למטרות ממשלתיות שלא במגמה למכירה-מחדש מסחרית או במגמה לעשות שימוש בייצור הטובין או באספקת השירותים למכירה מסחרית.
5. למטרות סעיף זה, "מקיים" פירושו מועיד לפני תאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה וקיים בתאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה בהתאם לסעיף 12-03.

סעיף 8-06: מיזמים ממלכתיים

1. אין כהסכם זה דבר שיתפרש כמוגע מצד לקיים או להקים מיזם ממלכתי.
2. כל צד יבטיח, באמצעות הסדר בקרה, פיקוח מינהלי או החלת אמצעים אחרים, שכל מיזם ממלכתי שהוא מקיים או מקים יפעל באופן שאינו סותר את התחייבויותיו של הצד בכל מקום שמיזם כאמור מממש כל סמכות חוקית, מינהלית או כל סמכות ממשלתית אחרת שאצל לו הצד, כגון הסמכות להפקיע, להעניק רישיונות, לאשר עסקאות מסחריות או להטיל מכסות, אגרות או היטלים אחרים;
3. כל צד יבטיח שכל מיזם ממלכתי שהוא מקיים או מקים יעניק יחס בלתי מפלה במכירת הטובין שלו.

נספח 8-01

דין תחרות

לצרכי פרק זה, דין תחרות פירושו:

- א. בישראל, חוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח-1988 ותקנותיו; וכן
- ב. במקסיקו, החוק הפדרלי בדבר תחרות כלכלית (LFCE) (1993), תקנות LFCE (1998), והתקנות הפנימיות של המועצה הפדרלית לתחרות (1998).
וכן כל תיקון להם, וכל החוקים והתקנות האחרים שהצדדים רשאים מעת לעת להסכים בכתב שהם "דין תחרות" למטרות הסכם זה.

פרק IX

פרסום, הודעה וניהול חוקי

סעיף 9-01: הגדרות

למטרות פרק זה:

פסיקה מינהלית בעלת החלה כללית פירושה פסיקה מינהלית או פרשנות מינהלית: החלות על כל בני האדם והמצבים הכלולים בדרך כלל במסגרתה והמהווים אמת מידה להתנהגות.

סעיף 9-02: נקודת קשר

כל צד יועיד נקודת קשר כדי להקל על התקשורת בין הצדדים בכל עניין המכוסה ע"י הסכם זה. לבקשת הצד האחר, נקודת הקשר תזוהה את המשרד או את הפקיד האחראים לעניין ותסייע, לפי הצורך, בהקלת התקשורת עם הצד המבקש.

סעיף 9-03: פרסום

1. כל צד יבטיח שחוקיו, תקנותיו, נהליו וקביעותיו המינהליות בעלי החחלה הכללית ביחס לכל עניין המכוסה ע"י הסכם זה יפורסמו במהרה.
2. במידת האפשר, כל צד יפרסם מראש כל אמצעי כאמור שהוא מציע לאמץ.

סעיף 9-04: הודעה והספקת מידע

1. במידה רבה ככל האפשר, כל צד יודיע לצד האחר על כל אמצעי מוצע או מעשי שנראה לצד כי הוא עשוי להשפיע באופן מהותי על הפעלתו של הסכם זה או להשפיע מהותית באופן אחר על האינטרסים של אותו צד לפי הסכם זה.
2. לבקשת הצד האחר, צד יספק במהרה מידע וישיב על שאלות בנוגע לכל אמצעי מעשי או מוצע, בין אם אותו צד אחר קיבל הודעה מוקדמת על אותו אמצעי ובין אם לאו.
3. כל הודעה או מידע שנמסרו לפי סעיף זה יהיו בלי פגיעה בשאלה האם האמצעי עולה בקנה אחד עם הסכם זה.

סעיף 9-05: הליכים מינהליים

במגמה לנהל באופן עקבי, חסר משוא מניס וסביר את כל האמצעים בעלי ההחלה הכללית המשפיעים על עניינים ע"י הסכס זה, כל צד יבטיח שגהליכים המינהליים שלו המחילים אמצעים הנזכרים בסעיף 9-03 לבני אדם או לטובין מסוימים של הצד האחר במקרים מוגדרים אשר:

- (א) מקום שאפשר, לבני אדם של הצד האחר המושפעים ישירות ע"י הליך נמסרת הודעה סבירה, בהתאם לנהלים הפנימיים, מקום שנמתח הליך, כולל תיאור אופי ההליך, קביעת הסמכות המשפטית שכפוף לה נפח ההליך, ותיאור כללי של כל נושא שנוי במחלוקת;
- (ב) לבני אדם כאמור ניתנת הזדמנות סבירה להציג עובדות וטיעונים בתמיכה לעמדתם לפני כל פעולה מינהלית סופית, מקום שהזמן, אופי ההליך והאינטרס הציבורי מתירים זאת; וכן
- (ג) נהליו הם בהתאם לדין הפנימי.

פרק X

הוראות מוסדיות ונהלי יישוב סכסוכים

חלק א- מוסדות

סעיף 10-01: המועצה לסחר חופשי

1. המועצה תהיה מורכבת מנציגי שני הצדדים. הנציג העיקרי של כל צד יהיה הפקיד בדרג קבינט או השר שבדין האחריות העיקרית לסחר בינלאומי, או אדם שהועיד הפקיד בדרג קבינט או השר.
2. המועצה:
 - (א) תפקח על יישום הסכם זה;
 - (ב) תבחן את המשך הרחבתו;
 - (ג) תיישב כל עניין או סכסוך העשויים להתעורר בנוגע לפרשנותו או להחלתו;
 - (ד) תפקח על עבודת כל חוועדות שהוקמו לפי הסכם זה; וכן
 - (ה) תשקול ותבקש ליישב כל עניין העשוי להשפיע על פעולתו של הסכם זה, ותבחן את האפשרות להוסיף ולהסיר מכשולים בפני הסחר בין הצדדים.
3. המועצה רשאית:
 - (א) לכוון, ולאצול סמכויות, לוועדות אד-הוק או ועדות קבועות, קבוצות עבודה או קבוצות מומחים;
 - (ב) לשאול בעצתם של בני אדם או קבוצות לא-ממשלתיות;
 - (ג) לנקוט בביצוע תפקידיה בכל פעולה אחרת שהצדדים עשויים להסכים עליה;
 - (ד) לשנות את סדרי הנהל ואת כללי ההתנהגות לדוגמה כפי שנקבעו בסעיפים 10-08 ו 10-10.
4. כל החלטות המועצה תתקבלנה בקונסנזוס.
5. המועצה תתכנס לפחות פעם בשנה למושב מן המניין. שני הצדדים ישמשו לסירוגין כיושבי ראש של המושבים מן המניין.
חלק ב- יישוב סכסוכים

סעיף 10-02: שיתוף פעולה

הצדדים ישתדלו בכל עת להסכים על פרשנות ההסכם והחלטו, ויעשו כל ניסיון, באמצעות שיתוף פעולה והתייעצויות, להגיע לפתרון משביע רצון הדדית של כל עניין העשוי להשפיע על מעולתו.

סעיף 10-03: הדקקות לנהלי יישוב סכסוכים

למעט לפי ההוראות האחרות של הסכם זה, הוראות יישוב הסכסוכים של פרק זה יחולו בדיקה למניעה או ליישוב של כל הסכסוכים בין הצדדים בנוגע לפרשנות ההסכם או להחלטו, או בכל מקום שנראה לצד שאמצעי ממשלי או מוצע של הצד האחר איננו או עשוי לא להיות עולה בקנה אחד עם התחייבויות הסכם זה או גורם לשלילה או לפגיעה כקבוע בגסמ"ח 10-03 להסכם זה (ביטול או שלילה).

סעיף 10-04: יישוב סכסוכים לפי WTO

1. בכפוף לס"ק 2-1, 3, סכסוכים הנוגעים לכל עניין המתעורר הן לפי הסכם זה והן לפי הסכם WTO או כל הסכם אחר שנשאו ונתנו עליו לפיו וששני הצדדים הם צד לו, ניתן ליישב באחד הפרומים לפי שיקול דעתו של הצד המתלונן אחרי מיצוי ההתייעצויות לפי סעיף 10-05.
2. הצדדים ישקלו בעין יפה את יישוב הסכסוכים ביניהם ע"י שימוש במנגנונים כפי שהוקמו לפי הסכם זה. לפני שצד פותח בחלק יישוב סכסוכים ב-WTO נגד הצד האחר מנימוקים המקבילים מהותית לאלה העומדים לרשות אותו צד לפי הסכם זה, אותו צד יודיע לצד האחר על כוונתו. אם הצד האחר מבקש שהסכסוך ייושב לפי נהלי יישוב הסכסוכים שלפי הוראות הסכם זה, הוא יודיע במהרה לצד המודיע והצדדים ייוועצו במגמה להסכים על מודם יחיד.
3. אחרי פתיחת הליכי יישוב סכסוכים לפי סעיף 10-06 או פתיחת הליכי יישוב סכסוכים לפי הבנת WTO בדבר כללים ונהלים המסדירים יישוב סכסוכים, ישתמשו בפלג הנבחר בלבד ולא באחר.
4. למטרות סעיף זה, הליכי יישוב סכסוכים לפי WTO ייראו כאילו נפתחו ע"י בקשה של צד לפלג, כמפורט לפי סעיף 6 להבנת WTO בדבר כללים ונהלים המסדירים יישוב סכסוכים, אחרי התייעצויות לפי סעיף 4 של ההבנת.

התייעצויות

סעיף 10-05: התייעצויות

1. לא יושב העניין בשיתוף פעולה, כל צד רשאי לבקש בכתב התייעצויות עם הצד האחר בנוגע לכל עניין הנזכר לפי סעיף 10-03.
2. הצד המבקש ימסור את הבקשה לצד האחר.
3. התייעצויות בעניינים דחופים, כולל אלה הנוגעים לטובין מתכלים, יתחילו בתוך 15 ימים מתאריך מסיוות הבקשה.
4. הצדדים יעשו כל ניסיון להגיע למתרון מניח את הדעת הדדית של כל עניין בהתייעצויות לפי סעיף זה או כל הוראת התייעצות אחרת הנוגעת בדבר של הסכם זה. למטרה זו, הצדדים:
 - (א) יספקו זה לזה מידע מספיק שיאפשר בדיקה מלאה של הדרך שבה האמצעי הממשי או המוצע או עניין אחר עשויים להשפיע על פעולתו של הסכם זה; וכן
 - (ב) ינהגו בכל מידע סודי או קנייני המוחלף במהלך ההתייעצויות על אותו בסיס כמו הצד המספק את המידע.

פתיחה בהליכים

סעיף 10-06: מועצה - שירותים טובים, פישור וגיבור

1. אם לא עלה בידי הצדדים ליישב עניין בהתאם לסעיף 10-05 בתוך:
 - (א) 30 ימים ממסירת בקשה להתייעצויות;
 - (ב) 15 ימים ממסירת בקשה להתייעצויות בעניינים המכוסים ע"י סעיף 10-05 (3); או
 - (ג) כל פרק זמן אחר שיסכימו עליו.כל צד רשאי לבקש בכתב מפגש של המועצה.
2. הצד המבקש יצהיר בבקשה מהו האמצעי או העניין האחר שמתלוננים עליהם ויצייין מהן הוראות הסכם זה הנראות לו נוגעות בדבר, ויעביר את הבקשה לצד האחר.
3. אם לא הוסכם אחרת, תתכנס המועצה בתוך 20 ימים ממסירת הבקשה
4. ותשתדל ליישב את הסכסוך במהרה. המועצה רשאית:

- (א) לפנות אל יועצים טכניים או ליצור קבוצות עבודה או קבוצות מומחים ככל שייראה לה לנחוץ ;
- (ב) להזדקק לשירותים טובים, לפישור, לגישור או לכל מנגנון אחר ליישוב סכסוכים ; או
- (ג) להגיש המלצות,
- ככל שסייעו לצדדים להגיע לפתרון משביע רצון הודית של הסכסוך.
5. אם לא החליטה אחרת, תמוג המועצה שני הליכים או יותר המובאים בפניה בהתאם לסעיף זה בנוגע לאותו אמצעי. המועצה רשאית למזג שני הליכים או יותר, בנוגע לעניינים אחרים המובאים בפניה בהתאם לסעיף זה, שהיא קובעת כי מן הראוי לדון בהם במשותף.

הליכי הפנל

סעיף 07-10: בקשה לפנל בורר

1. לא יושב העניין, צד ראוי לבקש בכתב את כינונו של פנל בורר בתוך :
- (א) 30 ימים אחרי שהמועצה התכנסה בהתאם לסעיף 06-10 ;
- (ב) 30 ימים אחרי שהמועצה התכנסה בזיקה לעניין האחרון שהופנה אליה, מקום שמוזגו הליכים בהתאם לסעיף 06-10 (5) ;
- (ג) 15 ימים אחרי שהמועצה התכנסה לפי סעיף 05-10 (3) ; או
- (ד) כל פרק זמן אחר שהצדדים עשויים להסכים עליו.
2. עם מסירת הבקשה, תכונן המועצה פנל בורר.
3. אם לא הסכימו הצדדים אחרת, יוקם הפנל ויבצע את תפקידיו באופן העולה בקנה אחד עם הוראות פרק זה וכללי הנוהל לדוגמה לפי סעיף 10-10.

סעיף 08-10: כינון פנלים

1. עד לתאריך כניסתו לתוקף של ווסכם זה, יכוננו הצדדים ויקיימו רשימה של עד 20 בני אדם שישרתו כחברי פנלים בסכסוכים לפי פרק זה. כל צד יבחר עד 10 בני אדם שיכולים להיות אזרחים או תושבים של אותו צד. הצדדים ימנו בדרך כלל חבר פנל מתוך הרשימה.
2. עד לתאריך כניסתו לתוקף של הסכם זה, יכוננו הצדדים ויקיימו רשימה של עד 10 בני אדם שאינם אזרחי הצדדים, המוכנים לשרת כיו"ר הפנל שהוקם לפי סעיף 7-10. החברים ברשימה ימונו בקונסנוס לתקופה של 4 שנים, וניתן למנותם מחדש.
3. כל חברי הפנל:
 - א. יהיו בעלי מומחיות או ניסיון במשפט, בסחר הבינלאומי, בעניינים אחרים המכוסים ע"י הסכם זה או ביישוב סכסוכים המתעוררים לפי הסכמי סחר בינלאומיים, ויבחרו אך ורק על בסיס של חוסר פניות, מהימנות ושיקול דעת מבוסס;
 - ב. ייבחרו במגמה להבטיח את עצמאותו של חבר הפנל, ולא יהיו קשורים לצד בלשהו ולא יקבלו הוראות ממנו; וכן
 - ג. יצייתו לכללי ההתנהגות שייקבעו ע"י המועצה עד 1 בינואר 2001. סעיף 10-09: בחירת הפנל
1. הפנל יהיה מורכב משלושה חברים.
2. בתוך 20 ימים ממשירת הבקשה להקמת הפנל, יודיע כל צד לצד האחר על חבר פנל בהתאם לסעיף 10-08 (1).
3. בתוך 20 ימים ממשירת הבקשה להקמת הפנל, יציע כל צד מועמד מהרשימה המוסכמת לפי סייק 10-08 (2) שישרת כיו"ר הפנל.
4. הצדדים ישתדלו להסכים על היו"ר בתוך 20 ימים ממינוי חבר הפנל האחרון.
5. לא מינה צד את חבר הפנל שלו בהתאם לסייק 2, הוא ייבחר בהגרלה מתוך הרשימה שהוכנה לפי סייק 10-08 (1) מבני האדם של אותו צד ברשימה.
6. לא הצליחו הצדדים להסכים על יו"ר, הוא ייבחר בהגרלה מבין המועמדים ברשימה שהוכנה לפי סייק 10-08 (2).
7. אם אין חבר פנל מסוגל להמשיך לשרת כחבר פנל, ייבחר חבר פנל חדש בהתאם לסעיף זה.
8. סבור צד שחבר פנל מפר את כללי ההתנהגות, הצדדים יתייעצו, ואם יסכימו, יורחק חבר הפנל וייבחר חבר פנל חדש בהתאם לסעיף זה. סעיף 10-10: סדרי דין

1. אם לא הסכימו הצדדים אחות, ינהל הפנל את הליכוי בהתאם למודל סדרי הדין שתקבע המועצה עד 1 בינואר 2001.

מודל סדרי הדין:

- א. יבטיחו זכות לשימוע אחד לפחות בפני הפנל והזדמנות להגיש מסמכים בכתב וטיעוני הזמה;
 - ב. יתירו לפרקליט שנבחר ע"י הצד לייצג לצד במשך הליכי הפנל, כולל שימועים;
 - ג. ידרשו שעמדתו של צד תוצג ע"י דובריו הרשמיים של אותו צד; וכן
 - ד. השימועים, הדיונים והדוח הראשוני של הפנל, וכל המסמכים והשדרים המוגשים לפנל יהיו סודיים.
2. הצדדים יסכימו על תנאי סמכות. לא הסכימו הצדדים בתוך 20 ימים מתאריך מסירת הבקשה להקמת הפנל, תנאי הסמכות יהיו:
- "לבדוק, לאור ההוראות הנוגעות בדבר של ההסכם, את העניין המובא בפני המועצה (כמפורט בבקשה למפגש מועצה) ולהגיש ממצאים, קביעות והמלצות לפי הוראות סעיף 10-13(2)."
3. אם הצד המתלונן, שהעלה עניין במושב המועצה, מבקש לטעון שהעניין ביטל או שלל הטבות, יבוא הדבר לידי ביטוי בתנאי הסמכות.
 4. אם צד לסכסוך מבקש שהפנל יגיע לממצאים ביחס למידת ההשפעות הסתרי השליליות על כל צד של כל אמצעי שנמצא כי אינו עומד בקנה אחד עם ההתחייבויות לפי ההסכם או שגם לביטול או לפגיעה כקבוע בספח 10-03 (ביטול ושליחה), יבוא הדבר לידי ביטוי בתנאי הסמכות.

סעיף 10-11: תפקיד המומחים

1. לבקשת צד, או מיוזמתו, רשאי הפנל לבקש ייעוץ טכני מכל אדם או גוף, כולל מומחים עצמאים בעלי כישורים רבים, בכל עניין מדעי או טכני שמעלה צד בהליך, ובלבד שהצדדים מסכימים ובכפוף לתנאים ולהתניות שהצדדים עשויים להסכים עליהם.
2. לצדדים יינתנו עותק מדוח המומחה והזדמנות להגיש לפנל הערות על הדוח. הערות כאמור תימסרנה לצד האחר.
3. הפנל ישקול את דוח המומחה ואת כל ההערות שהוגשו לו ע"י הצדדים בעת הכנת הדוח שלו.

סעיף 10-12: דוח ראשוני

1. אם לא הסכימו הצדדים אחרת, יבסס הפנל את הדוח שלו על המסמכים והטיעונים שהגישו לו הצדדים ועל כל מידע שלפניו בהתאם לסעיף 10-11.
2. אם לא הסכימו הצדדים לסכסוך אחרת, בתוך 90 ימים אחרי בחירתו של חבר הפנל האחרון, יגיש הפנל לצדדים דוח ראשוני הכולל:
 - א. ממצאים עובדתיים, כולל כל ממצא בהתאם לבקשה לפי סעיף 10-10 (4);
 - ב. את פסיקתו בשאלה האם האמצעי הנדון אינו עולה בקנה אחד או עלול לא לעלות בקנה אחד עם ההתחייבויות לפי הסכם זה או גורם לביטול או לשלילה כקבוע בנספח 10-03 (ביטול ושליחה), או כל פסיקה אחרת המתבקשת בתנאי הסמכות; וכן
 - ג. את המלצותיו, אם יש כאלה, בנוגע ליישוב הסכסוך.
3. חברי פנל ראשי להגיש חוות דעת נפרדות בעניינים שאין עליהם הסכמה פה אחד.
4. כל צד ראשי להגיש לפנל הערות בכתב על הדוח הראשוני שלו בתוך 30 ימים מהגשת הדוח, או כל פרק זמן אחר שהצדדים עשויים להסכים עליו. הערות כאמור תימסרנה לצד האחר.
5. במקרה כאמור, ואחרי עיון בהערות בכתב האמורות, ראשי הפנל, מיוזמתו או לבקשת צד:
 - א. לבקש מכל צד חוות דעת נוספות;
 - ב. לשקול מחדש את הדוח שלו; וכן
 - ג. לבצע כל בדיקה נוספת שהוא מוצא לנכון.

סעיף 10-13: דוח סופי

1. הפנל יגיש לצדדים דוח סופי, כולל כל חוות דעת נפרדת בעניינים שאין עליהם הסכמה פה אחד, בתוך 60 ימים מהגשת הדוח הראשוני, אלא אם כן הצדדים ניסכים אחרת.
2. פנל אינו ראשי, לא בדוח הראשוני ולא בדוח הסופי, לגלות מי מחבריו קשור לדעת הרוב או לדעת המיעוט.
3. אם לא החליטה המועצה אחרת, יועמד הדוח הסופי של הפנל לרשות הציבור 15 ימים אחרי הגשתו לצדדים.

סעיף 10-14: יישום הדוח הסופי

1. עם קבלת הדוח הסופי של פנל, יסכימו הצדדים על יישוב הסכסוך, אשר בדרך כלל יעלה בקנה אחד עם הדוח.
2. בכל מקום שאפשר, יהיה חיישוב אי-יישום או סילוק של אמצעי שאינו עולה בקנה אחד עם הסכם זה או גורם לביטול או לשלילה כקבוע בנספח 10-03 (ביטול ושליחה), או בהעדר יישוב כאמור, פיצוי.

סעיף 10-15: אי-יישום-השעיית הטבות

1. קבע פנל בדוח הסופי שלו שאמצעי שאינו עולה בקנה אחד עם ההתחייבויות לפי הסכם זה או גורם לביטול או לשלילה כקבוע בנספח 10-03 (ביטול ושליחה), והצד שמתלוננים נגדו לא הגיע להסכם עם הצד המתלונן על פתרון הדדי מניח את הדעת בהתאם לסעיף 10-14 (1) בתוך 30 ימים מתאריך קבלת הדוח הסופי, רשאי הצד מתלונן להשעיית החלת הטבות בעלות תוקף שורה על הצד שמתלוננים נגדו עד למועד שבו יגיעו להסכם על יישוב הסכסוך.
2. בהחלטה אילו הטבות יש להשעות בהתאם לס"ק 1:
 - א. על הצד המתלונן לבקש תחילה להשעות הטבות באותו מגזר או באותם מגזרים המושפעים ע"י האמצעי או העניין האחר שהפנל מצא כי אינו עולה בקנה אחד עם ההתחייבויות לפי הסכם זה או גורם לביטול או לשלילה כקבוע בנספח 10-03 (ביטול ושליחה); וכן
 - ב. צד מתלונן שנראה לו כי לא מעשי או לא יעיל להשעות הטבות באותו מגזר או באותם מגזרים רשאי להשעות הטבות במגזרים אחרים.
3. לפי בקשה בכתב של צד שנמסרה לצד האחר, המועצה, במידת האפשר, תזמן מחדש את הפנל שהוציא את הדוח על מנת לקבוע אם רמת ההטבות שהושעו ע"י צד בהתאם לס"ק 1 חודגת בעליל. מקום שאי אפשר לזמן מחדש חבר זה, ייבחרו חברי הפנל החדשים בהתאם לסעיף 10-09.
4. הליכי הפנל בהתאם לס"ק 3 יתנהלו בהתאם למודל סדרי הדין. הפנל יציג את פסיקתו בתוך 60 ימים אחרי שהצד המתלונן הגיש את הבקשה בהתאם לס"ק 3 או פרק זמן אחר ככל שהצדדים עשויים להסכים.
5. השעיית הטבות תהיה זמנית ותחול רק עד למועד שבו האמצעי, שנמצא כי אינו עולה בקנה אחד עם ההתחייבויות לפי הסכם זה או גורם לביטול או לשלילה כקבוע בנספח 10-03 (ביטול ושליחה), סולק, או הושג פתרון הדדי מניח את הדעת.

חלק ג' - יישוב סכסוכים פרטיים מסחריים

סעיף 10-16: זכויות פרטיות

צד לא יאפשר זכות להליכים לפי החוק הפנימי שלו נגד הצד האחר בנימוק שאמצעי שנקט על ידי הצד האחר אינו עולה בקנה אחד עם הסכם זה.

סעיף 10-17: יישוב סכסוכים פרטיים מסחריים

1. כל צד, במידה רבה ככל האפשר, יעודד ויאפשר שימוש בבוררות ובאמצעים אחרים של יישוב סכסוכים חלופי ליישוב סכסוכים מסחריים בינלאומיים בין צדדים פרטיים באזור הסחר החופשי.
2. למטרה זו, כל צד יספק מסגרת משפטית מתאימה שתאפשר פיקוח על הסכמים לשם בוררות ולשם הכרה ואכיפה על ידי בתי משפט של קביעות בסכסוכים כאמור.
3. צד ייראה כממלא אחר ס"ק 2 אם הוא צד לאמנת האו"ם מ-1958 בדבר הכרה ואכיפה של פסקי בוררות בחו"ל והוא מציית לה.

נספח 10-03

ביטול ושליחה

נראה לצד שהטבה כלשהי שיכול היה לצפות באופן סביר כי תיצמח לו לפי הוראה מהוראות הסכם זה מבוטלת או נשללת כתוצאה מהחלת אמצעי כלשהו, שאינו עומד בסתירה להסכם זה, יהיה הצד רשאי לפנות ליישוב סכסוכים לפי פרק זה.

פרק XI

חריגים

סעיף 01-11: הגדרות

למטרות פרק זה:

אמנת מס פירושו אמנה למנועת כפל מס או הסכם או הסדר מסים בינלאומי אחר; וכן

אמצעי מיסוי: איננו כולל:

(א) "דמי מכס" כהגדרתו בסעיף 01-1;

(ב) אמצעי הרשום בחריגים ב' ו-ג' לאותה הגדרה.

סעיף 02-11: חריגים כלליים

סעיף XX של GATT 1994 והערות המרשנות שלו, או כל הוראה שוות ערך של הסכם הנובע ממנו, שכל הצדדים הם צד לו, משולבים בהסכם זה והופכים לחלק ממנו. הצדדים מבינים כי האמצעים המאוזכים בסעיף XX (b) של GATT 1994 כוללים גם אמצעים סבבתיים הדרושים להגנה על חייחם או בריאותם של האדם, החי והצומח, ושסעיף XX (g) של GATT 1994 חל על אמצעים הקשורים לשימור משאבים טבעיים מתכלים, חיים ודוממים.

סעיף 03-11: ביטחון לאומי

אין בהסכם זה דבר שיתפרש:

(א) כמחייב צד להעניק או להתיר גישה למידע כלשהו שחשיפתו תהיה מנוגדת לאינטרסים ביטחוניים חיוניים שלו;

(ב) כמונע מצד לנקוט בפעולות כלשהן הנראות לו דרושות להגנה על אינטרסים ביטחוניים חיוניים שלו:

(1) ביחס להעברת נשק, תחמושת וכלי מלחמה ולהעברה ולעסקאות כאמור בטובין, בחומרים, בשירותים ובטכנולוגיה אחרים המתבצעים ישירות או בעקיפין למטרת אספקה למוסד צבאי או בטחוני אחר,

(2) שנקטו בימן מלחמה או במצב חירום אחר ביחסים הבינלאומיים, או

(3) הקשורים ליישום קווי מדיניות לאומיים או הסכמים ב
בינלאומיים המכבדים את אי-ההפצה של כלי נשק ביולוגיים,
כימיים וגרעיניים או מתקני נפץ גרעיניים אחרים; או

(ג) כמונע מצד לנקוט מעולה בהתאם להתחייבויותיו לפי מגילת
האומות המאוחדות לשמירה על השלום והביטחון הבינלאומי.

סעיף 11-64: מיסוי

1. למעט כפי שמורה סעיף זה, אין בהסכם זה דבר אשר יחול על אמצעי מיסוי.
2. אין בהסכם זה דבר אשר ישפיע על זכויותיו והתחייבויותיו של צד לפי אמנת מס כלשהי. במקרה של אי התאמה כלשהי בין הסכם זה לבין כל אמנה כאמור, יגברו הוראות אותה אמנה במידת אי ההתאמה.
3. על אף הוראות סייק 2, סעיף 2-02 והוראות אחרות של הסכם זה ככל שתידרשנה לשם מתן תוקף לאותו סעיף יחולו על אמצעי מיסוי באותה מידה כמו סעיף III של GATT 1994.

סעיף 11-05: מאזן תשלומים

הזכויות וההתחייבויות של הצדדים בקשר למאזן תשלומים תוסדרנה על ידי הוראות ההבנה בדבר מאזן תשלומים של WTO.

פרק XII

הוראות סיום

סעיף 12-01: נספחים

הנספחים להסכם זה מהווים חלק בלתי נפרד מהסכם זה.

סעיף 12-02: תיקונים

1. הצדדים רשאים להסכים על כל שינוי או תוספת להסכם זה.
2. כאשר הוסכם על כך, ואושר בהתאם להליכים המשפטיים בני התחלה של כל צד, שינוי או תיקון יהוו חלק בלתי נפרד מהסכם זה וייכנסו לתוקף בהתאם לנוהל לפי סעיף 12-03.

סעיף 12-03: כניסה לתוקף

הסכם זה ייכנס לתוקף 30 ימים אחרי התאריך שבו יודיעו הצדדים זה לזה כי הדרישות הפנימיות של כל אחד מהם לכניסתו לתוקף של הסכם זה מולאו.

סעיף 12-04: הצטרפות

1. כל מדינה או קבוצת מדינות המעוניינת להצטרף להסכם זה רשאית להצטרף בכפוף לתנאים ולהתניות ככל שיוסכמו בין אותה מדינה או מדינות לבין המועצה ובעקבות אישור בהתאם לנהלים המשפטיים בני ההחלה של כל מדינה.
2. הסכם זה לא יחול בין צד לבין כל מדינה מצטרפת או קבוצת מדינות מצטרפת אם במועד הצטרפות אחת מהן איננה מסכימה להחלה כאמור.

סעיף 12-05: הסתלקות

כל צד רשאי להסתלק מהסכם זה שישה חודשים אחרי מסירת הודעה בכתב על ההסתלקות לצד האחר.

סעיף 12-06: נוסחים מהימנים

הנוסחים הספרדי, העברי, והאנגלי של הסכם זה מהימנים באותה מידה.
במקרה של הבדלי פרשנות, יכריע הנוסח האנגלי.

לראיה החתומים מטה, שהוסמכו לכך כיאות איש עיני ממשלתו, חתמו על
הסכם זה.

נעשה ב- 17 במאי ביום 21 יוני התשי"ס שהנו
ה- 10 באפריל 2000, בשני עותקי מקור.



בשם ממשלת מדינת ישראל



בשם ממשלת המדינות
המקסיקניות המאוחדות